



HAL
open science

Retrato del poeta Francisco Villaespesa en la prensa española (1897-1910)

Juliette Mace-Roussel

► **To cite this version:**

Juliette Mace-Roussel. Retrato del poeta Francisco Villaespesa en la prensa española (1897-1910). Humanities and Social Sciences. 2015. dumas-01218006

HAL Id: dumas-01218006

<https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01218006v1>

Submitted on 20 Oct 2015

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



**Retrato del poeta
Francisco Villaespesa
en la prensa española
(1897-1910)**

MACE-ROUSSEL

Juliette

Sous la direction de Laurie-Anne LAGET

UFR de Langues étrangères (LLCE et LEA)
Département Langues, littératures et civilisations étrangères (LLCE)

Mémoire de master 1 recherche - 18 crédits
Mention Langues littératures et civilisations étrangères (LLCE)
Spécialité ou Parcours : Études ibériques et ibéro-américaines

Année universitaire 2014-2015



**Retrato del poeta
Francisco Villaespesa
en la prensa española
(1897-1910)**

MACE-ROUSSEL

Juliette

Sous la direction de Laurie-Anne LAGET

UFR de Langues étrangères (LLCE et LEA)
Département Langues, littératures et civilisations étrangères (LLCE)

Mémoire de master 1 recherche - 18 crédits

Mention Langues littératures et civilisations étrangères (LLCE)

Spécialité ou Parcours : Études ibériques et ibéro-américaines

Année universitaire 2014-2015

Agradecimientos

Je remercie sincèrement Laurie-Anne Laget, ma directrice de mémoire pour son enthousiasme, son écoute et sa disponibilité mais aussi pour sa patience et ses conseils avisés lors de l'élaboration et de la rédaction de ce mémoire.

DÉCLARATION

1. Ce travail est le fruit d'un travail personnel et constitue un document original.
2. Je sais que prétendre être l'auteur d'un travail écrit par une autre personne est une pratique sévèrement sanctionnée par la loi.
3. Personne d'autre que moi n'a le droit de faire valoir ce travail, en totalité ou en partie, comme le sien.
4. Les propos repris mot à mot à d'autres auteurs figurent entre guillemets (citations).
5. Les écrits sur lesquels je m'appuie dans ce mémoire sont systématiquement référencés selon un système de renvoi bibliographique clair et précis.

NOM : MACÉ-ROUSSEL.....

PRENOM : Juliette.....

DATE : 22/06/2015.....

SIGNATURE :



Sumario

Introducción.....	6
Parte 1 - Biografía.....	9
BIOGRAFÍA	10
1. INTRODUCCIÓN	10
2. AUTORRETRATO DE UN POETA CRITICADO.....	11
3. UN RETRATO FÍSICO Y ESPIRITUAL.....	12
4. RETRATO DE UN TRABAJADOR INCANSABLE	13
5. UNA FIGURA DOBLE EN UN CONTEXTO DIFÍCIL.....	13
Parte 2 - La prensa en España a principios del siglo XX.....	15
LA PRENSA EN ESPAÑA A PRINCIPIOS DEL SIGLO XX	16
1. CONTEXTO GENERAL	16
2. UN PERIODO DE TRANSICIÓN PERIODÍSTICA	17
3. EL CASO PARTICULAR DE FRANCISCO VILLAESPESA.....	19
4. UNA EXPANSIÓN GEOGRÁFICA DE LAS PUBLICACIONES ENTRE 1897 Y 1910.....	20
Parte 3 - La difusión	22
LA DIFUSIÓN.....	23
1. INTRODUCCIÓN	23
2. FRANCISCO VILLAESPESA, UNA FIGURA PÚBLICA	23
3. PROMOCIÓN DE LA OBRA DE FRANCISCO VILLAESPESA.....	25
4. FRANCISCO VILLAESPESA: DIFUSOR DEL MODERNISMO Y DE SUS POETAS	30
Parte 4 - La recepción.....	36
LA RECEPCIÓN.....	37
1. INTRODUCCIÓN	37
2. UNAS CONSIDERACIONES GENERALES Y UN EJEMPLO	37
3. PRIMERA IMAGEN DEL JOVEN POETA (1897-1901).....	39
4. SU DEFINICIÓN DENTRO DE UN MODERNISMO AÚN BORROSO (1902-1906)	41
5. VILLAESPESA, UNA REFERENCIA PARA LA NUEVA GENERACIÓN (1907-1910).....	44
6. UNA FIGURA LITERARIA QUE SE VUELVE CASI INSTITUCIONAL A PARTIR DE 1910	49
Conclusión.....	54

Introducción

Ya se hicieron varios retratos y biografías de “Francisco Villaespesa Martín, poeta, dramaturgo y narrador español del Modernismo”¹. Primero por sus contemporáneos (Álvarez Sierra² y Juan Ramón Jiménez³) luego por especialistas que estudiaron en particular su juventud a través de sus poemas (Antonio Sánchez Trigueros⁴) o bien su vida en general (José Andújar Almansa y José Francisco Díaz Alonso⁵) o que, por último, privilegiaron su papel de difusor y mediador cultural (Adeline Chainais⁶). Todos se basaron en testimonios de contemporáneos, poemas del propio Villaespesa, artículos de prensa u otros artículos especializados ya publicados. Sin embargo retrataron al Villaespesa amigo, poeta (bueno o malo), al hombre en general pero no específicamente a Francisco Villaespesa como hombre público. Es decir que o bien tenemos las impresiones privadas de unas personas que lo conocieron de forma íntima y personal, o bien la imagen reconstruida a posteriori a la luz de los acontecimientos históricos y de la evolución ahora conocida del modernismo. Pero no se estudió la imagen pública del poeta, es decir, el cómo se lo imaginaba la gente con la información de la época, que se podía obtener al leer la prensa. En efecto, los poetas y artistas en general se conocían entre sí por las tertulias, los cafés, las reuniones informales, etc., pero se daban a conocer al público gracias a distintos medios: veladas, exposiciones, representaciones teatrales, conferencias y sobre todo gracias a la prensa, verdadera herramienta para modelar su imagen. La prensa, además, refleja la imagen que se hizo del autor la sociedad. Por eso me parece interesante, estudiar este aspecto de Francisco Villaespesa y hacer su retrato a través de la prensa.

Para tener una idea de la imagen pública del poeta almeriense hoy en día, bastaría consultar internet, la red que se convirtió en el mayor soporte de información virtual. Al buscar “Francisco Villaespesa” en Google (France)⁷, el navegador internet más usado del mundo, encontramos más o menos 181.000 resultados y 311.000 para “Villaespesa” a solas. Primero aparece la famosa página Wikipedia lo que, a menudo, ya significa existir. Son unas cuantas líneas en español, inglés, italiano, alemán y rumano y sobre todo una profusa lista de sus obras. Luego vienen páginas con algunos poemas suyos y una biografía de unas veinte líneas, que siempre indica las mismas informaciones: las de la página de Wikipedia. Por último, entre páginas que, a veces, ni tienen que ver con el poeta español, llegan unos artículos especializados como los de Alfonso García Morales⁸ o de José Andújar Almansa⁹. Al final, una se encuentra sola frente a “la galaxie internet” según las palabras de Emmanuel Hoog, una multitud de informaciones desorganizada donde se corre el riesgo “de se perdre dans les bifurcations des renvois”¹⁰. Tiene miles de resultados pero causa una impresión de tropezar siempre con la misma información y volver al punto de partida sin haber encontrado realmente artículos especializados. Además, 311.000 páginas es una cifra enorme, pero si la comparamos con las 15.400.000 de “Rubén Darío”; las 20.800.000 de “Juan Ramón Jiménez” o las 35.400.000 de “Antonio Machado”, ya no parece tanto así que se puede tener la sensación de que la imagen pública actual de Francisco Villaespesa es la de un poeta de segunda categoría, uno entre tantos, medio olvidado, que no vale la pena recordar.

¹ Principio de la página http://es.wikipedia.org/wiki/Francisco_Villaespesa

² ALVAREZ SIERRA J, *Francisco Villaespesa*, Madrid, Editora Nacional (1949)

³ JIMÉNEZ Juan Ramón, “Recuerdo al primer Villaespesa” en *La corriente infinita, Crítica y evocación*, ed. de Francisco Garfias, Madrid, Aguilar, págs. 63-75 (1961)

⁴ SANCHEZ TRIGUERO Antonio, *Francisco Villaespesa y su primera obra poética (1897-1900)*. Universidad de Granada (1974)

⁵ DÍAZ ALONSO José Francisco, *Francisco Villaespesa, Retrato de un poeta inquieto*, Almería: Instituto de Estudios Almerienses (2012)

⁶ CHAINAIS Adeline, Francisco Villaespesa, portrait d’un “passeur de siècle” en col. *Les travaux du CREC en ligne*, n° 7 (2008) Véase “Resumen 8: Réflexion sur l’article d’Adeline Chainais”

⁷ Google (France) tiene más resultados que Google (España) paradójicamente.

⁸ GARCÍA MORALES Alfonso, “El americanismo en la poesía de Francisco Villaespesa”, *Actas VI jornadas de Andalucía y América* (1986)

⁹ ANDUJAR ALMANSA José, “La copa del rey de Thule” de Francisco Villaespesa: manifiesto poético del modernismo español en *Revista de literatura (csic)*, LXIII, 125 (2001)

¹⁰ HOOG Emmanuel, « Tout garder ? » Les dilemmes de la mémoire à l’âge médiatique, *Le Débat*, n° 125, pp.168-189 (2003/3)

La mayoría de los artículos la obra colectiva *Villaespesa y las poéticas del modernismo*¹¹ tanto como los más recientes de Adeline Chainais o Hye Jeoung Kim¹² confirman esta impresión de olvido injusto que rodea la figura de Francisco Villaespesa. En efecto, esta última autora comentaba en 2011:

Se hace necesario reivindicar su figura, pues, pese a ser considerado como un representante destacado del modernismo español, su obra ha sido escasamente estudiada, relegada al fondo de una mina nunca explotada donde yacen ocultos sus poemas, repletos de imágenes exquisitas del lejano Oriente.

Casi diez años antes, en 2004, José Luis López Bretones¹³ ya afirmaba en el artículo que sirve de prólogo e introducción a la obra colectiva *Villaespesa y las poéticas del modernismo*:

Francisco Villaespesa (1877-1936), figura clave dentro de las poéticas del novecientos, verdadero paladín del modernismo [...] [permanece] aun en el limbo literario, en esas oscuras márgenes del territorio poético de donde no han conseguido rescatarlo para el reconocimiento crítico ni para el gusto de los lectores los dispersos trabajos de algunos pocos estudiosos e investigadores ni, mucho menos la escasa presencia editorial de sus propias obras”.

Este olvido y la “necesidad de recuperación” de esta figura según el título el artículo de José Luis López Bretones, se han convertido en uno de los principales argumentos para el estudio de Francisco Villaespesa y de su obra. Por eso los centenarios fueron ocasiones para reactivar su memoria. En 1977, para el centenario de su nacimiento se publicó un conjunto de trabajos bajo el título de *Simposio sobre Villaespesa y el Modernismo. Comunicaciones* (Almería, Comisión del Centenario) con solo tres textos de los diez del volumen que trataban específicamente de Villaespesa. También se publicaron una antología poética, con prólogo y notas de Luis F. Díaz Larios¹⁴ y unos artículos pero hubo que esperar casi treinta años más ante la próxima publicación importante. En efecto, la obra colectiva ya mencionada (*Villaespesa y las poéticas del modernismo*) concebida durante las jornadas conmemorativas del centenario de la publicación de la *Copa del rey de Thule*, un evento organizado por el Aula de Poesía del Ayuntamiento de Almería en 2000, vio la luz en 2004. En la bibliografía apenas se encuentran una docena de artículos publicados entre 2000 y 2004 y respecto a los diez últimos años, son escasas las publicaciones que pude encontrar en la “galaxie Internet” y en los catálogos de bibliotecas. Aquí aparece, de hecho, otro problema: se publican libros y se venden en librerías pero pasado un tiempo, a menudo bastante corto, solo se hallan disponibles en unas cuantas bibliotecas o de segunda mano en uno o dos ejemplares en internet. De ese modo, todo este trabajo de recuperación, excepto unos artículos publicados desde el principio en internet, tiene una esfera de difusión reducida a un público de apasionados y especialistas, una realidad irónica cuando recordamos que Villaespesa dedicó toda su vida a la difusión de obras e ideas entre España, Portugal y los país de América Latina para dar a conocer a nuevos autores. Sin embargo, para concluir este panorama de las últimas publicaciones especializadas y reediciones de la obra de Villaespesa, cabe destacar la nueva edición del *Alto de los Bohemios* por Fernando Martínez de Carnero¹⁵ y el proyecto de digitalización de las obras del poeta empezado por la Biblioteca Provincial de Francisco Villaespesa en 2013 según anuncia el periódico *La Voz de Almería*¹⁶: “La Biblioteca Virtual de Andalucía, que depende de la Junta, ha digitalizado casi 300 libros y folletos locales, nueve colecciones periódicas y los manuscritos y documentos personales del

¹¹ LÓPEZ BRETONES José Luis y ANDÚJAR ALMANSA José, *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, Universidad de Almería (2004)

¹² KIM Hye Jeoung, *Orientalismo en la literatura española finisecular: Sus huellas en las obras poéticas de Francisco Villaespesa*, Tesis dirigida por César Real Ramos en Salamanca (2011)

¹³ LÓPEZ BRETONES José Luis, “Francisco Villaespesa : Necesidad de una recuperación” en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)

¹⁴ DIAZ LARIOS Luis, *Francisco Villaespesa. Antología Poética*, Almería, Caja (1977)

¹⁵ VILLAESPESA Francisco, *El Alto de los Bohemios*, edición y estudio de Fernando Martínez de Carnero en Artifara 1, Editiones (2006)

¹⁶ RODRÍGUEZ Marta, *La Biblioteca Virtual andaluza digitaliza más de 300 documentos de Villaespesa*, periódico electrónico lavozdealmeria.es (07/05/2013)

poeta almeriense” entonces disponibles al público sin restricciones. De cierta manera, se intenta recrear una imagen pública a Villaespesa para darle una nueva visibilidad.

Sin embargo, aún existen huellas de su imagen pública de la época gracias a los archivos de prensa digitalizados disponibles en el portal de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica¹⁷ de España, una base de datos muy completa. A pesar de centralizar los archivos digitalizados de todas las regiones española en una misma página muy bien organizada y estructurada, lo que permitiría obtener una imagen pública ideal, solo son huellas lo que podemos consultar porque no se pudieron digitalizar el conjunto de los periódicos publicados en toda España. Se hicieron varias selecciones: primero no se conservaron todos. Segundo, entre los ejemplares conservados, algunos debieron de gastarse o destruirse con el tiempo antes de poder ser digitalizados. Por otra parte, la digitalización es un proceso que cuesta tiempo y dinero, con lo cual no se han digitalizado aún todos los fondos disponibles. También puede que se haya digitalizado únicamente lo que se podía políticamente digitalizar, aunque no parece probable, o que estos archivos estén digitalizados sin estar disponibles en libre acceso en la Red. Por último, para facilitar la investigación entre tantos archivos, se usa el Reconocimiento de caracteres que, a menudo, no identifica la palabra buscada y, por consiguiente, no incluye el documento en la lista de los resultados de búsqueda. Esas fuentes primarias incompletas son susceptibles de modificar sustancialmente las conclusiones de este trabajo. No vamos a obtener exactamente la imagen pública que Villaespesa tenía en su tiempo sino lo que nos queda de ella hoy en día.

A pesar de la falta de exhaustividad de este fondo documental, aún existe un número impresionante de artículos hablando de Francisco Villaespesa: 2.072 artículos para “Francisco Villaespesa” y 7.151 para “Villaespesa” a solas. Es la razón por la cual este trabajo se centrará en el estudio de los artículos publicados en España¹⁸ entre 1897 y 1910. En efecto, el primer artículo que tenemos está publicado en un periódico madrileño en octubre de 1897, apenas un mes después de la llegada del joven poeta a la capital. En cuanto a 1910, podemos considerar que cierra una época de su vida. Ya se inicia un cambio a partir de 1908-1909 pero con la publicación del *Alcázar de las Perlas* en 1911, se abre una nueva época que se refleja claramente en las cifras de publicaciones: de repente tenemos entre 400 y 600 artículos publicados al año contra menos de 150 en los años anteriores.

Entonces, el corpus de textos que sirve de base a este estudio se compone de 650 artículos de prensa publicados¹⁹ entre 1897 y 1910, o de 381 artículos escritos²⁰, es decir sin tomar en cuenta las varias publicaciones de un mismo artículo, digitalizados en la página web de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica. Fueron publicados en más de 80 periódicos diferentes²¹ provenientes de comunidades autónomas²² como Andalucía, Cantabria, Valencia, las Islas Canarias, Cataluña, etc. durante un periodo de casi quince años. Un catálogo tan amplio de documentos tan diversos (gacetillas, artículos largos o medianos, índices de revistas, poemas escritos por Villaespesa, dedicatorias, etc.) necesitó un trabajo previo de extracción, organización y descripción importante antes de empezar la explotación misma de estas fuentes.

Después de presentar a Francisco Villaespesa apoyándonos en los artículos encontrados en la prensa de la época, evocaremos la situación de la prensa española y en particular almeriense a principios del siglo XX para luego ver cómo Villaespesa se dio a conocer y los distintos acontecimientos que revelan su implicación en el proceso de difusión del modernismo y de obras literarias, antes de estudiar su recepción en la prensa, es decir, la evolución de su imagen sobre todo poética a lo largo de este periodo.

¹⁷ Página web de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica:

<http://prensahistorica.mcu.es/es/estaticos/contenido.cmd?pagina=estaticos/presentacion>

¹⁸ Existen artículos digitalizados de prensa sobre Francisco Villaespesa en Hemerotecas de otros países como Francia, México...

¹⁹ Véase “Tabla 5: Cifras de los diferentes tipos de artículos publicados entre 1897 y 1910”

²⁰ Véase “Tabla 6: Cifras de los diferentes tipos de artículos escritos entre 1897 y 1910”

²¹ Véase “Grafico 9: Número de periódicos diferentes donde se publicaron artículos entre 1897 y 1910”

²² Véase “Grafico 11: Número total de artículos publicados por comunidades autónomas entre 1897 y 1910”

Parte 1
-
Biografía

Biografía

1. Introducción

Para presentar a Francisco Villaespesa, podría al igual que Hye-Jeoung Kim, hacer un corto resumen de su vida subrayando las principales fechas de su trayectoria: su nacimiento en Laujar de Andarax en 1877, sus estudios de Derecho inacabados en la Universidad de Granada, su llegada a Madrid en 1897, la publicación de *Luchas* en 1899 o de *La Copa del Rey de Thule* en 1900, “la primera obra totalmente modernista” según José Francisco Díaz Alonso²³, etc.

Sin embargo, como se trata aquí de un estudio sobre la figura de Villaespesa a través del prisma de la prensa, me parece más adecuado seguir el mismo camino que los lectores de la época, es decir, irme acercando a la vida del Almeriense gracias a una selección de artículos²⁴, publicados durante el periodo estudiado, haciendo su retrato bajo diferentes ángulos y gracias a gacetillas²⁵ siguiendo las distintas etapas de su vida hasta 1910.

El primer artículo de los que tenemos digitalizados en la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica y que menciona a Villaespesa data de octubre 1897, poco después de que llegara el joven poeta a la capital. 1897 es, entonces, como su segunda fecha de nacimiento en la prensa, antes de la cual no existía oficialmente para el público. A partir de esa fecha más o menos, empiezan a publicarse gacetillas que permiten a veces seguir al poeta día tras día. Su conjunto forma una biografía casi íntima pero fragmentaria, irregular y a veces repetitiva, dependiendo del azar de las publicaciones. Pueden ser hechos puntuales que desaparecen a menudo en las biografías oficiales²⁶ por ejemplo cuando está atropellado el 17 de abril de 1910 en Madrid o bien el eco de acontecimientos más importantes a los que se dedicaron estudios específicos como por ejemplo la publicación de

²³ DÍAZ ALONSO José Francisco, *Francisco Villaespesa, Retrato de un poeta inquieto*, Almería: Instituto de Estudios Almerienses p.27 (2012)

²⁴ Para consultar estos cuatro artículos véase “Apéndices”

²⁵ Las gacetillas se encuentran en la columna de derecha.

²⁶ Para una biografía más completa y general, invito a leer :

- ANDÚJAR ALMANSA José, “Villaespesa: Retrato del joven poeta a principio de siglo” en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)

Y para el periodo de su estancia en América Latina :

- GOTTLIEB Marlene, “Villaespesa en Latinoamérica” en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)

GACETILLAS

El 30 de julio de 1898 (El Ferro carril)

Lo que se dice- Poeta almeriense

Se encuentra en ésta Capital, donde permanecerá unos días, nuestro buen amigo y colaborador el inspirado poeta D. Francisco Villaespesa, autor del celebrado libro "Intimidaciones" en Almería durante la actual temporada de fiestas, el solo

El 20 de octubre de 1898 (El ferro carril)

Lo que se dice- Escritor almeriense

Nuestro querido amigo y colaborador el inspirado poeta D. Francisco Villaespesa, está terminando un libro descriptivo de un viaje a Mulhacén, que editara la Biblioteca de viajes por España de la casa Sanz. de Barcelona recuerda la vida de campamento, inici

El 15 de abril 1899 (El Ferro Carril)

Lo que se dice- Poeta almeriense

Nuestro querido amigo y colaborador D. Francisco Villaespesa (Martin) publicara en Madrid el mes próximo su segundo libro. Se titula *Luchas*, y lleva un prólogo de Salvador Rueda. Con impaciencia legítima aguardamos la nueva producción del genial poeta almeriense.

El 26 de julio de 1899 (El Ferro carril)

Lo que se dice- Casamiento

El 31 del actual se verificara en Madrid el enlace de nuestro querido amigo el genial poeta almeriense D. Francisco Villaespesa Martin con una cubana adornada de los mayores encantos, la Srta. Elisa González Columbié. Deseamos al futuro matrimonio todo género de felicidades.

Lo que se dice- lo que se lee

Dentro de breves días se pondrá a la venta un nuevo libro de poesías de nuestro querido y amigo y paisano D. Francisco Villaespesa, titulado *Luchas*, el que seguramente ha de tener la acogida que merece el indiscutible mérito.

El 19 de agosto de 1899 (Crónica Meridional) Gacetillas- Bienvenido

De paso para Laujar, ayer tuvimos el gusto de saludar en Almería a nuestro querido y particular amigo el joven y notable poeta D. Francisco Villaespesa, quien en unión de su distinguida esposa D.ª Elisa G. Columbié, que marcha a dicho pueblo donde se propone pasar la luna de miel.

artículo enseña otra faceta del poeta que provocó polémicas y fue admirado tanto como criticado. Aquí, el Almeriense es un poeta afectado que no quiere “estropear” sus manos, que es irónicamente digno de posar para en una postal *Bellezas españolas, serie A*, y que provoca dolor al escuchar sus poesías. Si nos olvidamos un momento de las críticas, vemos que este artículo contiene el autorretrato que publicó Villaespesa en su poemario *El Patio de los Arrayanes* en 1908. Tal y como comenta José Andújar Almansa, se trata de “un poema esbozado al uso de la moda modernista del autorretrato [...] donde más que las ideas poéticas importan las posturas vitales, la pose o la indumentaria tanto como el psicologismo”. Entonces, además de darnos la visión que Villaespesa tiene o quiere dar de sí mismo (un hombre con una “espaciosa frente”, unos “negros ojos miopes”, una “gruesa nariz lasciva”, una “faz oval y fina” y “labios sensuales” vestido de negro), este poema refleja una “iconografía época y decadente” y el “*ennui* o desencanto” del siglo.

3. Un retrato físico y espiritual³⁰



Ilustración 2:
Francisco Villaespesa.
Portada del periódico *El Radical*
9 de noviembre de 1911

En su artículo “El Divino Villaespesa”, publicado el 1 de agosto de 1906 en *El Noroeste*, un tal Critón³¹ describe su encuentro con el poeta. Y aunque la fecha del artículo sea 1906, creo que su contenido corresponde bien a la personalidad que Villaespesa tuvo a lo largo de su vida. Le retrata como un “joven flaco, todo afeitado [...] con los ojos ligeramente oblicuos y entornados” y la “faz entera [...] hacia recordar los besugos tristes, muertos en la cesta”.

Esta descripción se parece bastante al autorretrato que se publicara años después. También es un “sujeto extravagante y risible” que lleva en el pecho “un chaleco escarlata” y la “púrpura episcopal” sobre un alzacuello, que “[tiritita] dentro de un gabán irrisorio” y que un día se vistió de moro, un retrato que refleja muy bien la forma de ser del poeta. De hecho, para Critón, Villaespesa no está loco, “sufre de hiperestesia de fantasía”. Es decir que “miente por necesidad

³⁰ Véase “Archivo 1: Artículo de Critón”

³¹ Referencia a un diálogo corto sobre la justicia y la injusticia, escrito por el filósofo Platón. No encontré a quien corresponde este seudónimo.

GACETILLAS

luego a Laujar donde estará una temporada. Damosle nuestra más cordial bienvenida.

Dieron esto mismo motivo para la animación de la natural
El 22 de septiembre de 1900
(Crónica Meridional)

Gacetillas - Poesía
"El Cronista", periódico que ve la luz pública en Málaga, inserta una poesía titulada "Pasionaria", dedicada por nuestro paisano el poeta don Francisco Villaespesa, a su compañero Rubén Darío.

El 15 de noviembre de 1900
(Crónica Meridional)

Gacetillas - Enfermo
Se encuentra enfermo en Laujar nuestro querido amigo el notable poeta D. Francisco Villaespesa. Vivamente deseamos su total restablecimiento. luchas en estos momentos, pero que se recuperen en anuncios

El 19 de junio de 1903 (El regional)
Sección local - D.E.P.

Anteayer falleció en Madrid la señora D.a Elisa González y Golumbié, esposa del poeta almeriense Francisco Villaespesa. Inteligente, bella y virtuosa, ha muerto en plena juventud, cuando todo la sonreía. A nuestro amigo Villaespesa deseémosle la resignación necesaria para soportar el terrible golpe.

El 23 de junio de 1904 (El regional)
Viajeros

Ha regresado de Granada el poeta D. Francisco Villaespesa.

El 2 de septiembre de 1904
(El Guadalete)

Gacetillas - Escritores
Procedentes de Portugal, han llegado a Sevilla el notable poeta y prosista portugués D. Antonio Patricio y el también notable poeta español D. Francisco Villaespesa. Ambos escritores se proponen realizar una excursión por Andalucía.

El 13 de Abril de 1905
(El defensor de Córdoba)

Crónica Local - Brumas
Hemos recibido un precioso libro de poesías titulado *Brumas*, escrito por nuestro antiguo amigo Luis de Oteyza y con un prólogo del popular Villaespesa.

imperiosa de su espíritu, con espontaneidad deliciosa” forjándose una vida “fecunda en accidentes, ondulante y plena” porque “no puede aceptar las mezquindades de esta vida nuestra, monótona y sin encanto”.

Entonces, Villaespesa es un poeta que vive en un mundo de imaginación y que compensa un físico y una vida banal por una forma de vestirse que corresponde a su forma de ser. Desgraciadamente, en España “no sabemos todavía apreciar ciertas cosas como se merecen”.

4. Retrato de un trabajador incansable³²

En su artículo publicado el 20 de julio de 1907 en el *Diario de Alicante*, bajo el seudónimo de Catal³³, el autor pone de relieve la intensa actividad literaria de Francisco Villaespesa. Esta preocupación la encontramos de manera más detallada en el artículo especializado de Adeline Chainais³⁴. De hecho para Catal, “Villaespesa es incansable en su laboreo”. En efecto, “colabora en todas las buenas revistas nacionales y extranjeras, publica dos o tres libros anualmente, traduce libros, escribe para el teatro y sin embargo [su] rostro feo no deja de aparecer ni un solo día por la tertulia de Fornos o por la de la “*Maison Dorée*”. En la primera se reunían, según Adeline Chainais, poetas como Joaquín Dicenta, Alejandro Sawa, Pío Baroja, Martínez Ruiz (el futuro Azorín), Antonio Palomero, Eduardo Zamacois, Manuel Bueno, Pedro González Blanco, Gregorio Martínez Sierra. Algunos de esos nombres se pueden encontrar un el sumario de una de las revistas que dirigió Villaespesa como *Revista Latina* “que ha de morir de la misma suerte que murió *Renacimiento Latino*, de feliz recordación”, una característica clásica en la época. En efecto, a pesar de la corta duración de vida de sus revistas, el poeta almeriense “rodándose de buena gente [...] hace un labor meritísima por la cultura patria, que todavía no hemos comprendido bien los españoles”.

Francisco Villaespesa, entonces, aun así en su torre de marfil, en su mundo de ensueño, logra tener una sociabilidad literaria activa tanto como su actividad editorial.

5. Una figura doble en un contexto difícil³⁵

El artículo publicado el 2 de octubre de 1909 en el periódico *La Cataluña* por Juan Más y Pi, escritor y periodista catalán, retrata a Francisco Villaespesa dentro de un contexto literario desfavorable a las novedades. En efecto, en el pueblo

³² Véase “Archivo 2: Artículo de Catal”

³³ No encontré a quien corresponde este seudónimo

³⁴ CHAINAIS Adeline, Francisco Villaespesa, portrait d'un “passeur de siècle”, *Les travaux du CREC en ligne (col.)*, n° 7 (2008)

³⁵ Véase “Archivo 4: Artículo de Juan Más y Pi”

GACETILLAS

El 11 de mayo de 1907

(La Correspondencia de España)

Publicaciones de Actualidad

El Cuento Semanal inserta en su último número EL MILAGRO DE LAS ROSAS, novela por F. Villaespesa.

El 12 de mayo de 1907

(La Correspondencia de España)

Publicaciones de Actualidad

El Cuento Semanal inserta en su último número EL MILAGRO DE LAS ROSAS, novela por F. Villaespesa.

El 23 de Julio de 1907 (La Opinión)

Corresponsalía

De la importante publicación mensual *Revista Latina*, de Madrid, dirigida por el notable literato Francisco Villaespesa, ha sido nombrado redactor en esta Capital, nuestro excelente compañero don Emilio Suárez Calimano: gozo y alegría.

Nosotros, en los triunfos del querido amigo, llevamos una gran parte de satisfacción; por ello, al felicitarlo nos felicitamos.

El 20 de agosto de 1907 (La Opinión)

Periodísticas

Leemos que ha sido nombrado redactor de la *Revista Latina*, de Madrid, que dirige el ya eminente y joven poeta D. Francisco Villaespesa, de la que también, según anticipamos es redactor nuestro compañero Suárez Calimano, el conocido poeta Rodríguez Figueroa.

El 3 de septiembre de 1907

(Crónica Meridional)

Gacetillas - Revista Latina

Dirigida por nuestro paisano, el exquisito y notable poeta Paco Villaespesa aparecerá en Madrid en la primera quincena del corriente, un nuevo periódico que llevara por título el que encabeza estas líneas.

Según los prospectos que tenemos a la vista, en el nuevo periódico colaboraran todos los mejores escritores de la raza latina, y muchos de nuestros jóvenes consagrados. (Lista de escritores). “*Revista Latina*” se publicara mensualmente al precio de una peseta.

El 4 de octubre de 1907 (Diario de alicante)

Anuncios preferentes

“*La Revista Latina*”, hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

español "todavía se impone un largo y difícil trabajo de renovación espiritual": o bien rechazan totalmente la novedad, "lo que no fuese netamente del terruño", o bien están en la exageración sometiéndose "tan completamente a las nuevas fórmulas que estas llegaban a ahogar la esencia del propio temperamento". Para Juan Más y Pi, Villaespesa es el poeta que logró integrar nuevas tendencias para mejorar la literatura castellana y reactivar su dimensión nacional. El poeta almeriense "ha conquistado, no se ha dejado conquistar: por encima del modernista subsiste el poeta de la España tradicional y romántica, el hombre que pasa un poco despreocupado de las cosas del momento para cantar los bellos ensueños de su juventud". Para el autor, el Almeriense es "hoy por hoy [es decir, en 1909], el artista que dentro de todo el movimiento llamado modernista ha sabido mantener en pie las virtudes caras a la tradición", siendo su mayor cualidad "la evocación de estados de alma con tal fuerza y vigor expresados que no tiene comparación en las letras castellanas".

Por último, Villaespesa supo encontrar, según la opinión muy favorable de Juan Más y Pi, el equilibrio entre los elementos modernistas novedosos sobre todo en la forma y los elementos "terruños", nacionales, en el fondo.

Para concluir, Francisco Villaespesa, el poeta que seguimos paso a paso en las gacetillas, es un hombre de aspecto común pero que se inventa una vida y vive en sueños porque la vida es demasiado monótona. Se pasa los días entre sus publicaciones y las tertulias impulsando entre jóvenes poetas esta nueva corriente modernista que supo equilibrar con temas tradicionales. Para unos, las innovaciones de su métrica fueron una mejora para la literatura pero para otros fueron un fracaso total sin ton ni son. Este primer recorrido por la prensa del periodo estudiado nos presenta a un Francisco Villaespesa como poeta a la vez novedoso y controvertido.

GACETILLAS

El 5 de octubre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 10 de octubre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 11 de octubre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 12 de octubre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 18 de octubre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 19 de octubre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 25 de octubre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 31 de octubre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

Parte 2

-

La prensa en España a principios del siglo XX

La prensa en España a principios del siglo XX

Para poder apreciar en qué medida se conoció a Francisco Villaespesa mediante la prensa en España a principios del siglo XX, cuál fue el alcance de esos artículos sobre él entre los españoles y a quién se dirigían, es preciso interesarse al impacto global de la prensa sobre la sociedad de la época y a sus transformaciones. En efecto, en varios aspectos podemos decir que la prensa se encontraba en un periodo de transición.

1. Contexto general

Ante todo, cabe destacar que las cifras³⁶ muestran una aumentación del número de periódicos a finales del siglo XIX: pasan de 1.128 periódicos en 1887 (uno por cada 15.106 habitantes) a 1.980 periódicos en 1913 (uno por cada 10.076 habitantes). Apoyándose sobre el ejemplo de Almería, Olga Cruz Moya y Ginés Bonillo Martínez afirman respectivamente que “el ascenso en importancia del periodismo es paralelo al auge paulatino que, en la escala de poder social, económico y político, la burguesía (en su mayoría, aún, de carácter liberal) consigue consolidar en el siglo XIX³⁷” ya que esa nueva “clase [...] crea, sustenta y utiliza el periodismo como instrumento social de comunicación en favor y beneficio de sus propios intereses³⁸”. Por eso, se le dedica un espacio importante a la cultura (poemas, novelas, artículos críticos), tanto como a la política y a la ideología burguesa del regeneracionismo (“necesidad de modernizar el país en todos los órdenes³⁹”) que va surgiendo a finales del siglo XIX. En este periodo de transición económica e ideológica, los periódicos:

No son esa prensa “doctrinaria”, escasa de noticias, que se dio tan visiblemente en la primera mitad del XIX, pero no son tampoco esa prensa “actualista”, característica del siglo XX, tan obsesivamente pendiente del “talking point”.

³⁶ DESVOIS Jean-Michel, *La prensa en España (1900-1931)*, Estudios de historia contemporánea, Siglo XXI, p.3 (1977) Nos referiremos a este libro bajo la abreviación “D”

³⁷ CRUZ MOYA Olga, *Las migraciones en el discurso periodístico almeriense del siglo XX: análisis crítico de tres corpus de noticias*, Tesis, pp. 173-212 (Octubre 2005). Nos referiremos a este libro bajo la abreviación “CM”

³⁸ CRUZ MOYA Olga y BONILLO MARTÍNEZ Ginés, “Poesía y prensa en la Almería del siglo XIX” en *Revista de humanidades y ciencias sociales del IEA*, núm. 17, pp. 165-196 (1999-2000)

³⁹ CM p. 182

GACETILLAS

El 2 de noviembre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 4 de noviembre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 7 de noviembre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 8 de noviembre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 12 de noviembre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 13 de noviembre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 15 de noviembre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 25 de noviembre de 1907

(Diario de alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

Miradas desde una perspectiva temporal que las trasciende, [...] son periódicos “mixtos” o de “transición”, que incorporan lo nuevo del periodismo moderno pero que, a la vez, se resisten a abandonar los elementos ilustrados y literarios propios del período anterior. Desde otro ángulo, en ellos el “formato” no ha devorado aún del todo al “autor”, que también resiste⁴⁰.

Sin embargo, según Jean-Michel Desvois⁴¹, al empezar el siglo XX, el nivel de vida en España aún estaba muy bajo siendo ésta un país todavía agrario y poco industrializado. El salario diario no sobrepasaba las 3,50 pesetas en la ciudad y las 3 pesetas en el campo con numerosas horas de trabajo lo que dejaba poco tiempo para leer la prensa. Comprar a diario un periódico que costaba 5 céntimos debía entonces representar “un lujo” para la mayoría de las familias. Además, en aquel momento el 63,79% de la población adulta era analfabeta lo que reduce el número de lectores potenciales aunque una persona podía estar encargada de hacer la lectura para un grupo. La prensa era entonces bastante inasequible para la mayoría del pueblo y reservada de manera casi exclusiva a la burguesía pero Desvois concluye:

El desarrollo económico, la concentración urbana, el aumento del nivel de conciencia política del pueblo, unidos a leyes como la de 1901 sobre la enseñanza primaria o la de 1904 sobre el descanso dominical, eran factores que contribuían a ir permitiendo que aumentara la influencia de la prensa y disminuyera el peso del subdesarrollo.

2. Un periodo de transición periodística

Mientras el papel de la prensa y su impacto van creciendo poco a poco, como consecuencia de esos cambios que se están iniciando en la sociedad, también se producen evoluciones en el funcionamiento y la estructura misma de los periódicos. En efecto, empieza a considerarse la prensa como una industria con una mayor utilización de la publicidad o la introducción de reportajes como lo hizo *La Correspondencia de España*, explica Jean-Michel Desvois. Es el principio de las grandes empresas periodísticas donde empezaron unos famosos periodistas. Se cambian las máquinas planas usadas para imprimir los semanarios por las rotativas que permiten una publicación diaria. También es el principio de la máquina

⁴⁰ OSSANDÓN, Carlos, “Nuevas estrategias comunicacionales de la Segunda mitad del siglo XIX en Chile: La prensa “raciocinante” de los hermanos Arteaga Alemparte”, *Excerpta*, núm. 2 (abril 1996)

⁴¹ D p.3

GACETILLAS

El 02 de diciembre de 1907

(Diario de Alicante)

Anuncios preferentes

"La Revista Latina", hermosa publicación de Villaespesa se halla de venta en la Librería Costa.

El 28 de septiembre de 1909

(Crónica Meridional)

El último Abderramán

Con este sugestivo título público "El Cuento Semanal" último, una luminosa narración llena de encanto y de vigor de uno de los poetas más brillantes de nuestro mundo literario: de nuestro paisano D. Francisco Villaespesa.

Los dibujos del popular Agustin son los más bellos que han salido de su pluma y hacen con el espléndido poema de Villaespesa, un número de "El Cuento Semanal" que honra a todos, pero que se truecan en anuncios de regocijo y alegría.

El 21 de diciembre de 1909

(Crónica Meridional)

D.E.P.

En Madrid ha dejado de existir el comandante de infantería D. Feliciano González Jaime, padre político de nuestro ilustrado colaborador y paisano, el conocido poeta D. Francisco Villaespesa.

Ofrecemos ocuparnos del libro con la detención que merece.

El 17 de abril de 1910

(Las Provincias)

Atropello

En la calle del Barquillo, un carruaje ha atropellado al poeta Villaespesa quien, por fortuna solo sufrió lesiones leves.

El 19 de abril de 1910

(Crónica Meridional)

Atropello

Según la prensa de Madrid, nuestro distinguido paisano, el conocido poeta D. Francisco Villaespesa ha sido atropellado en la Corte por un automóvil, resultando ligeramente herido.

Mucho celebramos su completo restablecimiento.

de componer. Sin embargo, muchos periódicos aún se componen del fundador que también hace de redactor, publicista, repartidor, etc., antes de que se convierta el periódico en una gran empresa familiar como lo hizo Francisco Rueda López con *La Crónica Meridional*. Durante los primeros años del siglo XX, “en muchos aspectos, el trabajo de las empresas periodísticas seguía siendo muy artesanal”, sigue Desvois, en una misma sala los periodistas escribían, charlaban, dormían, etc., siendo muy poco retribuidos (entre 150 y 250 pesetas para un redactor de talento, entre 50 y 100 pesetas para el sueldo corriente en la redacción, y entre 15 y 25 pesetas para un artículo).

Además, “no existían contratos de trabajo, y los redactores podían ser despedidos en cualquier momento sin ninguna indemnización; no había horarios fijos ni descanso dominical⁴²”. Una situación que confirma Olga Cruz Moya⁴³ para los periódicos de Almería:

La elaboración de las noticias era todavía un proceso pseudoartesanal: el periodismo, considerado un oficio intelectual complementario, estaba conceptualizado como una aportación idealista más que como una actividad laboral. A pesar de la abundancia de información que generaba la capital almeriense, los periódicos contaban con redacciones poco numerosas. El intrusismo de los colaboradores gratuitos y la arbitrariedad con la que los empresarios periodísticos fijaban los salarios hacían difícil el ejercicio de la información como única profesión.

Esa dimensión artesanal también aparece en la organización misma del contenido de los periódicos. De hecho, “el periodismo decimonónico –todavía a finales de siglo– se caracteriza por la falta de especialización informativa y la consiguiente heterogeneidad de temas” y “cada número constituye un *cajón de sastre*, una verdadera *miscelánea* de asuntos tratados y estilos informativos⁴⁴” según Olga Cruz Moya. Pero pone de relieve la aparición de nuevos subgéneros discursivos como la *Interview*, introduciendo una nueva forma de hacer periodismo.

⁴² D p.7

⁴³ CM p.181

⁴⁴ CM p.185

GACETILLAS

**El 19 de abril de 1910
(El popular) & (El Radical)**

El poeta Villaespesa

Atropellado por un automóvil

El ilustre poeta Francisco Villaespesa, nuestro paisano, ha sido víctima en Madrid de un accidente que, por fortuna, no ha tenido las desagradables consecuencias que fueran de temer. Caminaba Villaespesa por la calle del Barquillo, y al cruzar la del Almirante, se le echó encima un automóvil que le arrolló, derribándole a tierra y produciéndole lesiones, de escasa importancia.

En cuanto se repuso del susto se trasladó directamente en un coche a su domicilio, en el que fue reconocido por un médico particular.

No hay para qué decir, cuanto celebramos que el suceso no haya revestido caracteres más desagradables.

El 09 de junio de 1910

(Crónica Meridional)

Versos

Nuestro distinguido paisano el genial poeta Villaespesa, ha dado a luz otra nueva obra titulada "Bajo la lluvia", en la cual ha reunido un ramillete de bellas composiciones y la prensa de Madrid al elogiarla, tributa sinceros aplausos al ilustre almeriense y con el forastero siempre se distinguió nuestro

El 06 de julio de 1910

(La Correspondencia de España)

Centro y sociedades.

El distinguido escritor y poeta D. Francisco Villaespesa dará una conferencia en la Unión Iberoamericana el jueves 7 del corriente, a las seis de la tarde, sobre el inspirado poeta uruguayo Julio Herrera Reissig.

El 07 de julio de 1910

(La Correspondencia de España)

Centro y sociedades.

El distinguido escritor y poeta D. Francisco Villaespesa dará una conferencia en la Unión Iberoamericana el jueves 7 del corriente, a las seis de la tarde, sobre el inspirado poeta uruguayo Julio Herrera Reissig.

El 21 de junio de 1910 (El Progreso)

Poetas

Leemos que probablemente ira a Las Palmas con objeto de asistir a los Juegos-Florales el poeta Francisco Villaespesa, acompañando al laureado Tomás Morales.

Entonces, el periodo de finales del siglo XIX y principios del siglo XX, es un momento de transición tanto en la sociedad, como en la prensa entre “el periodismo doctrinario, con una función propagandística al servicio de un determinado partido o grupo social; y el periodismo de masas, cuya finalidad es económica y que actúa guiado por una mentalidad empresarial⁴⁵” lo que influye sobre la estructura de la empresa periodística pero también sobre la organización y el contenido del periódico.

3. El caso particular de Francisco Villaespesa

Para terminar este corto recorrido por la prensa española a principios del siglo XX, cabe destacar que entre los periódicos que publicaron artículos sobre Francisco Villaespesa, hay tanto diarios como semanales, de posiciones políticas e intereses generales varios, de difusión tanto nacional como local... Esta diversidad y el número importante de periódicos (84) hacen que no se pueda estudiarlos todo. Sin embargo, la descripción de una selección compuesta de los periódicos con el mayor número de artículos publicados y de los que mencionan al poeta varios años seguidos entre 1897 y 1910, se encuentra en los documentos anexos.

Se describen *La Correspondencia de España*⁴⁶, *el Madrid Cómic*⁴⁷, *La Crónica Meridional*⁴⁸, *el Radical*⁴⁹, *el Diario de Córdoba*, *el Defensor de Córdoba*⁵⁰ y *Las Provincias*⁵¹. También hubiera podido estudiar los periódicos canarios⁵² (*La Opinión*, *El diario de Tenerife* o *El Progreso*⁵³) o *el Heraldo de Zamora*, los primeros dando una opinión desde fuera de la Península y el segundo teniendo una evolución interesante respecto al poeta. Sin embargo, a pesar de publicar varios años seguidos artículos aludiendo a

⁴⁵ CM p.187

⁴⁶ Descripción 1: *La Correspondencia de España* (1859-1925)

⁴⁷ Descripción 2: *Madrid Cómic* (1880 - 1912)

⁴⁸ Descripción 3: *Crónica Meridional* (1860-1937)

⁴⁹ Descripción 4: *El Radical* (1902-1917?)

⁵⁰ Descripción 5: *El Diario de Córdoba* (1849-1938) y *El Defensor de Córdoba* (1899-1938)

⁵¹ Descripción 6: *Las Provincias* (1866-Hoy)

⁵² Para más informaciones respecto a la prensa canaria, referirse a :

- YANES MESA Julio Antonio, “El periodismo republicano en Tenerife (1868-1936): alborada, plenitud y ocaso de una prensa política” en *Tebeto : anuario del Archivo Histórico Insular de Fuerteventura (Islas Canarias)*, núm. 9 (1996)

⁵³ Más informaciones sobre la prensa canaria :

- CABRERA DENIZ Gregorio J. y REYES GONZALEZ Nicolás, *la prensa insular como fuente histórica*, Coloquio de historia canario-americana (1986)
- FUMERO PERDOMO Victoria Eugenia, “Canarias-América a través de la prensa canaria del siglo XIX” en *Tebeto: Anuario del Archivo Histórico Insular de Fuerteventura*, Núm. 15, págs. 67-212 (2002)

GACETILLAS

El 14 de julio de 1910

(Crónica Meridional)

El poeta Villaespesa

La prensa de Madrid da cuenta de que nuestro paisano el notable poeta Francisco Villaespesa ha dado a conocer en los salones de la Unión Iberoamericana, una de las más gloriosas figuras de la literatura, la de Julio Herrera Reissig, que recientemente falleció en Montevideo.

Todos los periódicos, especialmente el "Heraldo", hacen elogios de la oración fúnebre pronunciada por el Sr. Villaespesa, a quien felicitamos por ello.

El 08 de septiembre de 1910

(El Progreso)

Poetas

En Las Palmas son esperados los poetas D. Francisco Villaespesa y D. Tomas Morales, en cuyo honor se organizan algunas veladas de regocijo y alegría.

El 05 de octubre de 1910

(Crónica Meridional)

Francisco Villaespesa

Desde el pasado mes, se encuentra en la villa de Laujar, nuestro paisano el ilustre poeta D. Francisco Villaespesa.

Todas las clases sociales de aquella culta localidad se esfuerzan en atender y agasajar al distinguido literato, que muy en breve llegará a Almería de paso para Madrid, donde tiene fijada su residencia. Saludamos desde estas columnas a nuestro querido y buen amigo.

El 03 noviembre de 1910 (La Rioja)

Velada literaria

En el teatro de la Comedia se han inaugurado esta noche las veladas literarias.

La de esta noche ha sido muy amena e interesante. Gustó aunque no ha producido gran entusiasmo. Tomaron parte Cristóbal de Castro, Matilde Moreno, Mercedes Pérez y Anita Martos con el programa que ya han publicado los periódicos. Todas ellas encarnaron muy bien en las distintas épocas a las mujeres en quienes los poetas idealizaron los amores de don Juan Tenorio.

En la segunda parte, Francisco Villaespesa leyó versos. Larso, y otros también leyeron trabajos muy dignos de fama. quitar el foco de infección... las aguas sucias y pútridas al pie de los árboles de la aceta derecha de dicha calle, y

Francisco Villaespesa, son poco numerosos y a menudo son índices de revistas o alusiones cortas.

Última observación relevante: a veces no se han digitalizado todos los artículos de un periódico desde su creación hasta su desaparición, sino periodos fragmentarios como en el caso del *Madrid Cómic*. Esa falta de continuidad y exhaustividad puede modificar y falsificar el análisis y las conclusiones de este trabajo aunque permite elaborar tendencias.

4. Una expansión geográfica de las publicaciones entre 1897 y 1910

En efecto, podemos ver que hubo una evolución bastante clara en la repartición geográfica de las publicaciones entre 1897 y 1910. Se distinguen tres etapas:

- **Entre 1897 y 1900 incluidos**, las publicaciones se concentraron en la capital y en Andalucía (Córdoba y Almería sobre todo), es decir, lugares donde estaba presente el poeta, o bien donde tenía una importancia simbólica de "orgullo local". Se publicaban los artículos en periódicos de entre 2 y 4 ciudades diferentes al año, o sea, un área muy reducida.

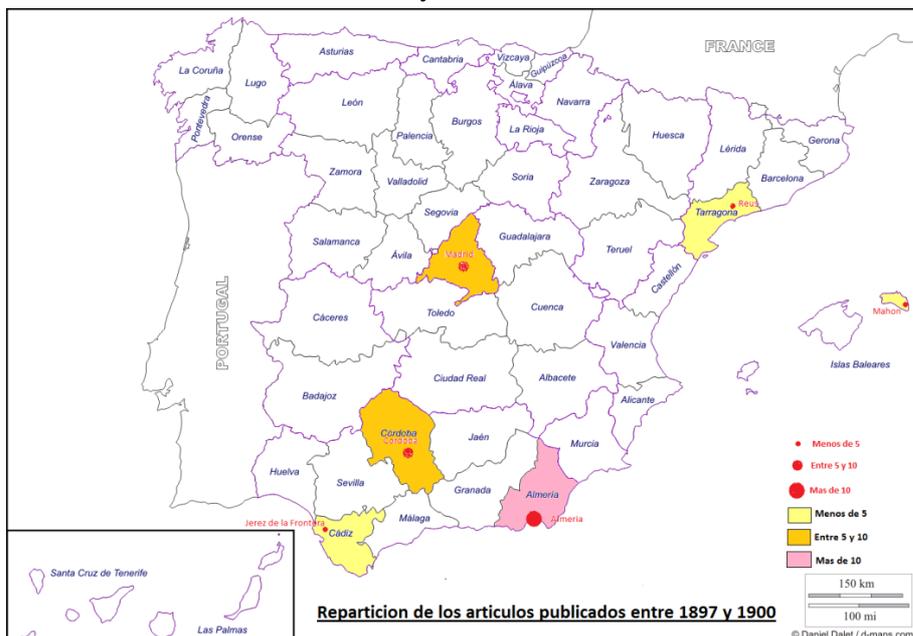


Ilustración 3: Repartición de los artículos publicados entre 1897 y 1900

- **Entre 1901 y 1905 incluido**, ya empezó a extenderse la zona de publicaciones a regiones más lejanas, a menudo fronterizas con Portugal o en las costas a las que no había ido Francisco Villaespesa. Hasta se habla de él en las Islas Canarias, en el Atlántico, lo que demuestra que más allá de un éxito local y puntual, el Almeriense alcanza una fama suficiente para que se hable de él en los periódicos de 5 a 10 ciudades al año repartidas en casi todo el territorio español, excepto el norte.

GACETILLAS

El 16 de noviembre de 1910

(La Independencia)

De sociedad.

Ayer empujé el motivo para la adhesión de la Gaceta del Sur, que es esperado en Granada, donde se le obsequiara con un banquete por sus amigos y admiradores, el culto poeta almeriense don Francisco Villaespesa. Su viaje tiene por objeto documentarse en el archivo del Ayuntamiento, con el fin de escribir una tragedia de reconstrucción granadina titulada El Alcázar de las Perlas.

El 26 de diciembre de 1910

(La Correspondencia de España)

Los teatros - Gacetillas

El poeta Villaespesa leerá también dentro de pocos días una tragedia en verso, en cinco actos.

El 30 de diciembre de 1910

(El Diario Palentino)

Por telégrafo - Los sonetos de "El Heraldo"

El Jurado calificador de los sonetos de El Heraldo ha concedido el primer premio, del que es autor don Francisco Vives Lieru, abogado de Valencia, donde reside.

El Jurado lo componían Salvador Rueda, Fernández Shaw, Cristóbal de Castro, Sinesio Delgado y Francisco Villaespesa.

El 30 de diciembre de 1910

(El Eco de Navarra)

El soneto premiado

El Jurado encargado por el "Heraldo" de elegir el mejor soneto de entre los seis más favorecidos por los sufragios del público, para darle el premio, ha elegido el que lleva por lema "Lapida" del cual es autor el abogado valenciano don Francisco Vives y Lieru.

El Jurado estaba formado por los poetas Salvador Rueda, Fernández Shaw, Cristóbal de Castro, Sinesio Delgado y Francisco Villaespesa.

Reparto de pan y bonos de la Tien-
FRANCISCO VILLAESPEA

victos de la poncia urdana por la calle del Obispo Orbera a quitar el foco de infección que forman las aguas sucias y pútridas al pié de los árboles de la acera derecha de dicha calle, y

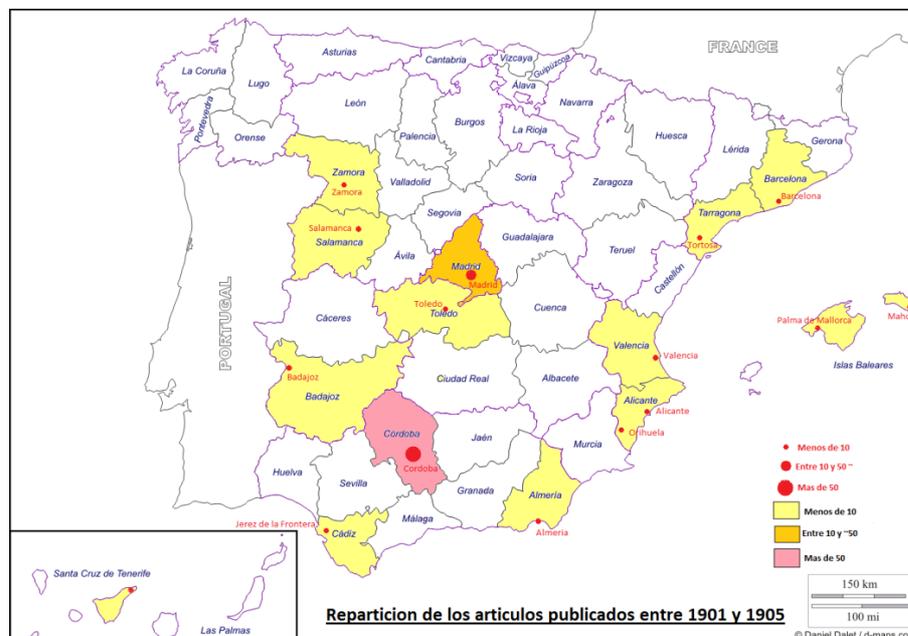


Ilustración 4: Repartición de los artículos publicados entre 1901 y 1905

- **Entre 1906 y 1910 incluidos**, Villaespesa tiene lo que podríamos llamar sus “plazas fuertes” donde, durante este periodo, se publicaron más de 50 artículos. Se trata de Madrid, Almería y Alicante. Además, se amplió la área de las publicaciones al norte de España (Cantabria, Soria, Navarra...) aunque sea para pequeños detalles o anuncios. Es una prueba del reconocimiento público y mediático que obtuvo el poeta. Ahora los artículos se publican en los periódicos de 15 a 25 ciudades distintas cada año.

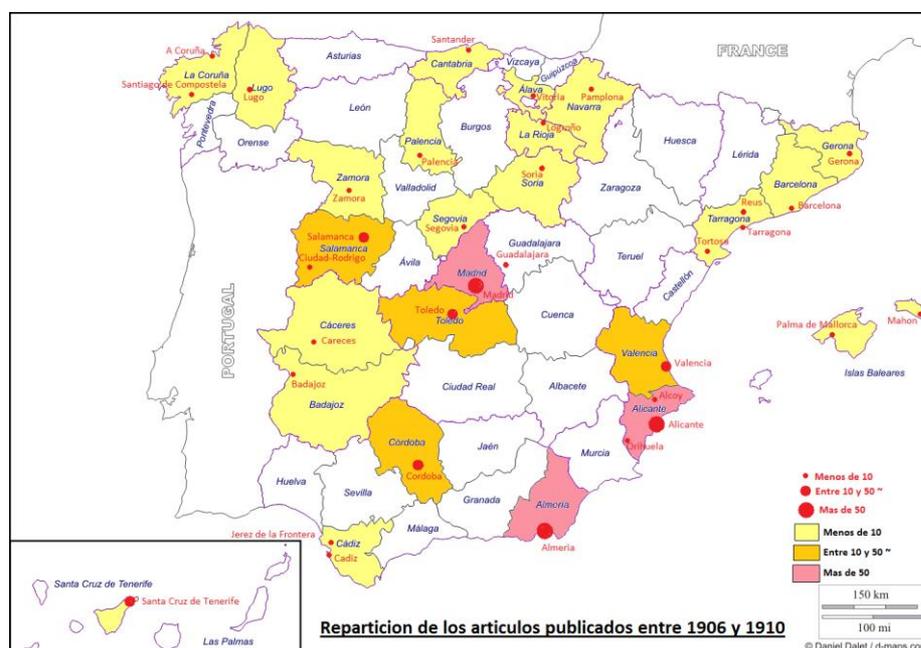


Ilustración 5: Repartición de los artículos publicados entre 1906 y 1910

Esta evolución, que describe de modo general ciclos de cuatro o cinco años, muestra que Francisco Villaespesa pasó de ser un joven artista local, a un poeta casi nacionalmente conocido (positiva o negativamente). De hecho, al participar a eventos oficiales, o sucesos más ordinarios para, en cierta medida, provocar esa difusión periodística como veremos más tarde, Villaespesa se creó una imagen pública completada por su manera de vestir y de comportarse.

Parte 3
-
La difusión

La difusión

1. Introducción

Francisco Villaespesa fue criticado o elogiado como poeta por sus contemporáneos. El público podía decir “me gustan sus poemas” o “no me gustan este ritmo irregular y estas imágenes abstractas” porque estaban publicados en los periódicos. Sin embargo, a pesar del artículo ya comentado de Catal publicado en 1907, no creo que en aquel momento el público se diera cuenta de la labor de difusión del modernismo o de las novedades literarias emprendida por el poeta. Su actividad de difusor y de mediador según Adeline Chainais⁵⁴ pasó por su participación en las tertulias madrileñas, la traducción y puesta en circulación de varios libros procedentes de Francia, Italia, América Latina, etc., pero también por el “patrocinar” a jóvenes poetas, a los que introdujo en los círculos literarios de la capital, o bien por la publicación de revistas que reunían a grandes escritores de la época. Parte de esa actividad que se desarrolló a menudo dentro del círculo privado de las tertulias literarias, entre literatos, no aparece en la prensa. Sin embargo, desembocó en hechos más concretos como publicaciones o acontecimientos públicos que los periódicos pueden comentar, para informar al público y al mismo tiempo ampliar la difusión del evento. Por eso, los autores utilizaban a veces la prensa como herramienta, tal y como lo hizo Francisco Villaespesa para dar a conocer su obra y las de otros poetas.

2. Francisco Villaespesa, una figura pública

Francisco Villaespesa era un hombre público que recurría a todos los medios posibles para ser conocido y quedarse grabado en la mente de sus contemporáneos. Su manía de inventarse una vida, descrita en el ya estudiado artículo de Critón, de aparecer vestido de moro en un café, o esas costumbres raras que tenía, lo envolvieron de misterio. Villaespesa era una figura llamativa, ineludible, a veces casi omnipresente.

A. Su círculo de sociabilidad literaria

A partir de los prólogos, de los índices de revistas, de las listas de participantes a los grandes acontecimientos, de los artículos de prensa que hablaban ya de generaciones y consagraban a grandes poetas, de la autoría de los artículos, de las dedicatorias que hizo Francisco Villaespesa⁵⁵ y de las que le hicieron otros poetas⁵⁶ o de sus epistolarios⁵⁷... A partir de todos estos datos podría reconstruirse toda la sociedad literaria de la época y en particular el círculo de sociabilidad de Francisco Villaespesa. Sin embargo, sería otro trabajo que el presente y ya lo esbozó Adeline Chainais en su artículo. Es la razón por la cual, en los apartados que siguen, me centraré en la figura de Villaespesa, citando de manera no exhaustiva los nombres de los que participaron a grandes acontecimientos o colaboraron en las mismas revistas. No obstante, a pesar de no ser un estudio específico sobre el tema, irán apareciendo poco a poco unos rasgos, unas líneas de fuerza de esta pintura compleja de las relaciones sociales y literarias de la época

Solo señalaré que todas estas manifestaciones escritas que permitirían esa reconstitución, solamente son la parte visible del iceberg: son el resultado de charlas y encuentros informales en las tertulias de café ya mencionadas por otros críticos. Ahora bien, sabemos por Catal⁵⁸ que Francisco Villaespesa se pasaba los días en

⁵⁴ CHAINAIS Adeline, "Francisco Villaespesa, portrait d'un "passeur de siècle", *Les travaux du CREC en ligne (col.)*, n° 7 (2008) Véase "Resumen 8: Réflexion sur l'article d'Adeline Chainais"

⁵⁵ Ejemplos de dedicatorias hechas por Villaespesa:

- *El Ferro-carril* (13-09-1899) Poema Orgullo sacado de *Luchas* dedicado al poeta almeriense Francisco Aquino
- *El defensor de Córdoba* (29-11-1906) Poema *Los sonetos a la hermana* dedicado a Carmen Nevado (una señorita extremeña que fue su novia hacia 1904)

⁵⁶ Ejemplos de dedicatorias hechas por otros poetas a Villaespesa:

- *Crónica Meridional* (01-08-1899) Poema Excéptica (*sic*) del escritor almeriense Ramón Jiménez
- *Diario de Tenerife* (26-10-1907) Poema *Amazona* del poeta canario Francisco Jordán

⁵⁷ *El Ferro Carril* (24-09-1899) reproducción de una carta de D. Víctor Balaguer a Villaespesa

⁵⁸ Véase "Retrato de un trabajador incansable"

la tertulia de Fornos o en la de la "Maison Dorée" en Madrid. Blanco Belmonte⁵⁹ habla de La Colonia Patricia, un café donde se reunían "los intelectuales luchadores nacidos en el andaluz suelo", entre los cuales cita, por ejemplo, a Juan R Jiménez, Aquino, Alcaide de Zaira, Salvador Rueda, Manuel Reina, Inurria, Muñoz Lucena... y a Villaespesa como "digno representante de Almería". El cubano Vicente Flores Ocanto⁶⁰ como otros poetas encontró al poeta almeriense en los cafés.

En cualquier caso, no parecía para nada difícil en la época encontrarse con Villaespesa que conocía a mucha gente, lo que dificulta la reconstitución de su círculo de sociabilidad.

B. Un testigo oportuno

Francisco Villaespesa no solo fue mencionado en los periódicos por su obra y sus actividades literarias sino también como testigo en dos grandes sucesos: un plagio y un duelo.

En 1901, en el *Defensor de Córdoba* (21-09-1901) y en el *Diario de Córdoba* (24-09-1901), Julio Pellicer publicaba una carta a sus "amigos de Córdoba" a propósito del plagio de su zarzuela *La Cruz del barrio* por Francisco Toro Luna con su *Cruz de Mayo*. Subraya las numerosas similitudes entre las dos obras y pide a Francisco Villaespesa, Salvador Rueda, Ángel Guerra, Juan R. Jiménez, González Blanco, Manuel Reina, a los que ya había leído su zarzuela, dar fe de que él fue la víctima y no él que plagió. Esta carta evidencia numerosas comunicaciones anteriores entre los distintos literatos que mantuvieron su amigo Julio Pellicer al corriente de los últimos sucesos. Los 7 y 9 de octubre de 1901, los mismos periódicos regionales publicaron la carta de apoyo firmada con fecha del 27 de septiembre por Francisco Villaespesa, Rueda, Blanco, Belmonte, A. Guerra, Juan R. Jiménez, Alcaide de Zafra, González Blanco, R. León, Godoy: "Rindiendo tributo a la verdad y a la justicia, libres de todo apasionamiento, cumplimos un deber confirmando franca y espontáneamente las declaraciones por V. dadas al público".

En julio 1906, periódicos de Toledo, La Rioja, El País Vasco y Madrid comentan la historia del supuesto duelo entre el Sr. Royo, Arroyo, Mora...? y el Capitán Castelo. Se emiten hipótesis y conjeturas en las que tiene un papel importante el testimonio de Francisco Villaespesa.

- *El heraldo toledano* (28-07-1906) anuncia : "El conocido poeta Sr. Villaespesa ha dicho que el Sr. Royo es morfiniano, que no sabe si será el protagonista del duelo, que bien podría serlo, porque parece tener monomanía del duelo ..."
- *El Heraldo Alavés* (28-07-1906) añade: "También ha hecho manifestaciones sobre el asunto el señor Villaespesa" y sus declaraciones "han sido comentadísimas en Madrid". Sin embargo, no se supo bien si este suceso era "Delirio o realidad".
- En efecto, la *Correspondencia de España* (29-07-1906) comenta: "¿No podría suceder también que el Señor Royo o su íntimo amigo el Sr. Villaespesa, hubieran hecho una de estas noches ese relato en un tranvía, refiriéndose al supuesto duelo de hace un año?" Hasta la relación entre Royo y Villaespesa no está clara: "Ha negado el señor Royo que haya matado a nadie en duelo como ha dicho el poeta Villaespesa" *La Rioja* (31-07-1906).

Al final, este "duelo misterioso" y no resuelto, ocupó varios días seguidos las columnas de los periódicos y es prueba de la autoridad que pueden tener las palabras de Villaespesa.

⁵⁹ Artículo del poeta Blanco Belmonte, *El defensor de Córdoba* (04-04-1902)

⁶⁰ Artículo de Vicente Flores Ocanto, *Gente Nueva, la Crónica Meridional* (24-09-1898)

3. Promoción de la obra de Francisco Villaespesa

A. Sus iniciativas para que se conozca su obra

a) Mandar sus libros a los periódicos

Casi desde su llegada a la capital, el Almeriense empezó a mandar sus libros a las redacciones de los periódicos para que los comentaran o incluso les contactaba antes para que anunciaran su próxima publicación: El 19 de agosto de 1899, la *Crónica Meridional* anuncia que "D. Francisco Villaespesa [le] ha enviado un ejemplar de su último libro de poesías *Luchas* [...] del cual [se ocuparan]". Pero el poeta no mandó sus libros solo a periódicos que solían serle favorables, sino que también contacto a periódicos que le criticaron: bajo el título revelador "El papel vale más!" el semanario satírico *Gedeón* anuncia el 31 de marzo de 1898 que "un D. Francisco Villaespesa nos envía sus *Intimidades*" y añade: "y más valiera callárselas y no habérmolas enviado". ¿Mandó Villaespesa libros desconociendo el periódico y su tendencia literaria? ¿Porque críticas desfavorables también permiten que se conozca la obra? No se puede comprobar. A lo mejor, envió sus poemarios a todos los periódicos posibles pero solo reaccionaron unos pocos, una iniciativa costosa. A pesar de no tener evidencias tan explícitas, podemos suponer que Villaespesa siguió mandando sus libros dado que los periódicos publicaron con regularidad poemas suyos. Además, el 5 de junio de 1910, *Gedeón* agradece a Villaespesa "que se acuerde de [ellos] enviándolos los libros que publica" pero que esta vez no lo comentarán porque tienen otras cosas que hacer. Mandar sus libros a periódicos, no es una estrategia particular del Almeriense sino que también lo hacían otros escritores: el periódico *Madrid Cómico*⁶¹ hasta tiene una cabecera "Libros recibidos". Además, no solo enviaban su obra a los periódicos sino también a otros poetas como lo hizo Villaespesa a Vicente Flores Ocanto en 1898 (*Intimidades*) o a Rubén Darío en 1900 con una dedicatoria (probablemente *Luchas*) para que también los comentaran ellos.

b) Una reedición de sus obras

Francisco Villaespesa es un autor muy prolífico que publicó entre cincuenta y setenta poemarios a lo largo de su vida, según los críticos de su obra. Algunos tuvieron más éxito que otros y fueron más comentados en la prensa antes de desvanecerse para solo reaparecer en ciertas ocasiones. Pero podemos decir que el poeta no se satisfizo de este ciclo de vida de sus obras. En efecto, empezó él mismo a publicar sus obras completas: en el artículo "Hechos literarios" de Dorio de Gadex publicado el 15 de julio de 1907 en *El Radical* se anuncia que "en breve empezara la publicación de sus obras completas, el primer tomo lo formaran las poesías de los volúmenes *Intimidades* y *Flores de almendro*". Y de hecho, unos años más tarde, en 1910, se pueden encontrar obras completas de Villaespesa en la librería de Felipe las Heras⁶², Soria. De esa manera, el poeta reactualizó su obra y le dio una oportunidad más de venderse. Como se encuentran estas segundas ediciones en una librería de provincia, se puede suponer que se difundieron en otras partes de España. Sin embargo, casi no se mencionan en la prensa entonces a lo mejor pasaron desapercibido y esta iniciativa editorial no cumplió con las expectativas de Villaespesa.

c) Publicaciones en las revistas

La primera mención que tenemos de Francisco Villaespesa en la prensa viene vinculada con una revista, como augurando el papel que tuvieron estas publicaciones literarias especializadas en la vida del poeta que publicó poemas en unas, colaboró en otras y hasta fundó y dirigió unas que entraron en la posteridad. Mientras que las últimas cumplían con el afán de Villaespesa de difundir obras nuevas y estrechar relaciones literarias entre culturas tan distintas y complementarias como las de América Latina, España, Italia, Portugal... podemos suponer que su colaboración en revistas sirvió más para dar por conocer su obra personal. El 29 de octubre 1897, se publica en la joven revista *Germinal*, el poema casi programático "Luchas" que se incluirá un año más tarde en el poemario *Intimidades*. Con él, el joven poeta recién llegado a Madrid anuncia su voluntad de combatir para la fama, para la novedad literaria: "De la vida me lanzo en el combate/ sin que me selle filiación

⁶¹ *Madrid Cómico* p.18 (12-03-1898)

⁶² Obras completas de Villaespesa en la librería de Felipe las Heras, *El avisador numantino* (24 y 28-12-1910)

alguna, / y atrás no he de volver, hasta que ate/ a mi triunfante carro la fortuna". Mientras que por el momento, Villaespesa solo es un joven que *Germinal* publica, unos años más tarde, en 1901 tomará su dirección, según Adeline Chainais, o por lo menos se incorporará a ella junto con Ciges Aparicio y Felipe Trigo, al fracasar la revista *Electra*, como lo afirma Encarnación Medina Arjona⁶³. Esta revista, a pesar de su corta duración de vida (7 números publicados entre el 16 de marzo y el 27 de abril 1901) vio colaborar a Valle-Inclán, Ramiro de Maeztu, Pio Baroja, Manuel Machado, Eduardo Gómez Carrillo y Villaespesa entre otros, con la ambición de que se tratasen los temas sociales “de otra manera más hermosa, más levantadora, más sugestiva⁶⁴”. En esta revista, el Almeriense se encargó de la sección “Poetas de hoy⁶⁵” publicando así, poemas suyos : en el número 2, aparece “Mística” sacado del poemario *Intimidaciones*, recién publicado [*El Adelanto* (26-03-1901)], en el número 5 viene “Flores de ensueño” [*El Adelanto* (20-04-1901)] y en el número 7 “Los murciélagos” [*El Adelanto* (01-05-1901)], ambos sacados de *La Copa del rey de Thule*. Según María de los Ángeles Rodríguez Sánchez⁶⁶, también se publicó un texto de Villaespesa en el primer número de la revista anunciada en *El Liberal* (16-03-1901) pero este artículo no se encuentra en el corpus estudiado. Tampoco se puede encontrar la revista *Relieves*, que al parecer no tuvo más de dos números, aunque se menciona la publicación del segundo número con textos de Villaespesa en el *Diario de Córdoba* (31-03-1900). En esta época de principios de siglo, también se publicaron textos del Almeriense en el primer *Álbum Hispano-americano* [*El Guadalete* (02-05-1900)] y el décimo número de *Málaga Moderna* [*Defensor de Córdoba* (16-10-1901)]. Estas dos publicaciones, aunque están en revistas menos conocidas, también son significativas dado que reflejan dos facetas de Francisco Villaespesa. La primera revista, en la que se publicó su poema “Ave, Fémenina”, muy criticado por Clarín⁶⁷, aun reúne textos de Juan Ramón Jiménez y del Almeriense, pero también escritos de Gabriele D’Annunzio cuya obra traducirá más tarde el joven poeta, de Rubén Darío y Salvador Rueda, sus maestros, y de muchos más. La segunda enmarca a Villaespesa en el ámbito regional como poeta andaluz al lado de Díaz de Escobar, E. de Castro, Durban, Sánchez Rodríguez...



Ilustración 6: Revista Córdoba literaria Año II Núm.5

En 1907 se publica otra revista regional con textos de Villaespesa, sin embargo, no parece hacerlo por las mismas razones. La revista *Córdoba literaria* “exclusivamente literaria, de forma moderna [como podemos verlo a partir de la portada tan característica]” y dirigida por A. Jiménez Lora, tiene “firmas de tanto prestigio como las del genial Salvador Rueda, del gran poeta Villaespesa y de otros⁶⁸”. Esta formulación podría revelar el favor que les están haciendo los dos poetas al aceptar que se publiquen textos suyos⁶⁹ para hacer la promoción de esta joven revista de provincia.

De hecho, a partir de 1907, Francisco Villaespesa colabora y publica textos en revistas de mayor fama y difusión como por ejemplo la revista *Renacimiento*, dirigida por Gregorio Martínez Sierra. Solo se publicó desde marzo hasta diciembre de 1907 pero, según Javier Serrano Alonso, todos los estudiosos que han mencionado la existencia de esta revista, han señalado inequívocamente su gran trascendencia⁷⁰. En efecto añade el crítico, "los autores más significativos [del modernismo] son objeto de estudio y en tal análisis participan críticos nacionales y extranjeros de la talla de Pardo Bazán o Juan Valera". El número que nos interesa porque contiene textos de

⁶³ MEDINA ARJONA Encarnación, El Grupo Germinal de 1901 Y Zola: El carácter programático de una carta inédita, *L'Ull Critic*, Universidad de Jaén, Num.17, pp.169-181 (2002)

⁶⁴ Ídem p.173

⁶⁵ CHAINAIS Adeline, Francisco Villaespesa, portrait d'un "passeur de siècle", *Les travaux du CREC en ligne* (col.), n° 7 (2008)

⁶⁶ RODRIGUEZ SANCHEZ María de los Ángeles, *Electra: una revista nacida de un éxito escénico*, *Actas del séptimo congreso internacional de estudios Galdosianos*, pp. 509-523 (2001)

⁶⁷ MARTINEZ CACHERO José María, La actitud anti-modernista del crítico "Clarín", Universidad de Oviedo, p.393

⁶⁸ "Córdoba literaria", *Diario de Córdoba* (05-11-1907) y *El defensor de Córdoba* (16-01-1908)

Véase Reseña sobre la revista *Córdoba literaria* en *La Alhambra*, Revista quincenal, núm. 237, pp. 45-46 (30/01/1908)

⁶⁹ los sonetos inéditos "Aquel día" y "La elegía del odio" publicados en segunda posición después de una introducción del director de la revista.

⁷⁰ SERRANO ALONSO Javier, "Autosemblanzas modernistas: el "número lírico" de *Renacimiento*" (1907), *Príncipe de Viana. Anejo*, Núm. 18 (Ejemplar dedicado a: Homenaje a Francisco Ynduráin) págs. 381-392 (2000)

Francisco Villaespesa es "el número VIII, correspondiente al mes de octubre (que tenemos anunciado en *La Cataluña*, 09-11-1907)". Este llamado "número lírico" debía ser "una antología selecta, seria de poetas"⁷¹ llevando junto con poemas a veces inéditos, una "breve sinopsis biográfica con su credo poético, una autocrítica y una bibliografía" que los autores tenían que redactar. El hecho de que esté presente el Almeriense en esta famosa publicación es significativo. Sin embargo, forma parte de los cinco poetas sobre dieciocho⁷² cuyos textos (El poema "Viaje Sentimental") no están acompañados de una "autosemblanza", esa breve biografía. Al contrario, Juan Ramón Jiménez "disciplinado como ninguno ante la propuesta de Martínez Sierra, organiza su biografía también como un currículum [...] seguida por una bibliografía donde no se conforma con citar sus libros, sino que los precisa en las partes que los componen"⁷³. Así, se convierte en una de las figuras principales de esta antología cuando ya se había distanciado de Francisco Villaespesa. Un año antes, en julio de 1906, Emilio Carrere también sintió esa necesidad de mostrar que aún había poetas en España⁷⁴ a pesar de los rumores, y lo hizo mediante una "antología de poetas modernos hispanoamericanos"⁷⁵ que publicó bajo el título *La Corte de los poetas*. Este "florilegio de rimas modernas"⁷⁶ contiene versos de Villaespesa, "el más popular de los bohemios, que nos cuenta todos sus ensueños, ingenuamente como Nilo Fabra y Ortiz de Pinedo"⁷⁷ según Zahorí. Sin embargo, lo clasifica como uno de esa "legión de paladines" cuando llama a Juan Ramón Jiménez "heraldo" de esa "suntuosa antología". Entonces se puede adivinar quien se quedara para la posteridad.

Además de formar parte de estas importantes antologías que podían permitir que alcancen la posteridad sus versos, Francisco Villaespesa también publicó novelas poéticas en *El Cuento Semanal*, "un periódico que llegó a imprimir "en alguno de sus números, 50.000 y 60.000 ejemplares y a realizar hasta cuatro ediciones"⁷⁸. Entonces, "aparecer en *El Cuento Semanal*, era para los escritores noveles poner una pica en Flandes y recibir, durante seis días, el soplo de la Fama"⁷⁹ según Alberto Insúa, con lo cual cabe destacar aquí que Francisco Villaespesa no solo publicó la novela poética, *El Milagro de las rosas* en mayo 1907 [*La Correspondencia de España* (11 y 12-05-1907)] sino que casi dos años más tarde, en septiembre de 1909, volvió a publicar en esta revista, esta vez el poema-novela *El Último Abderramán*⁸⁰.



Ilustración 7: Revista Blanco y Negro portada del 15-06-1910

Repetidas veces también publicó textos en la importante revista *Blanco y Negro* que al nacer el 10 de marzo de 1891, obtuvo un éxito inmediato sobre todo porque "dedicaba mucho espacio a la foto"⁸¹. Una publicación en esta revista que casi se había convertido en una institución y tenía bien establecido su público, le aseguraba entonces cierto éxito a la obra.

Para concluir, la obra de Francisco Villaespesa también era de las que se publican en números extraordinarios como el de principios marzo de 1909 publicado para las "bodas de Oro" de la *Crónica Meridional*, el número de febrero de 1910 publicado por el gran periódico *ABC*, o por fin el ejemplar concebido para el primer aniversario de *La Justicia* en octubre 1910.

⁷¹ Ídem

⁷² Gabriel Alomar, Rubén Darío, Enrique Diez-Canedo, Andrés González-Blanco, Francisco A. de Icaza, Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado, Juan Maragall, Eduardo Marquina, Gregorio Martínez Sierra, Amado Nervo, J. Ortiz de Pinedo, Juan Pijoan, Pedro de Répide, José Santo Chocano, Miguel de Unamuno, Francisco Villaespesa y Antonio de Zayas

⁷³ Ídem.

⁷⁴ CATARINEU Ricardo J, "La Corte de los poetas" en *La Correspondencia de España* (01-08-1906 y 02-08-1906)

⁷⁵ ZAHORI, "Una antología", *Diario de Córdoba* (29-07-1906)

⁷⁶ Reseña de "La Corte de los Poetas" en la *Revista contemporánea* (15-12-1906)

⁷⁷ ZAHORI, "Una antología", *Diario de Córdoba* (29-07-1906)

⁷⁸ MARTINEZ ARNALDOS Manuel, *El Cuento semanal: proyecto y proyección*, *Revista Monteagudo*, Núm. 12, pp.11-26 (2007)

⁷⁹ INSUA Alberto, *Memorias*, I, Madrid: Tesoro, pp.529-530 (1952)

⁸⁰ Se anuncia la publicación del *Ultimo Abderramán*, *El Adelanto* (25-09-1909), *El Castellano* (29-09-1909), *Heraldo de Gerona* (30-09-1909) y *Crónica Meridional* (28-09-1909)

⁸¹ DESVOIS Jean-Michel, *La prensa en España (1900-1931)*, Estudios de historia contemporánea, Siglo XXI (1977)

Entonces, aunque son menos numerosas y regulares que las publicaciones periodísticas generalistas, las de las revistas especializadas en literatura son como un testigo del reconocimiento del poeta por los pares. Son elementos que, además, podrían permitir la reconstrucción del círculo de sociabilidad del autor, es decir, que permitirían saber a qué grupos literarios pertenecía, con quién se reunía, etc.

B. Una difusión generada por el aparato periodístico y comercial

Mientras los poemas publicados en las revistas especializadas tenían un círculo restringido de lectores con gustos y conocimientos ya desarrollados, los poemas publicados en los periódicos tenían un público más amplio y diverso. Además estaban generados por la redacción de esos periódicos con lo cual Villaespesa intervenía menos en la elección de los poemas a publicar.

Eran a veces un anticipo de los últimos poemarios publicados para intrigar al lector, o bien una muestra de las novedades, o bien una estrategia periodística para divertir al lector. Sin embargo, para Olga Cruz Moya, "la publicación de artículos (incluso poemas) en los periódicos no tenían tanto un valor por sí mismo, como de cara a la creación de una imagen pública"⁸². Entonces importaría aquí conocer el grado de implicación e iniciativa del poeta en las publicaciones frente a la de los periódicos. Parece más evidente cuando se trata de la publicación de un artículo-ensayo como el que publicó *El Radical*, el 14 de mayo de 1908: "La poesía de la vida" de Francisco Villaespesa, un artículo sobre la desaparición de la poesía verdadera que solo se encuentra en algunas almas que podrán "[derramar] a manos llenas todas las flores del amor, de la fe y de la gloria".

Además del autor que manda sus textos, de los periódicos que los publican, puede intervenir un tercer componente en la difusión de la imagen y obra del autor: los comercios, como las librerías y editoriales, por ejemplo. En efecto, pueden comprar espacios publicitarios en el periódico para difundir un anuncio. En el caso de Villaespesa, varias editoriales anunciaron con cierta frecuencia en algunos casos que vendían libros suyos.

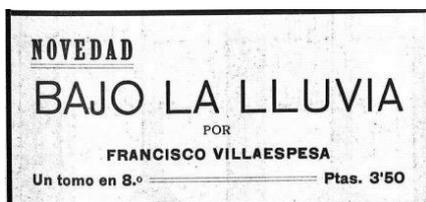


Ilustración 8: Anuncio publicitario, Librería española

La Llibreria Espanyola compró por ejemplo un anuncio publicitario en el periódico *La Esquella de la Torratxa* el 4 de marzo de 1910 para anunciar que vendía *In memoriam*, y el 13 de mayo para promocionar otro nuevo libro de Villaespesa: *Bajo la lluvia*. "La Llibreria Espanyola, tan famosa a Barcelona, [fue] fundada, com ja he dit el 1855, pel meu besavi Innocenci López Bernagossi"⁸³ cuenta Isabel Lletget López. Era un importante lugar de reunión dado que "s'hi formava cada tarda, cap al tard, una tertúlia important d'intellectuals de l'època" pero también la dirección fija de la redacción y administración del periódico *La Esquella de la Torratxa*.

En Salamanca, fue la Librería de Calón quien hizo la promoción de *Bajo la lluvia* en 16 números del periódico *El Lábaro*, publicados entre el 10 de mayo y el 25 de junio de 1910. Esta editorial fundada por Eugenio Calón Hernández antes de 1876 se ubicó primero en el "número 5 de la calle Zamora, es decir, en la acera izquierda saliendo de la Plaza Mayor" pero hacia 1894, se trasladó a la dirección indicada en el anuncio, Plaza Mayor (núm. 33). "El negocio de Don Eugenio [vivió] sobre todo de suscripciones a la prensa periódica y de la venta de libros"⁸⁴ nos describe el Cuaderno del Museo del Comercio de Salamanca, pero a principios del siglo XX, los descendientes de Eugenio Calón empezaron además a proponer trabajos de imprenta.



Ilustración 9: Anuncio publicitario, Librería Calón

⁸² CRUZ MOYA Olga, *Las migraciones en el discurso periodístico almeriense del siglo XX: análisis crítico de tres corpus de noticias*, Tesis, pp. 173-212 (Octubre 2005).

⁸³ LLETGET LOPEZ Isabel, "Memories de la familia Lletget López (1872 - 1942)" en *Revista bibliográfica de geografía y ciencias sociales*, Universidad de Barcelona, Vol. XII, nº 718, (20/04/2007)

⁸⁴ *Cuadernos de la Historia del Comercio*, 1. Librería-Papelería Calón (Más de un siglo junto a la Cultura de Salamanca) <http://museodelcomercio.es/>

En noviembre y diciembre de 1910, la Librería El Fénix de Cádiz y la Librería La Prensa de Tenerife compraron anuncios publicitarios respectivamente en los periódicos *Diana* y *Diario de Tenerife*, *La Prensa*, para promocionar la venta de libros de Francisco Villaespesa.

Por último, es preciso hablar de la librería Pueyo. En efecto, citado por Miguel Ángel Buil Pueyo⁸⁵, Max Henríquez Ureña⁸⁶ afirma que "los modernistas tenían en Madrid su editor y librero: Gregorio Pueyo. En un catálogo de libros que la casa Pueyo ofrecía en venta se incluían algunos títulos de autores hispanoamericanos cuyas obras no habían sido editadas en Europa". Juan López Núñez confirma la fama de este librero en su crónica publicada en *El Popular* (20-04-1910) describiendo a José Selma, un poeta desconocido porque "no era amigo de Pueyo, ni de ningún conspicuo de la Sociedad Editorial de España".



Ilustración 10: Caricatura del ilustrador Robledano

Por eso tuvo un papel muy relevante para la difusión del modernismo y no es de extrañar el ver que Gregorio Pueyo y Francisco Villaespesa estuvieron en contacto: Miguel Ángel Buil Pueyo menciona una caricatura del ilustrador Robledano titulada *Las Librerías de Viejo* donde se caricaturiza a Gregorio Pueyo "sentado, rodeado de libros, de folletos y de escritores, y en donde [cree] reconocer a los poetas Emilio Carrere [...] y Francisco Villaespesa, de perfil, con un libro bajo el brazo...⁸⁷". De hecho, según los periódicos de la época donde había comprado espacios de publicidad la librería de Pueyo, allí se podía

encontrar *Tristitiae Rerum* en febrero 1907, *In memoriam* y *Viaje sentimental* que fueron editados por Pueyo según Dorio de Gadex⁸⁸, la *tristeza de las cosas (Tristitiae Rerum)* y *el Patio de los Arrayanes* en julio⁸⁹ de 1908 y *Tristitiae rerum (la tristeza de las cosas)*, *Las canciones del camino*, *Carmen* como lo señalan los 63 anuncios publicados en *El Radical* entre el 27 de enero 1908 y el 28 de diciembre del mismo año.

C. Particulares que promocionaron Francisco Villaespesa y que difundieron su obra.

A pesar de tener un director, los periódicos siguen siendo un ente colectivo. Por eso distingo aquí unos casos en particular. En efecto, sin mencionar siquiera los críticos literarios que publicaron artículos dedicados a Villaespesa y contribuyeron de esa manera a su fama (buena o mala), varias personas participaron de forma más o menos directa a la difusión de su obra.

En sus inicios, como todos los jóvenes poetas, Francisco Villaespesa obtuvo la ayuda de poetas y escritores ya conocidos que introducían sus obras prologándolas. En su artículo⁹⁰, Masalegre retoma palabras del prólogo de F. Vaamonde a *Intimidades*, el primer libro del joven poeta almeriense publicado en 1898. Este introduce a Villaespesa diciendo que "se despiertan todas nuestras simpatías, al ver a un muchacho entrado apenas en la adolescencia, esgrimir la pluma y lanzarse denodadamente a los azares del palenque literario". También lo menciona la *Revista Contemporánea* (15-03-1898) al hacer la reseña del libro. En cuanto a J. Martín Albacete, menciona en *la Tarde* (30-04-1906) el prólogo de Manuel Cardia al nuevo libro de Villaespesa: *Las Canciones del camino*.

⁸⁵ BUIL PUEYO Miguel Ángel, *Gregorio Pueyo (1860-1913): Librero y editor*, Editorial CSIC, p. 12 (2010)

⁸⁶ HENRIQUEZ UREÑA Max, *Breve historia del modernismo*, Colección Tierra firme, Fondo de Cultura Económica (1954)

⁸⁷ BUIL PUEYO Miguel Ángel, *Gregorio Pueyo (1860-1913): Librero y editor*, Editorial CSIC, p. 23 (2010)

⁸⁸ Artículo de Dorio de Gadex, *El Radical* (15-07-1907)

⁸⁹ *Los cuentos extremeños* (18 & 28-07-1908)

⁹⁰ MASALEGRE, "Juventud que trabaja" en la *Crónica Meridional* (06/04/1898)

Con los años, cuando su reputación estuvo ya asentada, otros poetas empezaron a citarlo en sus artículos pero también en sus conferencias difundiendo un poco más su obra: *La Correspondencia de España* menciona el 17 de abril de 1907 la Conferencia de Martínez Sierra, creador de la revista *Renacimiento*, en la que defendió la nueva generación contra prejuicios de "exotismo, afeminamiento, pesimismo y oscuridad" y leyó versos de Villaespesa. Unos meses más tarde, el 2 de noviembre de 1907, el periódico dedicaba un artículo a la Conferencia del peruano Felipe Sassone en la Unión Iberoamericana sobre el americanismo en la literatura. Este último también leyó versos del Almeriense para apoyar su tesis. Esta conferencia demuestra los vínculos que existen entre Villaespesa y Latinoamérica. En noviembre de 1908, con ocasión de la inauguración del nuevo Ateneo, "el joven Paco Vighi leyó un soneto inédito del poeta Sr. Villaespesa, siendo acogido con aplausos" [*El Diario Palentino* (30-11-1908)]. Así, de cierta manera, se presenta a Villaespesa como una especie de patrón o padrino para este nuevo círculo literario.

Por fin, cabe señalar la iniciativa de literato alemán Gustav Blell que pidió a Francisco Villaespesa y a varios escritores más (Valle-Inclán, la Condesa Pardo Bazán, Catarineu, entre otros), la autorización de traducir trabajos suyos al alemán⁹¹.

4. *Francisco Villaespesa: difusor del modernismo y de sus poetas*

Como ya lo dijimos en la introducción, Francisco Villaespesa no solo fue un poeta que difundió su obra, sino también un mediador que contribuyó a la difusión del modernismo en España y al descubrimiento de nuevos poetas. Con ese fin viajó a Portugal⁹² durante el verano de 1904 para conocer a escritores portugueses y estrechar las relaciones entre las dos culturas. Viajó también a América Latina⁹³ más tarde, más o menos con el mismo objetivo de difundir la nueva literatura Española y su propia obra en el "Nuevo Mundo". Al mismo tiempo, según los datos que proporcionan la prensa nacional que he podido consultar, Francisco Villaespesa emprendió y llevó a cabo sus actividades de difusión en España usando varias estrategias.

A. *Villaespesa y sus empresas editoriales*

a) *Francisco Villaespesa y sus revistas*⁹⁴

"Villaespesa se pasaba la vida enterrando y bautizando revistas" escribe Adeline Chainais citando la *Novela de un literato* (2005) de Cansinos Assens. Esta frase sobreentiende a la vez las numerosas revistas que Villaespesa dirigió o en las que estuvo de colaborador, y su corta duración de vida, algo corriente en la época. Ya estudiamos las revistas en las que Villaespesa colaboró, por eso veremos aquí las que dirigió aunque no tuvieron todas el mismo eco en la prensa. Por ejemplo, solo tenemos un artículo para la revista *Vida y Arte* contra 87 para la *Revista Ibérica*.

Se anuncia la publicación del primer número de *Vida y Arte* en el *Diario de Córdoba* el 21 de enero de 1900. Cita el nombre de una treintena de autores (Gómez Carrillo, Darío, Rueda, Aquino, Bargiela, Machado, Gil Aincildegui, etc.) cuyos textos se publicarán pero no se menciona a quien dirige esta revista. Al citar una carta de Villaespesa a Antonio Sánchez Rodríguez de noviembre 1898, Adeline Chainais indica que esta revista

⁹¹ Nuestros escritores en Alemania, *La Correspondencia de España* (24&25-12-1908)

⁹² Gacetilla "Escritores procedentes de ...", *El Guadalete* (02-09-1904)

Más informaciones en el artículo de SANCHEZ-ALARCOS Raúl Fernández, Los voceros de la modernidad ibérica (Villaespesa, Felipe Trigo y Luis Morote en Portugal) en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)

⁹³ GOTTLIEB Marlene, Villaespesa en Latinoamérica en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)

⁹⁴ Quiero recordar aquí que este trabajo está elaborado a partir de un corpus de artículos de prensa y que uno de los objetivos es reconstituir la visión que tenía el público de Francisco Villaespesa a través de la prensa. Por eso no serán exhaustivas las informaciones sobre las revistas que fundó el poeta. Para saber más acerca de este tema, véase : GOTTLIEB, Marlene: *Las revistas modernistas de Francisco Villaespesa*, Granada, Ediciones Anel (1995)

fue un proyecto del Almeriense que probablemente la dirigió. Sin embargo, no se sabe de la publicación de más números. Esta revista de muy corta duración de vida fue la primera que fundó Francisco Villaespesa. En efecto, el *Ferro-Carril* indica el 17 de junio de 1899 que Villaespesa dirige el noveno número del *Álbum de Madrid* pero esta revista de 29 números que se publicó desde abril 1899 hasta octubre del mismo año fue el fruto de la iniciativa de un grupo de “modestos obreros dedicados al arte de la prensa⁹⁵” explica Noel Rivas Bravo. No se conoce el fundador o director de la publicación, ni “como se estableció esta cooperación o quienes fueron sus promotores o por qué duró tan poco⁹⁶”.

El 21 de julio de 1902, una gacetilla del *Defensor de Córdoba* anuncia la fundación de la *Revista Ibérica*, dirigida por Francisco Villaespesa y en la que se pueden leer a “prestigiosos jóvenes muy conocidos”. La singularidad de esta revista es que el director del *Defensor* también fue nombrado redactor-corresponsal en Córdoba. Y eso tuvo como resultado el facilitar su publicación y difusión: los cinco números y su contenido fueron largamente anunciados por el periódico (El número 1 entre el 21/07/1902 y el 09/08/1902, el número 2 del 11/08/1902 al 04/09/1902, el número 3 entre el 06/09/1902 y el 20/09/1902, el número 4 del 26/09/1902 al 15/10/1902 y por fin el número 5 del 17/10/1902 al 01/12/1902). Sin embargo, a pesar de estos 87 artículos promocionales, solo se publicaron estos cinco números en durante tres meses. ¿No se vendieron o se acabó la colaboración de los distintos autores? El *Defensor de Córdoba* (06-06-1903) anuncia la reaparición de la *Revista Ibérica* después de “su corta suspensión” dirigida por Villaespesa y Manuel Machado como Secretario de redacción. Sin embargo, a pesar de tener firmas de modernistas españoles, portugueses e italianos, no se conocen más números publicados de la revista.

Renacimiento Latino fue una revista mensual dirigida por Villaespesa en Madrid, cuya publicación fue anunciada por *El defensor de Córdoba* (03-05-1905 y 06-05-1905) y el *Diario de Tenerife* (08-05-1905) junto con el sumario del primer número que contiene el poema “Nocturno” de Villaespesa. Según el periódico *Gente vieja* (30-06-1905), “colaboran artistas eminentes” como por ejemplo Alejandro Sawa, José Durban, Antonio Machado José Santos Chocano, Manuel Cardia, Juan Pujol y otros menos conocidos, según el índice del segundo número publicado el 14 de julio en *La Opinión*.

Por último, se publica en 1907 la revista de la que más se habló en la prensa: la *Revista Latina*. El *Defensor de Córdoba* anuncia con antelación la publicación de esta revista de 46 páginas que “tendrá por fin principalísimo estrechar las relaciones literarias de España y las Repúblicas del Centro y Sud de América, constituye un noble esfuerzo de la juventud luchadora [...]”. Casi un mes más tarde se publicará el índice del primer número en periódicos locales como *La Opinión* (20-08-1907); el *Diario de Alicante* (22-08-1907); el *Nuevo diario de Badajoz* (27-08-1907) y *Crónica Meridional* (03/09/1907) sin que se haya publicado aún la revista. Obtenemos cada vez más informaciones, al mismo tiempo que los lectores, leyendo los artículos publicados en *La tarde* (28-08-1907) y *La Opinión* (16-09-1907). En efecto, dicen que, como lo indica ya su nombre, la *Revista Latina* está “destinada a difundir y exaltar el alma de nuestra raza” y “a conseguir una verdadera fraternidad espiritual entre los intelectuales de Italia, Francia, España, Portugal y la América Latina”. Por eso no habrá “prejuicios de escuelas” y se publicaran “maestros” y “nuevos espíritus”. Será “esta Revista única en España y América e indispensable para todo el que quiera informarse del estado del pensamiento latino”. Para Ariel en *El bien público* (29-08-1907), se trata de un nuevo “renacimiento” después de la desaparición de la revista “Renacimiento Latino” que “murió a los pocos meses de su aparición”. Al final de año, en noviembre de 1907 se anunció el segundo número de esta revista y el índice en el *Nuevo diario de Badajoz* (18-11-1907) y el *Diario de Alicante* (27-11-1907).

Paradójicamente, de esta revista que encarna totalmente el proyecto de toda la vida de Villaespesa, solo tenemos artículos que fueron publicados antes de la revista que, a pesar su efectiva publicación, quedó como en suspense, siempre anunciada y nunca leída y luego comentada en los periódicos. Conocemos el

⁹⁵ RIVAS BRAVO Noel, Rubén Darío en *El álbum de Madrid*, Anales de Literatura Hispanoamericana, núm. 261. Servicio de Publicaciones, UCM. Madrid, (1997)

⁹⁶ Ídem

proyecto (muy bien definido), el contenido (detallado en el sumario) pero no las reacciones post-publicación a esos dos únicos números.

La relación de Francisco Villaespesa con sus revistas fue hermosa, aunque efímera: se inició casi desde su instalación en la Capital y se terminó rápidamente, pero fue *in crescendo*, durante el periodo estudiado, hasta culminar en 1907 con la *Revista Latina*, esa revista de la fraternidad que reunió tantos autores de horizontes geográficos y estéticos diferentes.

b) La traducción: otro modo de difusión

La traducción es un modo de difusión que implica más el difusor porque interviene directamente sobre el texto. Entre 1901 y 1902, Villaespesa traduce del portugués *La Reliquia*, un libro de Eça Queiroz que había fallecido casi dos años antes, en colaboración con Camilo Bargiela, un diplomático y literato que el Almeriense probablemente conoció en una tertulia de Madrid: el 27 de enero de 1902 *La Ilustración artística* anunciaba la recepción de un ejemplar. Esta traducción fue objeto de una polémica y fue apreciada de distintas maneras. Para *Gedeón* (20-11-1902), Villaespesa y Bargiela usan un "lenguaje tártaro [...] para traducir un libro tan bien escrito" y presentan la obra publicada como un tomo 1º, lo que implicaría que se fuese a publicar otro tomo "para fe de erratas y de solecismos, barbarismos" producidos por "los traductores o el corrector si lo hay". Concluyen la crítica lanzando una última pulla: a lo mejor se ha puesto los nombres de Villaespesa y Bargiela "al frente de ese adefesio" "[tratando] solamente de difamarles".

Al contrario, para *Los debates* (20-12-1901) y en *Nuevo diario de Badajoz* (26-12-1901), se trata de una "buena" traducción de Villaespesa y Camilo Bargiela. En este caso, no se adentran en los detalles para describir esta "buena" traducción. Por lo cual este calificativo acaba no significando gran cosa. Entonces cuesta estimar el valor de estas traducciones: para Adeline Chainais, "les traductions de Villaespesa [...] sont bien souvent approximatives, voire incorrectes".

En 1906, se publica otra traducción realizada por Francisco Villaespesa. Se trata de la traducción del italiano de *La Gioconda*, una tragedia Gabriele D'Annunzio. El Almeriense había hecho de la frase de D'Annunzio "Renovarse o morir", su lema desde que publicó *Luchas* en 1898. En 1906 contaba a Critón que "d'Annunzio había venido a España, de incógnito, con el solo objeto de abrazarle y pedirle un prólogo para un libro⁹⁷". En 1908, se describía con un "d'annunziano cuello con su nivea blancura⁹⁸" en su autorretrato publicado en el poemario *El patio de los Arrayanes*. Entonces podemos suponer que este escritor italiano tuvo una importancia particular para el poeta. En cuanto a la traducción, mientras la *Revista contemporánea* (15-03-1907) hizo sencillamente una corta reseña mencionando el nombre de Villaespesa, *El Radical* en septiembre 1906 es mucho más entusiasta. Para él, "gran favor ha hecho a las letras patrias el poeta don Francisco Villaespesa traduciendo a nuestra rica y suntuosa habla, la muy admirable tragedia de Gabriele d'Annunzio". No se menciona la cualidad de traducción pero se puede suponer que la encontraron buena al contrario de Adeline Chainais para quien "l'examen des textes traduits par Villaespesa révèle de nombreuses maladroitures, des contre sens, ainsi que des modifications importantes et souvent injustifiées du texte de départ. La version de *La Gioconda* que propose Villaespesa est un bon exemple de ces belles infidèles".

Por último, un periodista en su artículo "Compañía siciliana" [*La Correspondencia de España* (12-02-1907)] afirma: "Creo que un excelente poeta castellano, el Sr. Villaespesa, la tiene traducida", hablando de la obra *La figlia di Jorio* de Gabriele d'Annunzio. Sin embargo no se encuentra en los periódicos otra mención de esta traducción y la formulación es bastante ambigua. En efecto, o bien significa que Villaespesa tradujo esta obra, o bien que está en posesión de una versión traducida por otro (que sería muy probablemente Ricardo Baeza), una posibilidad bastante verosímil dado que el poeta se ocupaba de difundir obras nuevas e inéditas.

⁹⁷ Véase "Archivo 1: Artículo de Critón"

⁹⁸ Véase "Archivo 3: Artículo de L."

B. Prólogos⁹⁹ y artículos especializados

A pesar de no tener mucha experiencia en esa actividad, Francisco Villaespesa se inició al ejercicio de la crítica literaria, o más bien escribió artículos elogiando a contados poetas. Publicó uno bastante temprano en *La Crónica Meridional* (16-11-1899) sobre el literario y periodista guatemalteco, Enrique Gómez Carrillo. Tenía entonces 22 años. Luego, hizo sus primeros pasos en el arte de hacer prólogos.

El prólogo es casi lo primero que lee el lector, por eso tiene la función de presentar al autor y su libro de manera atractiva. Es como una carta de introducción y de recomendación para entrar en la esfera literaria y a veces el mismo nombre del prologuista basta para promocionar el libro. Entonces, esta introducción es lo que podríamos llamar una “herramienta” de primer orden para la difusión y la promoción de nuevas obras.

Algunos libros teniendo un prólogo de Francisco Villaespesa como *Brumas* de Luis de Oteyza [*El defensor de Córdoba* (13-04-1905)], *Versos de Abril* de Leonardo Sherif, un joven de 15 años [*El Radical* (26-07-1907)], y unos cuantos otros¹⁰⁰ casi pasaron desapercibido en la prensa. Sin embargo, otros prólogos cumplieron con su meta siendo además publicados enteros o solamente citados en los periódicos como fue el caso por ejemplo de *Rimas Bohemias* del poeta canario Gonzalo Molina, un poemario elogiado "tan pronta como calurosamente Villaespesa en un soneto-portada" recuerda *La justicia* (17-05-1909) dos años después de la publicación del prólogo citado en *La Opinión* (22-10-1907). Podríamos citar aquí también como ejemplo el *Retablo del ensueño* de Ginés de Arlés que comporta un soneto prólogo de Villaespesa [*Crónica Meridional* (17-08-1910)].

Francisco Villaespesa empieza su obra de prologuista con *Alma andaluza* de Sánchez Rodríguez, entre 1900-1901, escribiendo un “prologal¹⁰¹”, según Tomás Carretero, que en su artículo¹⁰² critica a los modernistas. La relación bastante íntima que mantenían Sánchez Rodríguez y Villaespesa se conoce gracias a su epistolario. Era una relación tan estrecha que a finales de febrero 1906, varios periódicos de regiones diferentes reprodujeron el índice de *Los Anales*, atribuyendo el poemario de José Sánchez Rodríguez, *Alma andaluza*, a Villaespesa mientras este último “solo” escribió el prólogo.

Otra relación particular se formó entre el Almeriense y el joven poeta de 17 años, Fernando Fortún. En efecto, según Dorio de Gadex [*El Radical* (17-07-1907)] Villaespesa fue quien lo presentó en el mundillo literario. El prólogo del hombre que se ha convertido en el padrino del joven poeta, es un “admirable abrazo con que le saluda al nacer” [José Fernández Casa en *El Radical* (31-07-1907)]. Cumple así con su papel de carta de presentación que propulsará a Fortún en la esfera literaria tal como lo auguró el prólogo del poemario *Como las nubes* de Julio Raúl Mendilaharsu, también presentado por Villaespesa. En su artículo sobre el joven poeta uruguayo, Andrés González Blanco pone claramente de evidencia la labor de Francisco Villaespesa y la importancia que otorga a los prólogos: el libro de Mendilaharsu “lleva el indispensable prólogo, puesto a todo libro primero de poeta, por el benévolo Francisco Villaespesa, cuya benevolencia crítica solo es superada por la mía¹⁰³”. Es decir que el poeta almeriense, en su ansia para difundir las novedades, se propondrá prologar todos los libros de nuevos poetas, ya sean españoles o latinoamericanos, para que alcancen cierto reconocimiento.

Sin embargo, no siempre son buenas cartas de presentación los prólogos de Villaespesa: mientras en *El Progreso* (08-01-1910) y en *La justicia* (14-05-1910) se elogia el soneto-prólogo de Villaespesa así como los de Rubén Darío, Carrere, Manuel Machado; al contrario en el *Noroeste* (01-02-1910) se los critican por ser “pésimos, abominables y anodinos”.

⁹⁹ Véase “Descripción 7: Lista de los libros prologados por Francisco Villaespesa y citados en la prensa (1897 - 1910)”

¹⁰⁰ Libros con prólogos de Villaespesa que casi pasaron desapercibido en los periódicos :

- *Sangre de Primavera* del dominicano Tulio M. Cestero, mencionado por Dorio de Gadex, *El Radical* (13-08-1908)
- *Andantes* de Alberto Cienfuegos con un prólogo del "supraexpresado Villaespesa", *Madrid cómico* (16-07-1910)

¹⁰¹ Este término normalmente no tiene connotaciones pero aquí, parece bastante negativo.

¹⁰² *Madrid cómico* (26-01-1901)

¹⁰³ Artículo de Andrés González Blanco, *La correspondencia de España* (23&24-07-1909)

Cabe terminar este recorrido con el libro *Madrigales Floridos* de Manuel Monterrey. En efecto, se benefició de dos difusiones sucesivas en marcos diferentes (el prólogo y el artículo tipo resumen de conferencia): el 10 de noviembre de 1908, el periódico *La Región extremeña* publica el prólogo entero de Villaespesa (2 columnas) en el que hace el retrato del joven poeta extremeño. Este prólogo, a lo mejor se lo pidió Manuel Monterrey a Francisco Villaespesa y no fue una iniciativa del Almeriense, según Andrés González Blanco [*La Correspondencia de España* (20-07-1909)]. Este último redactó el artículo especializado sobre la evolución de los *Madrigales*, basándose en particular sobre la obra de Monterrey. De esa manera dio una segunda difusión a la obra, enmarcándola en una larga tradición que empezó con los trovadores.

Escribir prólogos fue entonces una de las estrategias de difusión que usó Francisco Villaespesa para promocionar a jóvenes poetas tanto españoles (como Manuel Monterrey, Fernando Fortún, Sánchez Rodríguez o Gonzalo Molina de las Islas Canarias) como latinoamericanos (Julio Raúl Mendilaharsu). Y la usó con regularidad sobre todo a partir de 1907.

C. Conferencias

Sabemos que Francisco Villaespesa empezó a frecuentar lugares más institucionalizados que las tertulias de café en 1903 al presenciar en el Ateneo de Madrid una discusión acerca de "La novela y el movimiento social" en memoria a un tal Sr. Ovejo [*La Correspondencia de España* (10-03-1903)].

En efecto, a pesar de ser bastante puntuales y efímeras al contrario de los prólogos que acompañan la obra a lo largo de su vida, las conferencias también son un modo de (auto) promoción. Sin embargo, empezó a utilizarlas muy tarde Francisco Villaespesa. En efecto, la primera y única conferencia llevada a cabo por el poeta almeriense dentro del periodo estudiado fue dedicada al gran poeta uruguayo Julio Herrera Reissig en la Unión Iberoamericana en julio de 1910. De hecho, menciona *La Correspondencia de España* (08 y 9-07-1910), "acaso [fue] la primera vez que Francisco Villaespesa [hablo] en público y en prosa". Entonces, la única conferencia que dio fue dedicada a un poeta latinoamericano, hecho que muestra la importancia de esta área geográfica para el poeta almeriense y su labor de promoción de obras viniendo de fuera del continente. Sin embargo, esta "confidencia de artista" fue un homenaje póstumo, una oración fúnebre, comentada en un periódico madrileño (*La correspondencia de España*) y un periódico local (*la Crónica Meridional*), razón por la cual a lo mejor no tuvo tanto impacto.

Francisco Villaespesa también colaboró a una conferencia¹⁰⁴ organizada por Gabriel R. en noviembre 1910 en el Teatro de la Comedia, una sala de teatro de Madrid, España, inaugurada en la calle del Príncipe en 1875¹⁰⁵, donde leyó una composición suya titulada "La Juventud de Don Juan", una forma de dar a conocer su propia obra.

D. Banquetes

Los banquetes, son la última herramienta de comunicación, última estrategia de difusión de la cual hablaremos aquí. Como lo subraya Manuel José de Lara Rodenas¹⁰⁶, los banquetes también eran ocasiones para reforzar la cohesión de un grupo:

Con los primeros periódicos y la aparición de los ecos de sociedad y crónicas de eventos locales, nacerían y se extenderían las referencias a banquetes de partidos políticos o de sociedades [...]. Las visitas de los jefes de estado o de gobierno, de los líderes de la política o de la actualidad literaria serían las excusas adecuadas para que los grupos socioeconómicos preponderantes se reunieran a comer, se reconocieran entre sí y se crearan los lazos de la identificación y de la adhesión mutua, y de todo ello han quedado notables instantáneas fotográficas.

¹⁰⁴ Bajo la cabecera "de un almeriense", *Crónica Meridional* (06-11-1910)

¹⁰⁵ www.wikipedia.fr

¹⁰⁶ DE LARA RODENAS Manuel José, Los placeres (de quienes se los podían permitir) y los días: comiendo en la historia de Huelva, *Requisando*, diputación de Huelva, p.26 (2014)

En efecto, en todos estos banquetes se encontraron o mandaron adhesiones los mismos poetas entre los cuales Valle-Inclán, Salvador Rueda, Carmen de Burgo y Carmen Blanco, Ortiz de Pinedo, Zamacois, Felipe Trigo, Gómez Jaime (recién llegado de Colombia) y muchos más.

Con excepción de uno, la mayoría de los banquetes fue anunciada y comentada por el periódico de intereses generales, *La Correspondencia de España*. También cabe destacar que todos ocurrieron a partir de 1907, época en que, como ya lo vimos, Francisco Villaespesa también empezó realmente su labor de prologuista. Respecto a los banquetes, el Almeriense se implicó en ellos con distintos grados.

Para ciertos banquetes, Francisco Villaespesa estuvo bastante presente e implicado y participó en la organización. Junto con “la Condesa de Requena y la distinguida escritora Colombine” organizó en diciembre de 1907, el homenaje al joven poeta madrileño D. Antonio de Hoyos y Vinent¹⁰⁷ para celebrar la publicación de su nuevo libro *A flor de piel*. Un año después, en diciembre 1908, formaría parte de la comisión organizadora del banquete a Antonio Sánchez Ruiz (Hamlet Gómez), junto con Salvador Rueda y Ortiz de Pinedo. En esta ocasión se celebró el triunfo de los libros *Inri* y *El Pantano* del joven poeta alpujarreño.

Entre esos banquetes cabe destacar el organizado en honor al novelista alicantino Gabriel Miró, que ganó el primer concurso del *Cuento Semanal*. En efecto, fue el que tuvo más eco en los periódicos, tanto los de la capital como los de Alicante. Se trataba de celebrar la "entrada triunfal en el ambiente de Madrid" del nuevo poeta Gabriel Miró, a mediados de febrero de 1908, según la *Correspondencia de Alicante* (17-02-1908). En esa ocasión “se levantó Francisco Villaespesa [que formaba parte de los organizadores] para demostrar su admiración” contó el periódico *El Graduador* (19-02-1908).

Sin embargo, para los banquetes más tardíos, Villaespesa solo mandó adhesiones. Por ejemplo, para el banquete en honor del “celebrado poeta Tomas Morales¹⁰⁸” en el Hotel Continental de Las Palmas en enero de 1909, Villaespesa no pudo estar presente y por eso mandó un telegrama de adhesión tal y como lo hicieron Salvador Rueda y la escritora Carmen de Burgos. Tampoco pudo asistir al banquete organizado para el poeta Ortiz de Pinedo¹⁰⁹ en noviembre de 1910, en el restaurante del café Labraña para la publicación de su nuevo libro de versos, *La Jornada*.

Para concluir, nos interesaremos a tres banquetes que revelan el interés y la implicación de Villaespesa respecto al área latinoamericana. En noviembre de 1907, organizó un banquete en *Los Buralés* para el joven poeta colombiano Alfredo Gómez Jaime, junto con Carmen de Burgos, Felipe Trigo, Valle-Inclán y Salvador Rueda. En efecto, el joven poeta "que desde unos meses no más se halla en España, es ya tan conocido y estimado entre nosotros como en su país" comentó *La Correspondencia de España* (29-11-1907).

Fuera del ámbito literario, Francisco Villaespesa también estuvo presente en el banquete organizado en abril de 1910 para "conmemorar la primera fecha clásica de la Independencia de Venezuela¹¹⁰". Leyó “hermosas poesías”. Y unos meses después, en julio de 1910¹¹¹, se lo veía en el banquete en honor a Sáenz Pena, un abogado y político argentino que fue Presidente de la Nación Argentina entre 1910 y 1914.

Ya sea redactando prólogos, dando conferencias o asistiendo y organizando banquetes, Francisco Villaespesa siempre estuvo presente a la hora de difundir nuevas obras y dar por conocer nuevos poetas.

¹⁰⁷ Banquete a Antonio de Hoyos, *La Correspondencia de España* (21-12-1907)

¹⁰⁸ Banquete a Tomas Morales, *El Progreso* (15-01-1909)

¹⁰⁹ Banquete a Ortiz de Pinedo, *La Correspondencia de España* (14-11-1910)

¹¹⁰ Banquete conmemorando la Independencia de Venezuela, *La Correspondencia de España* (20-04-1910)

¹¹¹ Banquete en honor a Sáenz Pena, *La Correspondencia de España* (01-07-1910)

Parte 4
-
La recepción

La recepción

1. Introducción

Cada uno proyecta una imagen en la sociedad conscientemente o no. Una imagen hecha de miles de detalles que la gente asimila y asocia para reconstituir esta imagen sin darse cuenta, aún más cuando no se interponen medios de comunicaciones. A partir del momento en el que la imagen se transmite a través de la prensa, todos los detalles se encuentran en el texto impreso y en un conjunto de sobredeterminaciones: quién escribe el artículo y en qué medida su juicio personal altera la imagen que difunde, cuál es la tendencia del periódico, el contexto social o cultural, etc. Es una serie de informaciones y códigos que tenía el lector de la época porque formaban parte de su vida cotidiana. Además, en el caso de que el lector se interesase a Francisco Villaespesa, por ejemplo, iba leyendo los artículos a medida que se publicaban, y de esa manera se construía una imagen mental del poeta al tiempo que se formaba en la prensa.

Aquí, no tenemos todas estas informaciones contextuales de la época y tenemos que asimilar todos los artículos al mismo tiempo tomando en cuenta los periódicos de los que provienen para tener una visión global. Se trata de analizar más de 300 artículos en total, publicados en más de 80 periódicos en un periodo de casi quince años, con lo cual parece difícil reconstituir la imagen que tenía Francisco Villaespesa en la prensa con todas sus sutilezas. Sin embargo, se pueden distinguir tres fases en la evolución de la imagen del poeta que corresponden más o menos a las tres etapas de difusión geográfica¹¹² de las publicaciones: La primera imagen de un joven poeta (1897-1901) que va definiéndose dentro de un modernismo aún borroso (1902- 1906) para convertirse en una referencia en el ámbito de la literatura para una nueva generación (1907-1910).

2. Unas consideraciones generales y un ejemplo

A. Francisco Villaespesa, un poeta criticado y admirado

Al hablar de Francisco Villaespesa, Adeline Chainais afirma:

Les jugements émis sur son œuvre depuis le début du XX^e siècle alternent entre critiques acerbes contre sa poésie facile et éloges dithyrambiques de la part de ses amis et admirateurs.

Llegamos a las mismas conclusiones gracias al estudio del corpus de artículos. Se publicaron artículos a favor del poeta, con alabanzas o críticas constructivas, y artículos desfavorables que criticaban con fuerza al poeta y su poesía. Sin embargo, a primera vista, no parecen tan numerosos esos artículos más virulentos. De hecho, constituyen solo el 8,9% de los artículos escritos¹¹³ y el 5,2% de los artículos publicados¹¹⁴ (contabilizando los artículos que se publicaron varias veces). Son 34 artículos publicados¹¹⁵ en casi quince años y menos de la mitad (15) presentan críticas con cierto detalle que va más allá de la simple alusión o pulla. Exceptuando unos casos observados en 1901 y 1902, las críticas tardaron hasta 1906 en publicarse. Antes de esta fecha son casi inexistentes en el corpus de textos que hemos estudiado. Además, si bien había artículos que correspondían a la línea ideológica del periódico en el que vieron la luz (*Madrid Cómicó*, *Gedeón*, *Revista Cántabra*), es decir que presentaban críticas en un medio afín a ellas, otros se publicaban junto con artículos favorables a Villaespesa en el mismo periódico (como en los casos del *Heraldo de Zamora* o *El Castellano*) con lo cual constituían más bien un tipo de crítica puntual. El caso del artículo de Clarín muy en contra del Almeriense publicado de manera póstuma en la revista de orientación claramente modernista *Pluma y Lápiz* es mucho más paradójico. Por lo demás y a primera vista esta crítica desfavorable parece minoritaria y bastante heteróclita y dispersa. Sin embargo, es importante recordar que no todos los periódicos fueron digitalizados, un dato que cobra mucha importancia al constatar que solo tenemos digitalizados los artículos del *Madrid Cómicó*

¹¹² Véase “Ilustración 3: Repartición de los artículos publicados entre 1897 y 1900”

¹¹³ Véase “Tabla 6: Cifras de los diferentes tipos de artículos escritos entre 1897 y 1910”

¹¹⁴ Véase “Tabla 5: Cifras de los diferentes tipos de artículos publicados entre 1897 y 1910”

¹¹⁵ Véase “Tabla 7: Cifras y porcentajes de los artículos desfavorables publicados entre 1897 y 1910”

publicados desde 1898 hasta 1902 y de 1910 a 1912 mientras es el periódico que más publicó artículos abiertamente críticos hacia la figura de Francisco Villaespesa. Con lo cual podemos suponer que en la época los artículos desfavorables fueron más numerosos y publicados con más constancia. Además, cabe señalar que los artículos más favorables también criticaban al poeta y que otros periódicos en particular los de Almería y Córdoba elogiaban probablemente a Villaespesa por ser un orgullo regional más que por el valor de sus versos.

B. Villaespesa en los artículos de Zeda

Vale la pena detenerse un poco en los artículos de Francisco Fernández Villegas escritos bajo el seudónimo Zeda, en primer lugar porque este crítico es el único que siguió la carrera de Villaespesa (a través de un total de 6 artículos escritos en 1902, 1907, 1908 y 1910) y por otra parte porque refleja una opinión bastante representativa de la época respecto al poeta. Están publicados sus artículos en el periódico *Las Provincias*, un diario valenciano “de línea netamente conservadora¹¹⁶”, según Jean-Michel Desvois. De hecho, a lo largo de sus escritos, Zeda se muestra bastante crítico hacia la nueva corriente del modernismo que define en su primer artículo¹¹⁷, en 1902. Según él, “hoy la palabra modernismo lleva aparejada la idea de extravagancia. El modernismo de última hora —hablo en general— no se propone expresar belleza sino *hacer efecto, trata* —dice Max Nordau— *de producir una excitación, agradable o desagradable, esto importa poco, con tal de que sea violenta*”. Se caracteriza por una “afeminada prosa” o por “desatinados versos” mezclados con “la lujuria más desenfrenada”. Esta concepción del modernismo será la base de sus artículos. Sin embargo, señala, pensando en Villaespesa, que “no todos los modernistas llegan a estos excesos [...] y hay algunos que demuestran verdadero talento e inspiración sincera bajo la extravagancia de la forma”. Aquí, empezamos a ver la particularidad del poeta almeriense que paradójicamente fue uno de los únicos en gustar a la vez a los que estaban a favor y a los que estaban en contra del modernismo. En efecto, en *El Alto de los bohemios* (1902), que reveló esta dualidad, Zeda afirma que Villaespesa hace bellos poemas “cuando se olvida del modernismo y emplea los viejos metros castellanos” y malas poesías cuando “se acuerda a lo mejor que es modernista y lanza a su fantasía a rienda suelta por las regiones del disparate y del mal gusto”. La primera impresión que tenemos entonces del joven poeta, según Francisco Fernández Villegas, es la de un poeta con una producción literaria irregular, que constituye una buena excepción entre los modernistas.

Cinco años más tarde, en 1907, vuelve a escribir Zeda un artículo sobre Villaespesa con motivo de la publicación de *Tristitiae Rerum*¹¹⁸. Se confirma el estatuto de “excepción” del Almeriense cuando, hablando de Rubén Darío, Chocano, Nervo o Salvador Rueda, Villegas no duda en afirmar que hay que hacer un “auto de fe con muchos de los versos con que los poetas modernos atormentan nuestros oídos” mientras *Tristitiae Rerum* contiene “verdadera poesía, de esa que nos llega al corazón”. Lo que aprecia en Francisco Villaespesa es su sentimentalismo, su capacidad en saber “con emocionante sinceridad, expresar los dolores de su alma” y por eso, “aunque sus versos no estén en armonía con [sus] añiciones [*sic*] estéticas”. Zeda lo aplaude y admira.

Sigue tan entusiasta cuando habla del *Patio de los Arrayanes*¹¹⁹ y del *Mirador de Lindaraxa*¹²⁰ publicados en 1908. El primero tiene sonetos que “son de lo mejor que en su género ha producido la musa contemporánea”, baladas que tienen “esa vaguedad germánica”, romances que tienen “el dejo de la antigua poesía popular”, es decir, una serie de características bastante tradicionales y clásicas. De hecho, repite Zeda acerca del segundo poemario que Villaespesa es un “poeta verdadero [...] influido por las extravagancias del modernismo [...] que ha puesto en boga el más estafalario de los poetas modernos Rubén Darío [...] pero al lado de estas incorrecciones y de ciertos achaques originados por el influjo de la moda, ¡Qué de hermosas imágenes! ¡Cuánta emoción comunicativa encierran los versos de Villaespesa!”. La clave del éxito del Almeriense es entonces su talento para conmovier mientras que se le reprocha la forma atípica de sus versos modernistas.

¹¹⁶ DESVOIS Jean-Michel, *La prensa en España (1900-1931)*, Estudios de historia contemporánea, Siglo XXI, p. 28 (1977) Véase “Descripción 6: Las Provincias (1866-Hoy)”

¹¹⁷ ZEDA, Novedades literarias, *Las Provincias* (24-02-1902)

¹¹⁸ ZEDA, Novedades literarias, *Las Provincias* (28-01-1907)

¹¹⁹ ZEDA, Novedades literarias, *Las Provincias* (06-07-1908)

¹²⁰ ZEDA, Novedades literarias, *Las Provincias* (29-12-1908)

De hecho, dos años más tarde, en 1910, Zeda señala las mismas problemáticas a propósito del nuevo poemario *Saudades*¹²¹. Sin embargo —con cierta lógica en esta fecha tardía— ya ni menciona su criticable faceta modernista: “La incorrección de sus versos revela la ingenuidad poética de su alma” y ya no vienen del “influjo de la moda” porque Villaespesa “hace versos como cantan las aves” y que “sus imágenes son hijas de la inspiración y no del artificio”. No se toma en cuenta todo el trabajo hecho por los modernistas para renovar la poesía y la métrica, lo que importa es la emoción porque “es la condición de la verdadera poesía, brotar en los surcos que abre el dolor y fecundan las lágrimas” y “ningún otro poeta moderno español [hace sonar mejor las cuerdas del amor y de la muerte]” como lo hace Francisco Villaespesa.

Los artículos de Zeda nos transmiten la imagen de un poeta doble contaminado por Rubén Darío y el modernismo más que iniciador de la corriente cuyos rasgos parecen ir desapareciendo a lo largo de los años a favor de más espontaneidad y sentimentalidad. Villaespesa es una excepción dentro del modernismo, “uno de nuestros más inspirados poetas” dice el antimodernista Zeda en 1910 en su artículo sobre la “matinée”¹²² literaria en el teatro de la Comedia.

3. *Primera imagen del joven poeta (1897-1901)*

Francisco Villaespesa aparece por primera vez en la prensa en 1897 pero solo se publica un poema suyo y su nombre aparece en el índice de la revista *Germinal*. Aún no se opina sobre él con lo cual Villaespesa aún no tiene una imagen pública, mediática.

Marzo de 1898 es la fecha de la publicación de *Intimidades*, el primer poemario de Villaespesa, lo que corresponde con las primeras impresiones que tenemos sobre el poeta, así como sus inicios como autor, cuando todavía es un desconocido en la capital. Es “un D. Francisco Villaespesa” que envía sus libros al periódico *Gedeón* (31-03-1898). *Madrid Cómico* (12-03-1898), el semanario satírico que más le criticará en adelante, no se ha forjado aún una opinión definitiva sobre el nuevo poeta que con los años y “gracias al talento que Dios le ha dado, [hará] hermosos versos”. Según la *Revista contemporánea* (15-03-1898) “sería prematuro juzgar al autor; creemos *qu’il fera son chemin*”, un camino que Villaespesa ya empezó a recorrer en la *Crónica Meridional* donde hizo “sus primeras armas” y que publicó “sus primeros ensayos literarios”, tal y como lo recuerda Masalegre en el mismo periódico el 6 de abril de 1898. Preferirá citar a Vaamonde más que formular “un juicio crítico”. De hecho, ese prólogo de *Intimidades* hecho por Vaamonde será a menudo comentado y citado y es uno de los textos que más contribuyeron al reconocimiento del joven poeta. Esa juventud es una de las características que se destacan. En 1898, apenas tiene 21 años. Su poemario tiene el “encanto de la primera producción de un joven” dice la *Revista contemporánea* (15-03-1898). Es “seguramente el más joven de los citados” (Arturo Reyes, Alfonso Tovar, Vicente Medina, Redel y Pellicer, Nicolás María López...) estima *El Ferro-Carril* (13-09-1899). En efecto, pertenece a esa juventud inquieta y pesimista de la crisis de fin de siglo: Villaespesa es “joven, tan joven que se muestra pesimista y desengañado” sigue comentando el *Madrid Cómico*. Para Enrique Sandino en agosto, es “un alma que canta sus pesares como Bécquer, un alma que entona himnos de resignación; es “un poeta del dolor”, concluye. Sin embargo, este “muchacho soñador”¹²³ con el que se encuentra Vicente Flores Ocanto en una tertulia, este “poeta sentimentalista”¹²⁴ (una característica que lo seguirá a lo largo de su carrera), no pertenece, según las palabras de Ramón Jiménez Lamar, a esta “juventud estéril soñadora” como pretenden los científicos, sino a la que “alimenta el fuego sagrado de la poesía”¹²⁵.

Francisco Villaespesa también es el autor de *Luchas*, un poemario que publica en 1899 y anuncia de cierta manera su voluntad de renovar la poesía, así como esa necesidad de luchar contra lo establecido. Con motivo de ese libro, lo retratan entonces como un “luchador que no se arredra ante los ladridos de la jauría

¹²¹ ZEDA, Impresiones literarias, *Las Provincias* (30-08-1910)

¹²² Véase “Las veladas literarias y las cartas colectivas”

¹²³ FLORES OCANTO, Vicente, Gente nueva, *Crónica Meridional* (24/09/1898)

¹²⁴ SANTA MARIA A. Jerez, “Luchas”, *Crónica Meridional* (06/09/1899)

¹²⁵ JIMENEZ LAMAR Ramón, *Luchas*, *Crónica Meridional* (12-09-1899)

humana¹²⁶ tal y como lo señala Salvador Rueda, que “fía en sus propios impulsos”, en su “carácter más firme que una roca” completa Flores Ocanto. Este “poeta luchador con su fe ardiente en las grandes y nobles ideas¹²⁷” en palabras de Antonio Fernández Navarro, es el “paladín del ideal¹²⁸” de Ramón Jiménez Lamar, un caballero que entra “en la cerrada liza, fijos sus ojos en la gloria”. En efecto, este último crítico señala que “gentes de pocas letras y peores intenciones” hacen correr la voz de que la poesía no tardará en desaparecer y que “es cierto que los maestros de la lírica española, fatigados de la lucha o hartos de la gloria, nada producen”. Sin embargo, afirma que “van surgiendo poetas y escritores nuevos [...] en los más apartados rincones de las provincias con vigorosa inspiración”

Villaespesa forma parte de esa nueva corriente que se llamará *modernismo* y, por su lucha, la encabezará. En su artículo titulado “*Luchas*¹²⁹” como el poemario epónimo, Camilo Bargiela lo explicita: su obra “no es poesía reflejada por las lecturas” ni “literatura con moldes” porque el joven poeta “no es de los que siguen las huellas pesimistas de los poetas educados en la escuela kantrana [sic]” con lo cual se oponen la espontaneidad y el temperamento “joven e impulsivo” de los versos de Villaespesa a los versos “fríos y planos” de los “snobs” que son “fabricados con la paciencia de un benedictino”. En la *Revista contemporánea* (15-03-1898) aparece esta oposición entre “una filosofía y literatura nueva” y “las antiguas formulas” que están desacreditadas según Salvador Rueda, pero los redactores de esta revista conservadora lo contradicen usando varias metáforas. Según ellos, después de las inundaciones, “tornan las aguas a su cauce” es decir que esa nueva corriente es efímera y que luego todo volverá a la poesía clásica, tradicional. Frente a esa reacción tranquila y confiada respecto a la futura evolución de las corrientes poéticas, Francisco Villaespesa tiene que enfrentarse con otra crítica mucho más virulenta que se ataca a lo que fueron sus puntos débiles a lo largo de su vida : la sobreproducción de textos y los errores de lenguaje. En efecto, aunque no son siempre algo tan perjudicable y hasta pueden ser una buena cosa, desde 1898 se señalan esas “incorrecciones e inexperiencias” según *La Correspondencia de España* (1&2-03-1898). Para Vicente Flores Ocanto, esas “incorrecciones [son] hijas, más que de la experiencia, de la fecundidad, son como lunares en el rostro de las mujeres hermosas, que en vez de afearlas aumentan sus atractivos¹³⁰”. Confirma A. Jerez Santa María: Su obra “no carece de algunos defectos, pero son indispensables en gracia a la precoz labor del poeta¹³¹”.

El artículo “¡El papel vale más!” publicado en *Gedeón* (31/03/1898) es la primera publicación negativa sobre el joven poeta que encontramos. Critica antes que nada la sobreproducción de textos de este “infatigable trabajador” que solo son una “*jonjana pura*” al que hay que “[imponerle] un arancel prohibitivo”. Otra crítica en *Gedeón* demuestra una incomprensión de la nueva corriente literaria: acusa a Villaespesa de “componer versos del género incomprensible”, es un “delirio estético¹³²”. De hecho, casi un año más tarde precisará Camilo Bargiela que esta poesía no es asequible a las “almas vulgares”, ni a los que tienen “ironía en los labios y la frialdad en los ojos”. Los demás artículos críticos se publican más tarde en 1901 en reacción a la publicación de *La Copa del Rey de Thule*. Para Clarín¹³³, esta obra es “un tomito de poesías flatulentas” sin nada que revele “ni un chispazo del ingenio” sino pura “extravagancia”. Son “versitos [encerrados] en su metro”. Otra vez aparece la idea de extravagancia en el artículo de Tomas Carretero donde casi por primera vez se asocia explícitamente Villaespesa al Modernismo que ya tiene una connotación mala: “¡Jóvenes amables que imitáis a Rubén Darío! Sabed que una cosa es ser extravagante, como él y como el ser poeta, y otra es ser extravagante a secas, sin ser poeta”. La proliferación de textos vuelve a ser mencionada: “ya le hubiera dado a Li-Hung-Chang, para que se los aprendiese de memoria, 40.000 versos de un poeta modernista, Villaespesa por ejemplo.” Ironiza Félix Limendoux en el *Madrid cómico* (23-11-1901) o unos días antes en el mismo periódico: “no hubieran

¹²⁶ FLORES OCANTO, Vicente, Gente nueva, *Crónica Meridional* (24/09/1898)

¹²⁷ FERNANDEZ NAVARRO Antonio, Lo que se lee, *El Ferro Carril* (13-09-1899)

¹²⁸ JIMENEZ LAMAR Ramón, Luchas, *Crónica Meridional* (12-09-1899)

¹²⁹ BARGIELA Camilo, Luchas, *El Ferro Carril* (09/08/1899)

¹³⁰ FLORES OCANTO, Vicente, Gente nueva, *Crónica Meridional* (24/09/1898)

¹³¹ SANTA MARIA A. Jerez, Luchas, *Crónica Meridional* (06/09/1899)

¹³² “¡El papel vale más!”, *Gedeón* (31/03/1898)

¹³³ Publicación póstuma en la *Pluma y lápiz* (07-07-1901)

bastado los cuarenta mil duros para imprimir todo lo que hay inéditos. ¿Verdad, Villaespesa? ...¹³⁴”. Dado que a lo largo del periodo estudiado las críticas se centraron en errores ortográficas o incoherencias de imágenes, podemos ver que no se equivocó tanto Ramón Jiménez Lamar cuando afirmaba que la crítica literaria “mira los pequeños lunares de las ajenas obras, para ofrecerlos agigantados al público, monstruo devorador de reputaciones¹³⁵”.

Sin embargo, por el momento, la impresión que domina de Francisco Villaespesa es la de un poeta que se ha hecho una figura en la república de las letras, en un tiempo relativamente escaso [...] por crearse un carácter propio¹³⁶” según Escalante. Es un joven de la “madera de los grandes poetas¹³⁷” según Víctor Balaguer y un artículo de *La Correspondencia de España* (1&2-03-1898). Pero también subyace su dimensión de poeta regional, Francisco Villaespesa es un “joven y distinguido escritor andaluz” según Vicente Flores Ocanto, el Sr. Escalante y Nicolás María López, entre otros, que se refiere “al regionalismo andaluz” que prospera y a un “concierto de voluntades como el que ya existe, tan fraternal, entre [Pellicer], Arturo Reyes, el malagueño, Villaespesa, el de Almería, y tantos buenos amigos de esta tierra¹³⁸”.

4. Su definición dentro de un modernismo aún borroso (1902-1906)

La Copa del Rey de Thule publicada en 1900, primera obra modernista para muchos, no tuvo eco en la prensa a la medida de la importancia que tuvo para el modernismo. El único dato que podría servirnos de indicador, es el número de críticas que se publicaron el año siguiente contra Villaespesa y su poemario, al considerar que es proporcional al impacto que tuvieron sobre la literatura.

Con retraso también apareció en la prensa, la temática del modernismo que empezó a ser la tela de fondo de numerosos artículos a partir de 1902, año de publicación del *Alto de los Bohemios* de Francisco Villaespesa. "Definir el modernismo es difícil" anuncia Eduardo Gómez Baquero en la *España Moderna* (01-03-1902), porque "las escuelas modernas suelen ser poco dogmáticas y con frecuencia encierran elementos contradictorios". Sin embargo señala dos puntos comunes a esas tendencias, la voluntad de "renovar las combinaciones métricas y las formas de la rima", inspirándose a veces de las inadecuadas corrientes francesas, y de "remozar el fondo psicológico de la poesía". Otra información importante que nos comunica esta revista es que "los modernistas no se creen obligados por su apellido o mote a cantar exclusivamente las cosas modernas." En efecto, "lejos de esto, no desdeñan el pasado y hasta algunos gustan de volver la vista hacia él" tal como lo hizo Villaespesa usando metros castellanos según los artículos de Zeda que ya estudiamos. Este último, recordamos, decía que el modernismo "lleva aparejada la idea de extravagancia¹³⁹" entre otras cosas. Se caracterizaba por una "afeminada prosa" o por "desatinados versos"... Otro punto de vista expresa Cristóbal de Castro en *La Correspondencia de España* (16-02-1902). En efecto, para él, la palabra "modernista" es como "un unguento amarillo que [se aplica] a muchas cosas, aunque se aplique mal y sin ton ni son". Para la gente común es modernista "lo que sale del uso". Para Cristóbal de Castro, a cambio, es "la espuma, lo escogido, lo refinado, lo de gusto exquisito, lo elegante, lo artístico-sublime". El hecho más revelador del intento para definir el modernismo en la época fue el concurso organizado por el periódico *Gente Vieja*. Intentando hacer un resumen, Gonzalo Guasp afirma que "son modernistas todos aquellos artistas o escritores que pretenden [...] apartarse de la vieja y tradicional estética en busca de un arte más puro" y es una "falsa interpretación que en España se da a la palabra modernismo" el sustituirla por "el vocablo extravagante". Concluye diciendo, al igual que Ricardo J. Catarineu, alias Caramanchel en *La Correspondencia de España* (04-08-1905) unos años más tarde, que "el modernismo no es una escuela, sino un conjunto de escuelas, agrupaciones, tendencias...¹⁴⁰".

¹³⁴ LIMENDOUX Félix, *Madrid cómico* (14-12-1901)

¹³⁵ JIMENEZ LAMAR Ramón, “Luchas” en la *Crónica Meridional* (12-09-1899)

¹³⁶ ESCALANTE, “Poeta almeriense” en *El Ferro Carril* (18-10-1899)

¹³⁷ BALAGUER Víctor, *El Ferro Carril* (24-09-1899)

¹³⁸ MARIA LOPEZ Nicolás, *Diario de Córdoba* (30-03-1900)

¹³⁹ ZEDA, *Las Provincias* (24-02-1902)

¹⁴⁰ GUASP Gonzalo, “Concurso de *Gente Vieja*, ¿Qué es el modernismo y qué significa como escuela dentro del arte en general y de la literatura en particular?” *Gente Vieja* (30-06-1902)

Además de esta dificultad en definir el modernismo, unos artículos de 1905-1906 evidencian un contexto social o cultural poco favorable a la difusión y buena apreciación esta nueva corriente por el público. Todo empieza por la prensa, como lo revela Caramanchel en su artículo "Poetas desdeñados" publicado en *La Correspondencia de España* (23-06-1905). En efecto, afirma el autor del artículo que "entre el escritor y el público servía de vehículo el periódico para que se comprendieran y se buscaran", pero que "en España, el repórter ha matado al escritor" porque "los periodistas [...] nos podemos de acuerdo [...] proclamando con doctrinal e insoportable omnisciencia que a los lectores les interesa mucho la política y no se les da un rábano de la literatura". Al contrario, el antimodernista Temístocles denuncia el hecho de que "el verdadero arte, lo que se llama lírica castellana, está próximo a desaparecer, va a ser relegado al olvido" por culpa de la prensa que "[da] cabida en sus columnas a las disparatas composiciones de los artistas del modernismo" pero también del público "que lo quiere y paga". En ambos casos la prensa es la fuente del problema. Para Vicente Ballester Soto, el problema es la "sociedad exageradamente devota del guarismo" que "mira con desvío a los artistas" porque "hoy son contados los que toleran al artista que elevado su espíritu por el soplo inspirativo, nos cuenta en cortos renglones rítmicamente ajustados sus impresiones subjetivas"¹⁴¹. Al día siguiente, se publica en *La tarde* (30-04-1906), periódico de Palma de Mallorca, un artículo de J. Martín Albacete que confirma y amplía la reflexión sobre esta problemática. Según él, "De quince años a esta parte hay una sorda hostilidad contra la poesía, quizá por la abundancia extraordinaria de rimadores peletes que vomitan libros sin tregua ni descanso, quizá por la transformación hondísima que la poesía ha sufrido". Por eso añade, "varios respetables señores imbéciles han corrido la voz de que actualmente en España no hay poetas sino mitades de poetas y pedazos de poetas [...] y el público a la corta o a la larga concluye por creer esas cosas". Viene a sumarse a este rumor un problema mucho más arraigado, el que la gente "no acepta la transformación más pequeña sino muy despacio y en dosis homeopática" por eso "la nueva poesía aún no ha llegado más que a pequeña parte del público [...] a la elite intelectual".

Este recorrido un poco largo sobre la definición difícil del modernismo y su contexto poco favorable en la época permiten entender mejor las interrogaciones que plantea Villaespesa a la hora de definir y apreciarlo como poeta. En efecto, en 1902 para Cristóbal de Castro, el modernismo de Machado y Villaespesa "es de mote"¹⁴², es decir que es algo intrínseco, que forma parte de su naturaleza, mientras Gonzalo Guasp afirma que Villaespesa y Manuel Machado son los únicos que "[tienen] dotes suficientes para ostentar ese título"¹⁴³ de "escritores simbolistas" (el simbolismo siendo una tendencia del modernismo para él). En 1905-1906, aparece otra polémica mucho más marcada. Bajo el seudónimo Caramanchel, Ricardo J. Catarineu declara firmemente que Villaespesa es el poeta "menos modernista"¹⁴⁴ que conoce (sin que sea despreciativo ni para Villaespesa ni para el modernismo, precisa). Pero casi un año después, mientras hace la síntesis de un artículo de la escritora Carmen de Burgos que citaba a numerosos nombres de esa "grey modernista"¹⁴⁵, el mismo Catarineu añade a Villaespesa y a los Machados, entre otros, a la lista. El autor anónimo de la crónica "Diario de un repórter" publicado en *La voz de Alicante* (18-07-1906) hasta afirma que no reconoce como poetas ni a Rubén Darío, Carrere, Villaespesa ni a los hermanos Machados, es decir, a ninguno de los "modernistas". En cuanto a Montemar, sin llamarlos explícitamente simbolistas, critica a "Machado, Villaespesa y tantos otros que se alucinaron con las exquisiteces enfermas de Verlaine, Baudelaire y Gautier".

Si sus contemporáneos tuvieron dificultades para clasificar este poeta, a lo mejor es porque su obra misma era ambigua y doble. En efecto, tanto Eduardo Gómez de Baquero en *La España moderna* (01-03-1902), como Cristóbal de Castro en *La Correspondencia de España* (16-02-1902) de orientación modernista y el ya estudiado antimodernista Zeda en *Las Provincias* (24-02-1902) subrayan el hecho de que el poemario *El Alto de los Bohemios* contiene hay "poesías hermosas, muy hermosas" pero también "poesías malas, de un gusto pésimo, de un prosaísmo indecible" dice el segundo. Son buenas cuando emplea "los viejos metros castellanos"

¹⁴¹ BALLESTER SOTO Vicente, "Impresiones literarias, Canciones del Camino", *El Pueblo* (29-04-1906)

¹⁴² DE CASTRO Cristóbal, "A propósito del modernismo", *La Correspondencia de España* (16-02-1902)

¹⁴³ GUASP Gonzalo, "Concurso de Gente Vieja, ¿Qué es el modernismo y qué significa como escuela dentro del arte en general y de la literatura en particular?", *Gente Vieja* (30-06-1902)

¹⁴⁴ CATARINEU Ricardo, "Los poetas III", *La Correspondencia de España* (04-08-1905 y 05-08-1905)

¹⁴⁵ CATARINEU Ricardo, "La actualidad, Carmen de Burgos", *La Correspondencia de España* (17-07-1906)

y malas cuando "se acuerda de que es modernista y lanza su fantasía a rienda suelta por las regiones del disparate y del mal gusto" afirma el último. Esta singularidad que tiene Villaespesa por su capacidad para emocionar a todos sin importar su orientación literaria, la revela de nuevo F. O. en 1905 (a lo mejor Federico de Onís que en el mismo número publica otro texto), al declarar que "los poetas modernistas, decadentes, parnasianos, no [le] hacen sentir gran simpatía ni admiración así como tampoco [le] producen indignación ni aburrimiento" pero que Villaespesa, Marquina y otros más "[le] han hecho sentir la impresión de la más alta y delicada poesía¹⁴⁶". Sin ir tan lejos, José María de la Torre en *Las Provincias* (12-07-1906) declara que "dos o tres muchachos nerviosillos como Villaespesa dicen en versos cosas dulces y bonitas sorprendiéndonos a lo mejor con alguna idea genial que recogemos avaramente¹⁴⁷" después de haber criticado vigorosamente a Rubén Darío y a los nuevos poetas venidos de América en particular. Bajo la pluma de José María de la Torre, el modernismo vuelve a ser el problema: los versos modernistas son "quebrados, disonantes" solo hechos para "luchar con anhelo pueril contra las valientes reglas de nuestro parnaso". Pero, según él, Villaespesa no abusa de esos versos "hechos adrede" a pesar de "declararse sinceramente modernista", escribe "bellezas de primer orden" en *Las Canciones del camino*, "cuando se olvida del modernismo dichoso, del decadentismo..."

Francisco Villaespesa tiene esa capacidad de emocionar a todos, pero no está preservado de las críticas. *Gedeón* (20-11-1902) le reprocha su "lenguaje tártaro", los "solecismos" y "barbarismos" que se encuentran en su traducción de *La Reliquia* de Eça de Queiroz. En el *Heraldo de Zamora* (03-04-1902) Carlos Rodríguez Díaz le pide a Vicente Fernández Alonso que deje los versos largos "como acordeones", los versos "modernistas", "pistonudos" para Villaespesa. Sin embargo, la mayoría de las críticas vienen acompañadas de consejos, cumplidos o previsiones favorables. Para Gómez de Baquero, Villaespesa "tiene personalidad" pero necesita corregir "algunas exageraciones y [acostumbrarse] a limar un poco los versos" para que "sus composiciones [sean] mucho más bellas. Sus principales defectos son "la exageración y la extravagancia¹⁴⁸". Zeda refuerza esa misma idea: al hablar del Almeriense dice que "hay algunos que demuestran verdadero talento e inspiración sincera bajo la extravagancia de la forma¹⁴⁹". En cuanto a Vicente Ballester Soto, subraya optimista que, en *Las Canciones del camino* (1906), "se notan deficiencias en algunas de sus poesías pero que el tiempo y las lecturas acabaran por corregirlas¹⁵⁰". Entre todos los que criticaron a Villaespesa para que se mejore, Caramanchel es el que más fue duro y crítico en el artículo publicado en *La Correspondencia de España* (06-01-1902 y 05-01-1902) a propósito del *Alto de los Bohemios*. Pone de relieve errores en dos poemas, critica malas asociaciones de imágenes, el uso de adjetivos, cierto colorismo, etc., pero su propósito "no es mortificar al Sr V. sino corregirlo." De hecho "a todos los poetas, aun a los más ilustres, pueden ponerse reparos" aunque unos "descuidos suelen revelar cierta espontaneidad". Por último, le reprocha su "imitación de otros imitadores, de algunos poetas descarriados y dislocados de la moderna juventud francesa" y el hecho de que "se pierde por el afán impaciente de llamar la atención" pero concluye con notas positivas: Villaespesa es "un joven de talento indiscutible" que debe "pensar alto, sentir hondo y hablar claro" y "ser sincero¹⁵¹". Podemos ver que todas esas críticas, de forma general, tratan de problemas de forma y versificación mientras se valora el fondo de los poemas del Almeriense. Esa tendencia la confirma claramente el mismo Caramanchel: Villaespesa que "no es un dominador de la forma, no es un maestro del ritmo", "es un sentimental ajeno por completo a todas las transformaciones del verso y de la prosa¹⁵²". Del mismo modo, dice José María de la Torre que sus versos son "todos ellos ricos en fondo" pero no en la forma pero como hay muchos que cuidan la forma pero carecen de sustancia, "hay que admirar los escasos que hoy en día no están vacíos como nueces vanas y debe de perdonárseles en bien del arte sus caprichos o sus devociones¹⁵³". Pero José Subirá, en su reseña de las *Canciones del camino* (ITALIQUES) va más allá y afirma, a diferencia de todos, que Villaespesa es "un poeta

¹⁴⁶ F.O (a lo mejor Federico de Onís), *Gente joven* (26-08-1905)

¹⁴⁷ DE LA TORRE José María, "Los exóticos poetas", *Las Provincias* (08-04-1906)

¹⁴⁸ GOMEZ DE BAQUERO Eduardo, *La España moderna* (01-03-1902) páginas 166 a 175.

¹⁴⁹ ZEDA, *Las Provincias* (24-02-1902)

¹⁵⁰ BALLESTER SOTO Vicente, "Impresiones literarias, Canciones del Camino", *El Pueblo* (29-04-1906)

¹⁵¹ CARAMANCHEL (Ricardo Catarineu), en *La Correspondencia de España* (06-01-1902 y 05-01-1902)

¹⁵² CATARINEU Ricardo, "Los poetas III", *La Correspondencia de España* (04-08-1905 y 05-08-1905)

¹⁵³ DE LA TORRE José María, "Los exóticos poetas", *Las Provincias* (08-04-1906)

sobradamente conocido [...] sutil, delicado, y exquisito que rima y ritma con el mismo cariño que reconcentraran [...] los grandes orfebres del renacimiento". "Es un alma completamente moderna, flexible, circunstante enamorada de la idealidad [...] a cuyo temperamento exquisito se une su indiscutible dominio de la técnica de la métrica".

Terminaremos el análisis de este periodo retomando características que ya aparecían en el periodo anterior. En efecto, por lo menos hasta 1903, aún importan las raíces andaluzas de Francisco Villaespesa aunque vive ya desde unos años en la capital. En su recorrido rápido de la literatura y de los artistas regionales de Andalucía, el crítico italiano Federico Giolli¹⁵⁴ cita a Francisco Villaespesa como ejemplo para la ciudad de Almería. Al hablar de La Colonia Patricia, un café donde se reúnen "los intelectuales luchadores nacidos en el andaluz suelo", Blanco Belmonte designa a Villaespesa como "digno representante de Almería". Por fin, Julio Pellicer en *Helios* (01-10-1903) y *El defensor de Córdoba* (10-10-1903) comenta que "como Villaespesa, José Durban es otro de los jóvenes poetas andaluces, nobles hidalgos del dolor". El tema del poeta encerrado en su torre de marfil también vuelve a ser mencionado por Camilo Bargiela en *El Liberal* (09-04-1904) y por Vicente Ballester Soto en *El Pueblo* (09-04-1906).

Este artículo de Ballester Soto es perfecto para sintetizar la imagen de Villaespesa a finales del periodo estudiado como "uno de los mejores, acaso el mejor¹⁵⁵" de los poetas de la nueva escuela, según De la Torre, que "aunque no figuren en antologías modernas, por celos o por odios, lo merecen¹⁵⁶" añade Martínez Albacete. En efecto, anuncia Ballester Soto, en *Canciones del camino*, "aparece ya el poeta formado en toda su complejidad»: es un sentimental que puede ser "un orgulloso dominador", "un pesimista desesperado", un "enamorado ardiente de la sensualidad»... y que "a pesar de esta inconsistencia fundamental" en este poemario, "se revela como un artista delicado [...] que se eleva hasta la altura de nuestros más preciados ingenios¹⁵⁷".

5. Villaespesa, una referencia para la nueva generación (1907-1910)

A principios del periodo estudiado aún están criticados los que pertenecen "a la pléyade de los que, como Diez Canedo y Villaespesa, y tantos otros, buscan nuevas orientaciones para el Arte, vaciando su inspiración en más amplios moldes que los que señalaba la vieja preceptiva [...]"¹⁵⁸. De hecho, en su conferencia dada en el ateneo en abril de 1907, Martínez Sierra tuvo que defender la nueva generación contra los prejuicios de "exotismo, afeminamiento, pesimismo y oscuridad¹⁵⁹" que se habían arraigado en el público y la crítica. En efecto, tal y como lo explica el crítico J. en su artículo sobre la caravana "de los modernistas, la de los nunca entendidos", para entender el modernismo "hace falta una especie de enfermedad" y los "intelectuales no quieren estar enfermos. [...] Es por eso que la caravana modernista [...] aspira a excitar curiosidad, primero; a ser olvidada después¹⁶⁰." Pero hasta que no se hayan hundido en el olvido los modernistas, siguen siendo objeto de críticas a menudo virulentas. Zeda, por ejemplo, no tiene mucha tolerancia hacia los modernistas, dado que pretende necesario hacer un "auto de fe con muchos de los versos con que los poetas modernos atormentan nuestros oídos¹⁶¹". El autor de la crónica "Diario de un repórter" cuenta la historia de un joven teniente que intentó matar a su novia por haber publicado un tomo de poesías, y se exclama: "¡Dios mío, si castigasen así a Salvador Rueda, a Santos Chocano, a Villaespesa, a Nervo y demás trovadores del modernismo glauco! ¡Cómo se iba a poner el oficio!¹⁶²", lo que podría significar que si ya no hubiera modernistas a los que criticar tampoco habría trabajo para los críticos o bien que si se aplicara el mismo castigo a los modernistas entonces no quedaría ni uno. En la misma crónica publicada el 24 de agosto de 1908, el autor concluye después de un paseo en el

¹⁵⁴ GIOLLI Federico, "Nuestros paisanos juzgados por los extranjeros - *Tierra Andaluza*" sacado De La Vita Internazionale, de Milán, en *El defensor de Córdoba* (02-01-1902)

¹⁵⁵ DE LA TORRE José María, "Los exóticos poetas", *Las Provincias* (08-04-1906)

¹⁵⁶ MARTINEZ ALBACETE, *El Progreso* (18-11-1905)

¹⁵⁷ BALLESTER SOTO Vicente, "Impresiones literarias, *Canciones del Camino*", *El Pueblo* (29-04-1906)

¹⁵⁸ J.M.T, *Gaceta de Mallorca* (12-05-1908)

¹⁵⁹ "Conferencia de Martínez Sierra", *La Correspondencia de España* (17-04-1907)

¹⁶⁰ J. "Efímera", *Tierra soriana* (14-03-1907)

¹⁶¹ ZEDA, "Novedades literarias", *Las Provincias* (28-01-1907)

¹⁶² "Diario de un repórter", *La voz de Alicante* (07-03-1908)

mercado: "hasta en las sandías se escriben hoy poesías modernistas¹⁶³". Pero no todos los críticos se contentan con pullas casi inocentes. Temístocles, por ejemplo, es más virulento cuando escribe en *La Iberia* (11-04-1908): ¿Que escribe mal Machado? no me interesa; ni lo que escriban Carrere y Villaespesa. [...] Los ateneístas son un cáncer. ¡No hay más que fijarse! Ateneísta, modernistas, casi iguales. Las veladas del Ateneo contribuyen a dar más vuelo a la nociva plaga de insectos literarios. Suprímense." Hasta se extiende la polémica contra el modernismo fuera del ámbito literario cuando el Papa Pío X anuncia que "el modernismo, que es síntesis de todas las herejías, debe seguramente conducir al ateísmo¹⁶⁴". A partir de 1909-1910, ya no se menciona tanto la palabra modernismo. Sin embargo, no significa que ya no existe esa polémica. El caso de los sonetos escritos por Rubén Darío, Carrere, Manuel Machado y Villaespesa para introducir el libro *Romancero prosaico* de Javier Valcarce es bastante significativo. Para unos, son "bellos sonetos, síntesis de acerradas impresiones¹⁶⁵" o sonetos escritos por "poetas notabilísimos" que reactivan una "hermosa costumbre que ya se perdía¹⁶⁶" mientras que, para otros, son "pésimos, abominables y anodinos". A veces, no se usa la palabra "modernismo" pero ni es necesario: para Enrique de Ocon, Villaespesa es "una de tantas víctimas que ha hecho en España la peste bubónica [el modernismo] traída de Nicaragua por el inculto y ridículo poeta Panchito Merengue [Rubén Darío]¹⁶⁷". Otras veces, esa opinión toma la forma de escenas casi inocentes: para Emilio Taboada, la poesía de Villaespesa y Marquina es para las muchachas "desmojadas [sic] y débiles¹⁶⁸" mientras que, afectuosamente irónico, Julio Camba retrata a Carrere y Villaespesa como trovadores que cantan serenatas con guitarras y bonitos trajes bajo las ventanillas de las muchachas¹⁶⁹.

Las opiniones están igualmente divididas respecto a la obra de Villaespesa y, en particular, a propósito de la calidad de sus versos y de su métrica como ya empezaba a esbozarse en el periodo anterior. Para Temístocles, no cabe la menor duda: "Aragón para la fruta/ Aranjuez para la fresa/ y para los sonetos malos/ el señor de Villaespesa". Su crítica cabe en dos versos mientras otros se toman la molestia de analizar poemas del Almeriense para sacar críticas más detalladas -a veces demasiado-. En efecto, entre febrero y mayo de 1910, Enrique de Ocon publica en *Madrid cómico* cuatro poemas¹⁷⁰ de Villaespesa y critica casi verso a verso las palabras o imágenes del poeta, subrayando errores de ortografía... tal y como lo hizo también L. en la *Revista Cántabra* (24-01-1909) con el autorretrato del poeta que "no distingue un endecasílabo de un verso de diez y seis". Por ejemplo en el número de *Madrid Cómico* del 28 de mayo de 1910, Enrique de Ocon se detiene en la imagen del gato que "rosna" en vez de "rozna" lo que significa rebuznar. Al mismo tiempo, publica otros tres artículos y a partir de alusiones como éstas: "Villaespesa la (la chica muerta de amor) mata dos o tres veces en cada tomo que publica, y la entierra unas veces bajo la lluvia, otras en una tarde gris y siempre al caer la tarde y...¹⁷¹" o "los poetas nuevos deben traer cosas nuevas. Nada de tarde de cristal, ni de tarde de ensueños azules, como Marquina y Villaespesa¹⁷²" denuncia el aspecto repetitivo de los versos del poeta que siempre tratan de los mismos asuntos e utilizan siempre las mismas palabras. Es aún más explícito en la pequeña reseña que hace de *Bajo la lluvia*: un libro de "172 páginas de versos sin nada de substancia ni fundamento, dando vueltas a las palabras ensueño, melancolía, sufrimiento [...] ¹⁷³". Para *Gedeón* (05-06-1910), ni siquiera vale la pena detenerse en los libros que recibieron para "[estropearle] una composición cualquiera¹⁷⁴". Usando una metáfora para criticar el poema "Prometeo", Ramón Barco anuncia que, con esos versos, Platón no solo lo expulsaría de

¹⁶³ "Diario de un repórter", *La voz de Alicante* (24-08-1908)

¹⁶⁴ COMENTO, "El modernismo", *Diario de Alicante* (21-09-1907)

¹⁶⁵ "Bibliografía", *El Progreso* (08-01-1910). Referencia a versos de Salvador Rueda.

¹⁶⁶ "Bocetos críticos", *La justicia* (14-05-1910)

¹⁶⁷ DE OCON Enrique, *Madrid cómico* (14-05-1910)

¹⁶⁸ TABOADA Emilio, "Mes fatídico", *Madrid cómico* (11-06-1910)

¹⁶⁹ CAMBA Julio, "El trovador, la naranja", *Diario de Tenerife* (04-06-1910) y *Diario del comercio* (31-05-1910)

¹⁷⁰ "Las niñas grises", *Madrid cómico* (19-02-1910) & "De Villaespesa", *Madrid cómico* (09-04-1910) & "Bajo la lluvia", *Madrid cómico* (23-04-1910) y por fin "los andantes del recuerdo de Alberto Cienfuegos", *Madrid cómico* (28-05-1910)

¹⁷¹ DE OCON Enrique, "la vida errante, Eduardo Baro", *Madrid cómico* (25-06-1910),

¹⁷² DE OCON Enrique, "Rimas de consuelo, Miguel de Castro", *Madrid cómico* (21-05-1910)

¹⁷³ DE OCON Enrique, "Bajo la lluvia", *Madrid cómico* (04-06-1910)

¹⁷⁴ "¡El papel vale más!", *Gedeón* (05-06-1910)

su República sino que le arrojaría a puntapiés¹⁷⁵. En fin, todos estos críticos que señalan una mala versificación y otros errores, e incluso F. Figueras Pacheco que cita a Francisco Villaespesa, son de esos “dos o tres castellanos creyendo que la personalidad de un poeta radica en la forma con que expresa sus emociones y no en la intensidad con que las siente¹⁷⁶” según decía el Almeriense en su prólogo a Fortun. Al contrario, otros críticos que también se interesaron a los versos de Villaespesa, concluyeron que éste “progresaba más y más cada día” y que su poesía es “sencillamente correcta y admirable por su métrica y por su fondo¹⁷⁷” en el *Jardín de las Quimeras* (1909). Con *Viaje Sentimental* (1909), Villaespesa se muestra “libre del prejuicio mercantilista, como máximo cincelador del lenguaje, y atesorador de una soberbia fuerza de sentimiento¹⁷⁸” según Diego López Moya y con el poemario *Bajo la lluvia* (1910), Villaespesa “ha conseguido la perfección técnica a que caminaba desde su primer libro de versos”, como se opina en la *Crónica Meridional* (03-06-1910) y el *Diario de Córdoba* (04-06-1910).

Si, pues, las opiniones de la época están divididas en cuanto a la calidad de los versos, al contrario todos concuerdan en considerar a Villaespesa como un autor prolífico. En efecto, para Dorio de Gadex, Francisco Villaespesa es el “más prolífico de nuestros vates mayores¹⁷⁹”, según Cansinos Assens en *La Correspondencia de España* (01&02-04-1909), es “uno de nuestros poetas más fecundos y diversos¹⁸⁰”. En su convocatoria para el Congreso de la Poesía en Valencia, Calco Acacio describe al Almeriense como “el rimador que acierta siempre y no se cansa nunca¹⁸¹” mientras que en el *Madrid Cómico* del 16 de julio de 1910, tenemos a un Villaespesa “supraexpresado”. Es un “trabajador infatigable [...] cuya labor le da derecho a los honores que la crítica guarda en este país para los agotados” declara Cansinos Assens en *La Correspondencia de España* (13&14-04-1908). Sin embargo, el Almeriense no canta por los honores, “no canta ni siquiera por amor al arte, sino porque el cantar es su vida” explica Perico el de los Palotes¹⁸². Para ella, Villaespesa “fue de niño un poeta y no ha sido jamás otra cosa” porque “cantar fue su vocación”, por eso “podrá dejar de rimar pero de hacer poesía, nunca”, confirma *La Correspondencia de España* (20-11-1910).

A pesar de ser este autor demasiado prolífico y de versos malos para unos, Francisco Villaespesa sigue siendo como en el periodo anterior, un poeta sentimental que conmueve y eso es la clave de su éxito. En efecto, Villaespesa y Durban son “artistas que se distinguen de tantos otros por el solo hecho de llevar en el lado izquierdo del tórax, un corazón en vez de un rugoso parche de tamboril deregonero!” explica Francisco Aquino Cabrera [*El Radical* (13-06-1909)]. Por eso escribe Villaespesa “versos que al rimar con sus corazones rebeldes, quien sabe si no pondrían en ellos latidos dolorosos...” se pregunta en el artículo “Divagaciones” de *El popular* (06-11-1910) en la ocasión de la “matinée” sobre Don Juan. De hecho, añade Zeda, “es la condición de la verdadera poesía, brotar en los surcos que abre el dolor y fecundan las lágrimas¹⁸³” y “en los versos de Villaespesa no hay rebuscamiento ni se advierte artificio, brotan de la pluma del poeta como el llanto de los ojos cuando el alma está entristecida¹⁸⁴” con lo cual el Almeriense es “un poeta sentimental, eminentemente subjetivo, un elaborador de belleza lo más puro, pues apenas se sale para elaborar de su espléndida torre de marfil¹⁸⁵”, como concluye Modesto Pérez.

Por ser el que conmueve, con quien sollozan las jóvenes para rendir culto al romanticismo de los “días brumosos preludiadores de la estación blanca¹⁸⁶”, o por ser “máximo cincelador del lenguaje, y atesorador de

¹⁷⁵ BARCO Ramón, “Miscelánea”, *El Castellano* (05-08-1909)

¹⁷⁶ FIGUERAS PACHECO F., *Diario de Alicante* (24-07-1907)

¹⁷⁷ “De Villaespesa”, *Crónica Meridional* (14-07-1909)

¹⁷⁸ LOPEZ MOYA Diego, “Reseña de *Viaje Sentimental*”, *La justicia* (18-09-1909)

¹⁷⁹ DE GADEX Dorio, *El Radical* (01-01-1909)

¹⁸⁰ C.A., *La Correspondencia de España* (01 y 02-04-1909)

¹⁸¹ CALVO ACACIO V., *Las Provincias* (06-03-1909)

¹⁸² BURGOS Carmen (alias Perico el de los Palotes), “Nuestro poeta”, *El Radical* (13-07-1909)

¹⁸³ ZEDA, *Las Provincias* (30-08-1910)

¹⁸⁴ ZEDA, “Novedades literarias”, *Las Provincias* (28-01-1907)

¹⁸⁵ PEREZ Modesto, *El Castellano* (07-07-1909)

¹⁸⁶ MARTIN José María, “De las pequeñas urbes”, *La Campana Gorda* (31-10-1907)

una soberbia fuerza de sentimiento¹⁸⁷”, Villaespesa se convirtió en una referencia, un modelo que influenciaba a los jóvenes poetas como él mismo había sido influenciado¹⁸⁸. Julio Bernacer, por ejemplo, ha sido influenciado por Juan Ramón Jiménez, “el parnasiano y sensual Villaespesa¹⁸⁹” y Juan Pujol para su libro *Canciones de la Soledad*, según Florisel. En *La justicia* (12-06-1909) se dice de Adolfo Aponte que su originalidad anotada a veces está “sustituida por una imitación [...] inconsciente, de modernos literatos, Villaespesa, Carrere...”. Al contrario, los versos de Vázquez de Aldana no tienen “esa vaga melancolía, ese algo dulcemente triste, de las rimas del excelso Villaespesa o de Juan R. Jiménez” sino el “fuego” y el “colorismo” de Manuel Reina y Salvador Rueda, según A. Jiménez Lora [*Diario de Córdoba* (13-04-1910)]. A. Gol-Fal, por su parte, contesta a Unamuno diciendo que “[su] barbarismo es el de los 22 años, joven, robusto [...] pero como joven que es, es también delicado, poético [...] [le] gustan las filigranas de Rubén Darío, el maestro; la nostalgia y melodía de Villaespesa¹⁹⁰”. El poeta almeriense se convierte en la persona a la que hay que superar: C. Ruiz Carnero hace el retrato de un joven que se creía poeta y que quería “nada menos que echar por tierra las glorias de Rueda y Villaespesa, los dos cantores a quienes más admira¹⁹¹”. Es un punto de comparación cuando, en el editorial del *Poble Catalá*, se intenta demostrar el valor de los escritores catalanes y por eso muestran que pueden competir con grandes nombres de la literatura castellana: “¿Y Maragall puede sentir envidia de Villaespesa?¹⁹²”. Siendo una referencia, empieza el Almeriense a estar citado por otros críticos. Jacinto Terry¹⁹³ cita, por ejemplo, su artículo “La poesía de la vida” en 1908. En su artículo¹⁹⁴ sobre *Como las nubes* del Uruguayo Raúl Mendilaharsu, M. Romera Navarro retoma palabras del prólogo de Villaespesa cuando describía al joven poeta. Fabián Vidal contando la anécdota de ciudadanos ingleses que se marchan a escribir versos al desierto del Sahara, dice: “[los poetas] según la frase de Villaespesa, hacen versos bellos y hondos, aunque los tranvías pasen por la calle, a la hora en que escriben y meditan¹⁹⁵”. *Gedeón* (05-06-1910) ya había hecho alusión a esa frase (¡Al tranvía, que el cine nos espera!). Para retratar la primera “matinée” literaria en el teatro de la Comedia, “basten como muestra un soneto de Villaespesa y algunas quintillas de Alberto Valero¹⁹⁶”, es decir que este soneto es representativo del éxito y del nivel de los poetas que estaban allí. Hasta se cita este verso del Almeriense “Sobre el viejo piano/ una sonata espera caricias de su mano” al lado de “les sanglots longs/ des violons...” de Verlaine y otros versos de grandes clásicos como Petrarca, Dante, Víctor Hugo, Lamartine y Horacio, presentándolos todos como “models de bona poesia¹⁹⁷”. Francisco Villaespesa, durante este periodo de 1906 a 1910, y a pesar de las críticas, se convierte en una figura ineludible, en “uno de los poetas más brillantes de nuestro mundo literario”, como lo declaran *El Adelanto* (25-09-1909), *El Castellano* (29-09-1909) y el *Heraldo de Gerona* (30-09-1909).

Sin embargo, otra vez aparece una ambigüedad respecto a este “poeta ya consagrado por la crítica literaria¹⁹⁸”. Su libro *Viaje Sentimental* en particular, lo coloca “en el lugar del más grande de nuestros poetas” según la reseña de Diego López-Moya. Pero ¿cuál es este lugar? Para Dorio de Gadex, es un orgullo regional, es el “soberano poeta andaluz, sucesor de Espronceda y de Bécquer¹⁹⁹”. Para Modesto Pérez, al contrario,

¹⁸⁷ LOPEZ MOYA Diego, “Reseña de *Viaje Sentimental*”, *La justicia* (18-09-1909)

¹⁸⁸ ZAHORI, artículo sobre Pedro García Morales, *Tierra soriana* (17-09-1908):

Para tener una “personalidad literaria” hay que emanciparse de las influencias. Dice de Villaespesa que “ha imitado o ha reflejado a todos los poetas contemporáneos modernos” pero se interroga “¿Pierden por eso merito las poesías de Villaespesa? Esto es discutible. Sí y no.” Según el, Villaespesa tiene alma propia pero “inconscientemente ha reflejado a esos poetas”.

¹⁸⁹ DE ALCAZAR Ricardo (alias Florisel), *Diario de Alicante* (08-02-1909)

¹⁹⁰ A. GOL-FAL, “Leyendo un prólogo”, *Tierra soriana* (17-09-1908)

¹⁹¹ RUIZ CARNERA C., *Diario de Alicante* (15-12-1908)

¹⁹² *La Cataluña* (09-04-1910)

¹⁹³ TERRY Jacinto, “Poetas canarios”, *El Progreso* (15-07-1908)

¹⁹⁴ ROMERA NAVARRO M, “Como las nubes (libro de poesía)”, *El Progreso* (07-07-1909) y *El Radical* (09-07-1909) y *Heraldo de Zamora* (01-07-1909)

¹⁹⁵ VIDAL Fabián, “El silencio y la poesía, la expedición de los doce”, *La Correspondencia de España* (27-07-1909)

¹⁹⁶ “Tardes literarias”, *La Correspondencia de España* (03-11-1910)

¹⁹⁷ SEPT SCIENCIAS, *La Esquella de la torratxa* (21-10-1910)

¹⁹⁸ “Libros recibidos, *El retablo del ensueño*”, *Crónica Meridional* (17-08-1910)

¹⁹⁹ DE GADEX Dorio (seudónimo de Antonio Rey Moliné, un escritor de Cádiz), “Hechos literarios”, *El Radical* (15-07-1907)

Villaespesa tiene una dimensión casi internacional: "El divino maestro [...] aunque no tiene más de 29 años [error: tiene 32] es el poeta español de más reputación en Europa y América²⁰⁰". La redacción del *Diario de Alicante* (10-07-1909), probablemente, precisa que "el nombre de Villaespesa ha merecido siempre rendido acatamiento y gran entusiasmo en toda la aristocracia intelectual de Italia, Portugal, y América". Aquí aparece esa dimensión de aristocracia y de élite que señala Fernando Iscar Peyra. En efecto, para él:

Marquina y Villaespesa, Machado y Ramón Jiménez, todos estos maestros del madrigal representan el sentir de la élite española, [...] pero esa élite es muy escasa y eso precisamente remacha lo que siempre he creído; que en España se escriben los versos para que los lean unos cuantos poetas, incapaces de versificar²⁰¹.

El mismo Villaespesa dice en su artículo "La poesía de la vida" [*El Radical* (14-05-1908)]: que "en algunas grandes almas está hoy encerrada la poesía verdadera" y que estas podrán "[derramar] a manos llenas todas las flores del amor, de la fe y de la gloria²⁰²". No obstante, el problema no viene del área del reconocimiento (regional, europeo o incluso mundial), sino de la corriente literaria otra vez. En efecto, nadie parece dudar del hecho de que Villaespesa es un gran poeta. Pero ¿Es Villaespesa un gran poeta modernista o un gran poeta de versos tradicionales?

Para unos, Villaespesa es un "poeta verdadero [...] influido por las extravagancias del modernismo [...] que ha puesto en boga el más estafalario de los poetas modernos Rubén Darío²⁰³" pero que se libró de ellas. Abunda en este sentido Perico el de los Palotes²⁰⁴ para quien Villaespesa es un poeta "heraldo de una raza", "orgullo de las letras españolas" que "si alguna vez pudo andar enamorada (su musa) de las gentilidades modernistas [...] hoy comparece limpia de aquellas influencias" porque "es ante todo un temperamento clásico, de poeta de pura cepa española²⁰⁵". En efecto, *El Jardín de las Quimeras* y *Las Horas que pasan* "han subido al príncipe de nuestros poetas a la codiciada cumbre del Parnaso Castellano" afirma la redacción (probablemente) del *Diario de Alicante* (10-07-1909).

Para otros, sin embargo, Villaespesa es "uno de los poetas jóvenes de la nueva escuela más admirados por todos" y "el público ha sancionado con su beneplácito la personalidad del joven poeta²⁰⁶". Es más, "[Manuel Machado] con su hermano Antonio, y con Francisco Villaespesa, forman la trilogía magnífica de nuestra poesía moderna (o el "divino triunvirato de nuestra lírica actual²⁰⁷" según Dorio de Gadex)". "A los tres se les debe el actual florecimiento de la lírica hispana y sus fórmulas y procedimientos son hoy seguidos por miríadas de juveniles inteligencias que los proclaman sus maestros²⁰⁸". Los más explícitos usaran la palabra "modernista" en vez de "nueva escuela", como José Suarez de Figueroa para quien el Modernismo [es la] forma sublime de la poesía" con lo cual "alcanzarán ser modernistas solamente los intelectuales superiores, por eso considero a Rubén Darío a Francisco Villaespesa y a R. Jiménez, modernistas por excelencia". De hecho, explica Andrés González Blanco:

Si hoy no se lee a los poetas tanto en como en la época de Núñez de Arce y de Campoamor, es porque el público ha tardado más tiempo en asimilarse la lírica modernista. Llegará un día (y poco falta para ello) en que los nombres de Villaespesa, Marquina, los Machados, Carrere, etc., sean como

²⁰⁰ PEREZ Modesto, "De momento, poesías de Villaespesa", *El Castellano* (07-07-1909)

²⁰¹ ISCAR PEYRA Fernando, "Lo nacional (Una respuesta)", *El Adelanto* (29-07-1907)

²⁰² VILLAESPESA Francisco, "La poesía de la Vida", *El Radical* (14-05-1908)

²⁰³ ZEDA, "Novedades literarias", *Las Provincias* (29-12-1908)

²⁰⁴ Perico el de los Palotes seudónimo utilizado por José Jesús García Gómez, un escritor y abogado de Almería que fundó muchos periódicos. También firmó con este seudónimo, Carmen de Burgos Seguí (Colombina)

²⁰⁵ PERICO EL DE LOS PALOTES, "Nuestro Poeta", *El Radical* (13-07-1909)

²⁰⁶ Reseña de Tristitiae Rerum, *Revista contemporánea* (15-02-1907)

²⁰⁷ DE GADEX Dorio, "Bellas letras", *El Radical* (18-11-1907)

²⁰⁸ ¿Redacción del periódico?, "Unas poesías", *El Radical* (14-06-1907)

confiesa (Felipe) Trigo que ocurre ya, "nombres que suenan" y sonaran tanto, por lo menos como los nombres de Machaquito²⁰⁹ y de Bombita²¹⁰⁻²¹¹.

Y en este momento en que el nombre de Villaespesa suene, entonces "el apóstol del modernismo [se convertirá] en un clásico en el sentido de fuerza, de sereno vigor que encierra esta palabra²¹²", aunque esta frase está en presente de indicativo, es decir más actual, en el artículo de Cansinos Assens.

Por último, en varios artículos, Villaespesa aparece en grupos no explícitamente nombrados "modernistas" o de la "nueva escuela" pero cuyos miembros sí pertenecen a esta corriente. "Tenemos cuatro monumentales, consagrados ya y puestos sobre los siglos pasados, presentes y futuros: Rueda, Marquina, Villaespesa y Fernández Shaw. Con que a cada uno se le encomendase escribir una de las cuatro partes del soneto, no habría más que pedir²¹³" afirma el crítico Arg. en junio de 1910. Para Andrés González Blanco, los que dicen que no hay poetas "no alcanzan a distinguir con su vista de miope un grupo de altísimos poetas que se llaman Rubén Darío, Salvador Rueda, Antonio y Manuel Machado, Francisco Villaespesa²¹⁴". El crítico Arg, unos meses después en noviembre de 1910, comenta la creación de la Academia de la Poesía Española y habla de los "nuevos inmortales: Salvador Rueda, Villaespesa, Machado...", de "toda una pléyade brillantísima de estrellas fulgidas²¹⁵" para designar a los nuevos miembros de esta institución cuya creación detallaremos más adelante.

Con todas estas formas de referirse a Francisco Villaespesa a pesar de considerarlo de manera uniforme como "poeta ya consagrado por la crítica literaria²¹⁶", vemos que aun en su periodo de auge, la interpretación que se hace de este poeta y de sus escritos queda muy heterogénea, dividida. Al final, el único que tuvo una visión casi global de la evolución de Francisco Villaespesa durante este periodo fue Juan Mas y Pi cuyo artículo ya estudiamos en la parte Biografía y se encuentra completo en la parte de Anexos a este trabajo.

6. Una figura literaria que se vuelve casi institucional a partir de 1910

Los artículos críticos escritos por los periodistas y literatos de la época sobre Villaespesa no son las únicas fuentes que permiten reconstituir la imagen del poeta. En efecto, los mismos acontecimientos y empresas literarias en los que colabora nos pueden indicar una evolución de su orientación poética o un cambio de postura literaria como lo hicieron el Congreso de la Poesía y la Academia de la Poesía Española.

Durante sus primeros años en la capital, Francisco Villaespesa es el parangón del modernismo, de la lucha casi revolucionaria y de la bohemia que pasa más tiempo en las tertulias de café o en casas de otros poetas que en la suya. O bien, cuando allí estaba, se había convertido también en tertulia literaria. Su actividad de difusión del modernismo se caracterizaba sobre todo por la publicación de revistas efímeras. Sin embargo, ya a partir de 1907-1908 y de manera mucho más visible en 1910, se convierte en un poeta más conservador que frecuente y participa a la creación de grandes instituciones como la Academia de la Poesía Española.

A. El Congreso de la Poesía

Los periódicos y en particular *Las Provincias*, un diario de Valencia, permiten seguir las diferentes etapas de la creación y realización del Congreso de la Poesía:

- La primera mención de este evento aparece en *Las Provincias* (06-03-1909). Calvo-Acacio retoma la proposición hecha por Mariano Miguel del Val en el *Heraldo de Madrid*, de una "celebración

²⁰⁹ Rafael González Madrid dit « Machaquito », né à Cordoue en 1880, est un matador espagnol

²¹⁰ Emilio Torres Reina dit « Bombita », né en 1874 dans la province de Séville, était un matador espagnol

²¹¹ GONZÁLEZ BLANCO Andrés, "El caballero de la muerte", *La Correspondencia de España* (25-06-1909)

²¹² R, C.-A. "Bibliografía", *La Correspondencia de España* (13&14-04-1908)

²¹³ ARG, "Madrid al día, impresiones", *El Adelanto* (13-06-1910)

²¹⁴ GONZÁLEZ BLANCO Andrés, "Los poetas jóvenes, J. Ortiz de Pinedo", *La Correspondencia de España* (31-07-1910)

²¹⁵ ARG, "Madrid al día, impresiones", *El Adelanto* (15-11-1910)

²¹⁶ "Libros recibidos, *El retablo del ensueño*", *Crónica Meridional* (17-08-1910)

en Valencia de un Congreso de la Poesía" a la que el autor invita numerosos poetas como "el gran Rubén Darío, amante predilecto de las Piérides", Salvador Rueda... y más poetas para acompañarlos, como Francisco Villaespesa "el rimador que acierta siempre y no se cansa nunca", Díaz Canedo, Emilio Carrere... Este primer artículo sirve de convocatoria.

- A continuación, el 22 de marzo²¹⁷, se reúnen en Madrid para "trazar las líneas generales de este congreso", escritores como Villaespesa, Zayas, Marquina, Catarineu, Nervo, Cristóbal de Castro, Díaz Canedo, Martínez Sierra, Machado, Répide y Val, con adhesiones de otros.

- Siete meses después, el periódico *Las Provincias* anuncia, el 12 de octubre de 1909, la efectiva organización del Congreso de la Poesía con la invitación de numerosos poetas españoles y latinoamericanos, y la creación de un libro de Oro.

- El 26 de abril de 1910, nos aprende *Las Provincias* que "el aplazamiento que por causa de todos sabida sufrió el mencionado Congreso ha servido para que se completase su organización". Se desarrollará en dos partes, la primera en una velada al Ateneo de Madrid en presencia de miembros de la familia Real y la segunda en Valencia.

- Tan solo el 7 de septiembre de 1910 nos informa la *Correspondencia de España* que se aplazó el Congreso de la Poesía "por aguardar al viaje de la Reina Victoria que ha de presidirlo". Entonces aún no está fijada la fecha, pero se anuncia que podría tener lugar a mediados de octubre y que se desarrollaría en el estadio de la Exposición de Valencia.

- Los últimos días de octubre de 1910 son días agitados: las Autoridades de la ciudad de Valencia no autorizaron el Congreso de la Poesía. *La Correspondencia de España* (25,26-10-1910) publica la carta colectiva de protesta que firmaron numerosos poetas : "Con más extrañeza que dolor hemos sabido [...] que las autoridades de aquella hermosísima capital [...] han suprimido de peregrina manera nuestro Congreso".

- Pero finalmente se aclaran las razones de esta cancelación en *Las Provincias* (27-10-1910): Como se redujo la estancia de los Monarcas en Valencia, la junta tuvo que mandar rápidamente el programa para que lo aprobara el Rey y "los informes que pudieron recogerse respecto a la fiesta de los poetas eran muy vagos" por eso "se desistió del mencionado Congreso". Sin embargo la Infanta doña Paz, "ilustre poetisa" se muestra muy interesada por el Congreso lo que le augura buenas cosas.

- Pocos días después, el 5 de noviembre de 1910²¹⁸ se inauguró por fin el Congreso de la poesía en el salón de actos del Ateneo de Madrid a las cuatro y media, en presencia de la Infanta Doña Paz, de los infantes y otros miembros de la familia Real. La Infanta leyó su obra *La Poesía del Hogar* y Villaespesa la *Poesía de la Raza*... un acontecimiento largamente descrito por *Las Provincias* (07-11-1910). Mariano Miguel de Val expuso el objeto del acto e "hizo alusión al renacimiento que en la época actual tiene la poesía"²¹⁹



Ilustración 11: La Infanta Doña Paz y otros miembros de la familia real Congreso de la Poesía en el Ateneo

²¹⁷ *La correspondencia de Valencia* (23-03-1909) & *Las Provincias* (23-03-1909) y otros más

²¹⁸ *La Correspondencia de España* (05-11-1910) & *El porvenir segoviano* (05-11-1910)

²¹⁹ Ídem

El Congreso de la Poesía²²⁰ que al principio iba ser uno de los mayores encuentros poéticos de la época al reunir poetas de España, Italia, Francia... pero también de Latinoamérica y celebrarse en el estadio de Exposición de Valencia se convirtió en una especie de velada literaria en el salón de actos del Ateneo de Madrid donde diez poetas leyeron una poesía delante de miembros de la familia real para la sesión inaugural. Y a lo mejor no hubo sesiones siguientes dado que no aparecen en la prensa. Sin embargo, a pesar del éxito moderado de este Congreso que se celebró bajo el padrinazgo de la Infanta Doña Paz, vemos que Francisco Villaespesa siguió sus diferentes etapas y formó parte de los diez poetas que leyeron su obra en la sesión inaugural. Cabe señalar también que durante la elaboración de este Congreso de la Poesía, nació la idea de la Academia de la Poesía Española, una empresa en la cual se comprometió mucho más Francisco Villaespesa.

B. La Academia de la Poesía Española

Como lo comentaba, el nacimiento de la Academia de la Poesía Española está muy vinculado con el Congreso de la Poesía. De hecho, *Las Provincias* anunció en abril 1910 que la primera parte del Congreso de la Poesía se haría en el Ateneo de Madrid con la inauguración de la Real Academia de la Poesía. Un poco más tarde, en su artículo sobre el Congreso, Jena²²¹ menciona que "los amadores del ideal se proponen fundar la Academia de la Poesía. Al final, durante del mes de noviembre de 1910 todo se precipita.

La Comisión.
 Y la Comisión administrativa quedó constituida en la siguiente forma:
 Presidente, D. Alfredo Vicenti.
 Vicepresidentes: D. Angel Avilés, D. Jacinto Benavente, D. José Joaquín Herrero y D. Francisco Rodríguez Marín.
 Vocales: D. Eduardo Marquina, D. Salvador Rueda, D. Ramón del Valle Inclán y D. Francisco Villaespesa.
 Bibliotecario, D. Gregorio Martínez Sierra, Archivero, D. Manuel Machado.
 Secretario, D. Mariano Miguel de Val.
 Vicesecretarios: D. Enrique de Mesa y don Luis Brun.

Ilustración 12:

Comisión de la Academia de la Poesía Española
 los textos leídos durante la sesión de apertura del Congreso de la Poesía. También se menciona el proyecto de Libro de Oro y la próxima instalación de la Academia en uno de los sitios más céntrico de Madrid.

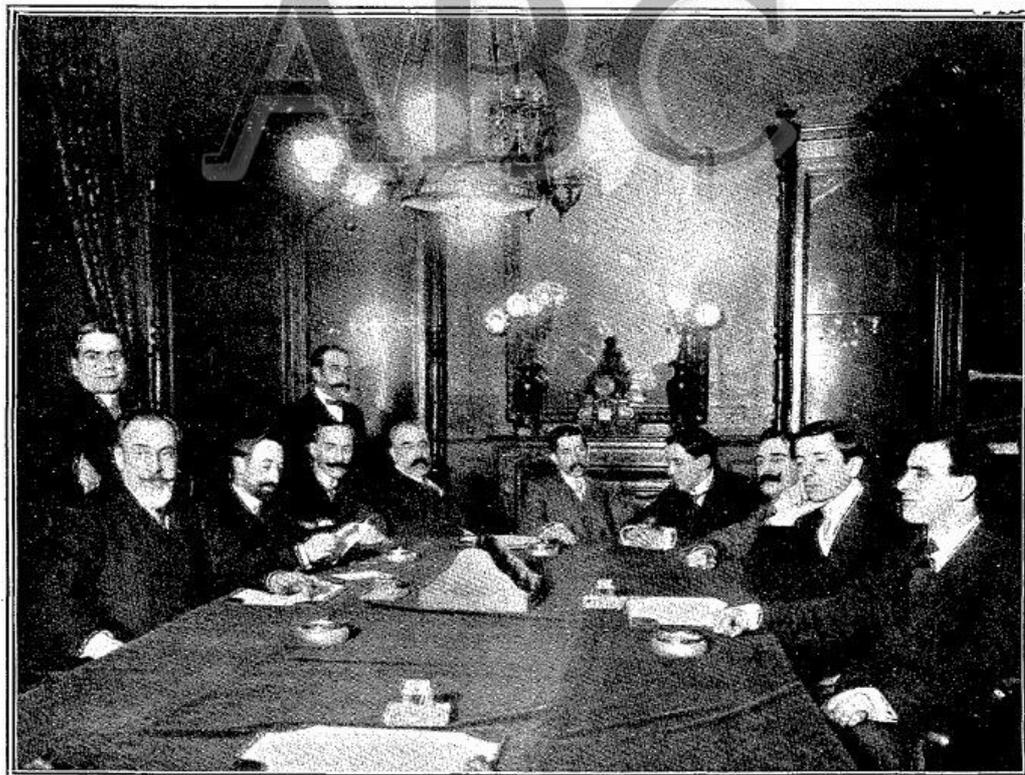
La *Correspondencia de España* (11-11-1910) anuncia que el 10 de noviembre, en la secretaria del Ateneo de Madrid, a las cinco de la tarde y "bajo la presidencia de D. Salvador Rueda hubo una reunión para la aprobación de los estatutos. Se eligieron por unanimidad a 33 académicos y se constituyó la Comisión administrativa en la cual, junto con Marquina, Rueda, Valle-Inclán, Francisco Villaespesa era "vocal". Es decir que tenía voz y voto en las decisiones que se tomaban. Todos los grandes poetas de la nueva generación estaban aquí reunidos para que la Poesía esté reconocida al igual que la pintura o la lengua española. De hecho ya se anuncia la publicación del primer libro de la Academia que contendrá los textos leídos durante la sesión de apertura del Congreso de la Poesía. También se menciona el proyecto de Libro de Oro y la próxima instalación de la Academia en uno de los sitios más céntrico de Madrid.

Unos días después, Argos da sus "Impresiones" sobre la Academia en el *Adelanto* (15-11-1910). Al principio parece irónico y crítico: "¿Aún hay bardos, poetas, vates, rimadores, y tienen el valor de pasarse las horas en alinear renglones cortos, en buscar un constante a mármol y en repetirnos por cienmillonésima vez aquello del arroyo murmurador y el aura sutil? Sí que los hay [...] y se atreven a constituirse en Academia, sin permiso de las autoridades competentes como las personas graves". Ellos "consagrarán a los poetas jóvenes, fijarán la medida del verso, nos darán lustre y esplendor... y seremos felices" Aquí el artículo cambia de tono y se vuelve más que favorable a la Academia: "Para comprenderlo así, no hay más que leer los nombres de estos nuevos inmortales: Salvador Rueda, Villaespesa, Machado... y siguen. Es toda una pléyade brillantísima de estrellas fulgidas...". La Academia, una institución que genera reglas, que se instituye como autoridad en cuanto a la poesía para, de cierta forma, normalizarla, es, paradójicamente constituida por los que realizaron cambios mayores en la versificación, la métrica... por los de la nueva generación, los modernistas.

²²⁰ El artículo Rubén Darío y el Congreso de la Poesía en Valencia publicado el 25 de septiembre de 2009 en la página del Nuevo Diario, describe con más detalles los inicios de este proyecto y la figura de Mariano Miguel de Val gran protagonista del evento. (www.ElNuevoDiario.com)

²²¹ Artículo de Jena, *La Correspondencia de España* (05-11-1910)

El 17 de noviembre de 1910, se puede leer en *La Correspondencia de España* que "ayer visitó al Sr. Burell, en su despacho oficial, una Comisión de la Academia de la poesía Española (de la que formaba parte Villaespesa), con el objeto de dar cuenta al ministro de la Instrucción pública de la constitución de la Sociedad y sus propósitos y anhelos en beneficio de la cultura patria". Según él, esta nueva corporación "publicando buenos libros y manteniendo relación estrecha con los intelectuales de todo el mundo latino, puede llegar a ser una fuerza muy respetable y un elemento de acción poderos". La academia cuenta entonces con el concurso oficial y subvenciones del gobierno para proyectos como el Libro de Oro.



La Junta de la Academia de la Poesía al posesionarse del local que le ha sido cedido en la presidencia del Consejo de ministros por el jefe del Gobierno, Sr. Canalejas, para sus reuniones. Fot. Compañy.

**Ilustración 13: Toma de posesión de sus locales por la Junta de la Academia,
Revista Blanco y Negro (23-11-1910)
Francisco Villaespesa es el segundo a partir de la derecha.**

El 28 de noviembre²²², por último, se celebró en la noche la sesión ordinaria de la naciente Academia de la Poesía en la que se aprobaron propuestas como la organización de dos concursos y la formación del Libro de Oro... Se iban poniendo en marcha e instalando rutinas la Academia.

Estos artículos en los que aparece citado Francisco Villaespesa permiten ver los primeros pasos de la Academia de la poesía Español, una institución oficial que pretende convertirse en la autoridad en materia de poesía, la que pone las reglas, normas y de cierta forma la que decide qué poetas deben ser consagrados o no... Y Francisco Villaespesa, el que luchó contra las normas establecidas y por la revolución estilística del modernismo forma parte de esta Academia. Allí se ve la orientación un poco conservadora del poeta, su institucionalización:

El tipo de poesía que abrazaba la Academia, la «estética académica», queda muy bien definida por los versos de «La poesía de la raza», que aquel ex combativo Francisco Villaespesa, «apartado de los errores del fatal momento, y a salvo ya de las circunstancias en que entonces se

²²² Sesión ordinaria de la Academia, *La Correspondencia de España* (29,30-11-1910)

hallaba», compuso para la sesión. Métrica clásica, temática patriótica y exaltación de un pasado nacional glorioso²²³.

Sin embargo, según Rosario Mascato Rey²²⁴, “el objetivo no era otro que “aficionar a la Poesía por medio de lecturas y conferencias públicas que tiend[er]an a desenvolver la educación popular y el conocimiento de los poetas actuales” (VV.AA., 1911: 67-68), para lo que los arriba mencionados se ocupan de fundar la Academia de la Poesía Española en 1911, capítulo apenas conocido de la historia de la literatura española, en cuyos estatutos se recogía esta voluntad de difusión de las creaciones de los poetas contemporáneos”.

Dos años después murió la Academia al mismo tiempo que su iniciador, Mariano Miguel de Val en agosto 1912 para pasar a ser un "capítulo olvidado" de la historia literaria, según el título del artículo de Beatriz de Val Arruebo que se empeña a reconstituir la breve historia de esta institución.

C. Las veladas literarias y las cartas colectivas

Mientras tanto, el mes de noviembre de 1910 es de intensa actividad para Francisco Villaespesa. Es el mes del Congreso de la poesía, de la creación de la Academia de la poesía Española pero también es el de una “matinée” literaria, en el Teatro de la Comedia²²⁵. Este evento, seguido por periódicos de Madrid, Salamanca, La Rioja, Valencia, Badajoz y Almería tuvo lugar el miércoles 2 de noviembre de 1910 y tenía como tema el personaje de Don Juan. Se sucedieron en el escenario seis excelentes poetas: Villaespesa con algunos sonetos magníficos, Valero Martín, Enrique de la Vega, Miguel del Val, Ortiz de Pinedo y Rafael Lasso de la Vega²²⁶ durante la segunda parte. Villaespesa leyó versos inéditos, *Don Juan en Italia*, un “precioso” soneto que fue “interrumpido con grandes aplausos” según *La Correspondencia de España* (03-11-1910). Críticos como Argos²²⁷ y Zeda²²⁸ también comentaron el evento, diciendo el primero que los poetas “cumplen cuanto prometen” y “lo llevaban todo bien aprendido” en la velada.

Esa velada fue una ocasión más para Villaespesa de darse a conocer y difundir su obra y la poesía en general pero esta vez, en un marco más oficial e institucional.

Además, es preciso mencionar que Villaespesa fue jurado para el concurso de sonetos de *El Herald* en diciembre 1910 según *El Diario Palentino* (30-12-1910) y *El Eco de Navarra* (30-12-1910) y que también firmó cartas colectivas. Primero en 1906, firmó una carta²²⁹ dirigida por “los más conocidos literatos españoles, exceptuando los académicos” al señor Alejandro Pidal²³⁰ solicitando su renuncia a la candidatura a la presidencia de la Real Academia de la Lengua a favor de Marcelino Menéndez Pelayo²³¹. Luego en 1910 fue de los artistas que pidieron al Sr. Burell a que el ministerio de instrucción pública compre un cuadro de D. Julio Romero para estimular a los artistas [*La Correspondencia de España* (24-10-1910)].

1910 es entonces una fecha clave en la que vemos que Francisco Villaespesa se involucra cada vez más en la sociedad literaria a través de empresas institucionales como la Academia de la poesía y grandes acontecimientos como el Congreso de la poesía, siempre con el objetivo de difundir la poesía y crearse una imagen pero con una posición más conservadora. Villaespesa vuelve a ser un hombre público ya no rechazado por la sociedad “clásica” como en sus inicios cuando luchaba contra la “gente vieja”.

²²³ VAL ARRUEBO, Beatriz de, La Academia de la Poesía. Un capítulo olvidado“, *Abel Martín. Revista de Estudios sobre Antonio Machado* (2009)

²²⁴ MASCATO REY Rosario, De la caja tipográfica a la escena: modernidad y performance poética en España (1905-1930), *Diacrítica* vol.26 núm. 3 Braga (2012)

²²⁵ Teatro inaugurado en 1875 por Alfonso XII

²²⁶ Artículo Tardes literarias, *La Correspondencia de España* (03-11-1910)

²²⁷ Artículo *Impresiones* de Argos, *El Adelanto* (05-11-1910) p1&2 y *La región extremeña* (05-11-1910)

²²⁸ Zeda es el seudónimo de Francisco Fernández Villegas conocido, un literato español nacido en Murcia

²²⁹ Carta republicada en *La Opinión* (15-12-1906) y *La Correspondencia de España* (22-11-1906)

²³⁰ Al final, Alejandro Pidal será elegido Director de la Real Academia Española.

²³¹ M. Menéndez Pelayo fue un escritor, político y erudito español, consagrado fundamentalmente a la historia de las ideas, la crítica e historia de la literatura española e hispanoamericana y la filología hispánica en general.

Conclusión

La pregunta de la que nació esta investigación, era la siguiente: ¿cómo Francisco Villaespesa, una figura hoy caída en el olvido, era percibido por sus contemporáneos? ¿Quién era este poeta, tan criticado y elogiado a la vez para los lectores de la época? ¿Qué imagen podían hacerse de él al leer lo que se publicaba en la prensa sobre su genio, figura y obra?

Primero me di cuenta de que la imagen que iba reconstituyendo era parcial e incompleta por falta de fuentes primarias que no se digitalizaron pero que, al mismo tiempo, no necesariamente era una imagen parcial, dado que tomaba en cuenta periódicos publicados en el conjunto de territorio español, incluyendo las Islas Baleares y Canarias, a los que un lector único no hubiera tenido acceso. Ese lector además, no era cualquier español de la época dado el porcentaje de analfabetismo y el coste de la vida, sino a lo mejor un obrero que llegaba a la ciudad y tenía que mantenerse informado mediante la prensa. Sin embargo, grandes periódicos como *La Correspondencia de España*, que publicó bastante artículos sobre Villaespesa, “[debían] de comprarlos buena parte de la pequeña burguesía” y también “la aristocracia y gran burguesía²³²”. Pero según Jean-Michel Desvois, “en el pueblo debía de tener poca acogida, a causa de las limitaciones ya expuestas y otras más”. No obstante este lectorado, tanto como los periódicos o la misma literatura era, a principios de siglo, en pleno periodo de transición en un país que apenas empezaba su revolución industrial. Todos se iban redefiniendo: el lectorado se volvía más amplio y diverso, los periódicos tendían a convertirse en grandes empresas para satisfacer una cultura de masa y la literatura recibía las influencias de corrientes ajenas como las de América Latina o sobre todo las de Francia. Por eso, no es extraño ver, a través de los artículos estudiados, que Francisco Villaespesa siguió casi la misma trayectoria de apertura para convertirse, a finales del periodo estudiado, en una figura largamente reconocida y valorada por un público cada vez más popular que lo aclamará como nunca al estrenarse el *Alcázar de las perlas* en 1911.

En efecto, si tuviera que definir a Francisco Villaespesa con una sola palabra, diría que es el poeta de la apertura a pesar de haber sido a veces asociado a la figura del poeta encerrado en su torre de marfil. Esa actitud ya es visible cuando decide, como numerosos jóvenes artistas, irse para la Capital donde todos se conocen mediante las tertulias, donde llegan todas las nuevas tendencias y novedades literarias. Años más tarde, en 1917, seguirá el mismo impulso de irse para descubrir algo nuevo y más grande cuando se irá para América Latina. A nivel poético, el joven poeta fue quien encabezó, de cierta forma, la corriente modernista, abriendo el camino para otros jóvenes de su generación. Aunque no se dedicaron tantos artículos y reseñas a *La Copa del rey de Thule* cuando se publicó en 1900 a pesar de ser considerada como la primera obra modernista, aunque fue uno de los años en que menos se publicaron artículos sobre él, aun así podemos ver que Villaespesa fue objeto de todas las críticas al enfrentarse con la “gente vieja”. A lo largo de los años, conscientemente o no, el Almeriense logró evolucionar en su poesía de forma que tanto los que le reprocharon ser modernista como los que lo presentaron como tal, se acordarían de su capacidad a conmovier, elogiarían y criticarían en el *Alto de los Bohemios* (1902) las mismas poesías. La apertura poética de Villaespesa a las nuevas corrientes francesas y latinoamericanas se convirtió en una apertura hacia un público más amplio para llegar a ser un “poeta consagrado por la crítica literaria²³³” sea cual sea, el “heraldo de una raza²³⁴” según Perico el de los Palotes²³⁵, un vocal de la Academia de la Poesía Española.

Francisco Villaespesa es un hombre de difusión con lo cual está abierto hacia los otros, participando a numerosos hechos culturales como sus colaboraciones en revistas, su presencia en veladas en el Ateneo, conferencias y banquetes, o bien al propio Congreso de la Poesía. También es -casi literalmente, dado que su casa se convirtió en tertulia literaria- una “puerta de entrada” hacia los círculos literarios de Madrid para los jóvenes poetas, ya que les escribe sus “indispensables prólogos” con “benevolencia²³⁶” para introducirlos al

²³² DESVOIS Jean-Michel, *La prensa en España (1900-1931)*, Estudios de historia contemporánea, Siglo XXI (1977)

²³³ “Libros recibidos, El retablo del ensueño”, *Crónica Meridional* (17-08-1910)

²³⁴ GARCIA GOMEZ José Jesús (alias Perico el de los Palotes), “Nuestro poeta”, *El Radical* (13-07-1909)

²³⁵ Seudónimo usados por Carmen de Burgos y José Jesús García Gómez en la misma época.

²³⁶ GONZALEZ BLANCO Andrés, *La correspondencia de España* (23&24-07-1909)

mundillo literario de la época. Abre además el campo de la literatura española y el de la literatura portuguesa por ejemplo, al traducir obra portuguesas como *La Reliquia* de Eça de Queiroz o italianas como *La Gioconda* de Gabriele D'Annunzio y al crear revistas, verdaderas plataformas de encuentro entre varias culturas y literaturas.

Por supuesto, Francisco Villaespesa fue este poeta modernista cuyos poemas "no solo no [merecen] el honor de la publicación sino que [deberían] perseguirse" porque no tiene "sentido, ni lirismo lo más esencial del verso, ni nada absolutamente²³⁷" o uno de estos poetas "eminente líricos, subjetivos, que sabe con emocionante sinceridad, expresar los dolores de su alma²³⁸". Sin embargo también fue este hombre por el que puede que se haya preocupado el lector al saber que estuvo atropellado²³⁹ a principios de abril de 1910 o el autor de poemas para niños²⁴⁰.

Estudiar estos periódicos para reconstituir la imagen de Villaespesa en la prensa española de 1897 a 1910 fue como reunir miles de pinceladas para pintar un cuadro que se parece a una mezcla de colores de cerca pero cobra sentido y fuerza desde lejos. Confirmó esas grandes etapas y tendencias de su obra ya destacadas y estudiadas por especialistas pero también reveló unos detalles que permiten que el nombre de Villaespesa cobre más realidad y vida.

²³⁷ TEMISTOCLES, *La Iberia* (29-12-1906)

²³⁸ ZEDA, *Las Provincias* (30-08-1910)

²³⁹ Gacetilla "Atropello", *Las Provincias* (17/04/1910)

²⁴⁰ Publicación de *Joyas literarias para los niños* de D. Félix Martí Alpera, *Las Provincias* (14/01/19007)

Bibliografía sobre Villaespesa

- ALVAREZ SIERRA J, *Francisco Villaespesa*, Madrid, Editora Nacional (1949)
- DIAZ LARIOS Luis, *Francisco Villaespesa. Antología Poética*, Almería, Caja (1977)
- GARCÍA MORALES Alfonso, *El americanismo en la poesía de Francisco Villaespesa*, *Actas VI jornadas de Andalucía y América* (1986)
- GOTTLIEB, Marlene: *Las revistas modernistas de Francisco Villaespesa*, Granada, Ediciones Anel (1995)
- JIMÉNEZ Juan Ramón, *Recuerdo al primer Villaespesa en La corriente infinita*, *Crítica y evocación*, ed. de Francisco Garfias, Madrid, Aguilar, págs. 63-75 (1961)
- SANCHEZ TRIGUERO Rodrigo, *Francisco Villaespesa y su primera obra poética (1897-1900)*, Universidad de Granada (1974)
- *Simposio sobre Villaespesa y el Modernismo. Comunicaciones*, Almería, Comisión del Centenario (1977)

Años 2000:

- ANDUJAR ALMANSA José, “La copa del rey de Thule” de Francisco Villaespesa: manifiesto poético del modernismo español en *Revista de literatura (csic)*, LXIII, 125 (2001)
- ANDÚJAR ALMANSA José, Villaespesa: Retrato del joven poeta a principio de siglo en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)
- GOTTLIEB Marlene, Villaespesa en Latinoamérica en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)
- LÓPEZ BRETONES José Luis y ANDÚJAR ALMANSA José, *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, Universidad de Almería (2004)
- LÓPEZ BRETONES José Luis, *Francisco Villaespesa : Necesidad de una recuperación en Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)
- SANCHEZ-ALARCOS Raúl Fernández, *Los voceros de la modernidad ibérica (Villaespesa, Felipe Trigo y Luis Morote en Portugal)* en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)

Publicaciones entre 2005 y 2015:

- CHAINAIS Adeline, *Francisco Villaespesa, portrait d'un "passeur de siècle"*, *Les travaux du CREC en ligne (col.)*, n° 7 (2008)
- CHAINAIS Adeline, *L'œuvre dramatique de Francisco Villaespesa (1911-1917) : modernité et conservatisme dans le théâtre espagnol des années 1910*, Tesis dirigida por Serge Salaün - Paris 3 (2008)
- DÍAZ ALONSO José Francisco, *Francisco Villaespesa, Retrato de un poeta inquieto*, Almería: Instituto de Estudios Almerienses (2012) :
[http://www.dipalme.org/Servicios/VisitasGuiadas/VisitasGuiadas.nsf/EC121689391FBA88C1257A9A00348F70/\\$file/Villaespesa.swf](http://www.dipalme.org/Servicios/VisitasGuiadas/VisitasGuiadas.nsf/EC121689391FBA88C1257A9A00348F70/$file/Villaespesa.swf)
- GRASSO Ida, *Francisco Villaespesa nella tradizione del pellegrinaggio sentimentale*, *Rivista di filologia e letterature ispaniche*, n°15, págs. 87-106 (2012)
- KIM Hye Jeoung, *Orientalismo en la literatura española finisecular: Sus huellas en las obras poéticas de Francisco Villaespesa*, Tesis dirigida por César Real Ramos en Salamanca (2011)
- VILLAESPESA Francisco, *El Alto de los Bohemios*, edición y estudio de Fernando Martínez de Carnero en Artifara 1, Ediciones (2006)

Páginas Web:

- Biblioteca Virtual de Prensa Histórica
<http://prensahistorica.mcu.es/es/estaticos/contenido.cmd?pagina=estaticos/presentacion>

Bibliografía general

- ALCALA ORTIZ Enrique, Carcabuey y Carcabulenses en la prensa cordobesa (1852-1952) en *Crónica de Córdoba y sus pueblos XI*, Córdoba p248 (2005)
- ALVAREZ SIERRA J, *Francisco Villaespesa*, Madrid, Editora Nacional (1949)
- ANDUJAR ALMANSA José, “La copa del rey de Thule” de Francisco Villaespesa: manifiesto poético del modernismo español en *Revista de literatura (csic)*, LXIII, 125 (2001)
- ANDÚJAR ALMANSA José, Villaespesa: Retrato del joven poeta a principio de siglo en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)
- BLANCO LEAL María del Mar, La información cultural en la Crónica Meridional a principios de la II República en *Miradas al pasado reciente: de la II Republica a la Transición*, Mónica Fernández Amador y Rafael Quirosa-Cheyouze (eds.) p.33 (2014)
- BOTREL Jean-François, “Clarín” y el “Madrid Cómico” : *Historia de una colaboración (1883-1901)*, Alicante : Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, (2003)
- BUIL PUEYO Miguel Ángel, *Gregorio Puyo (1860-1913) : Librero y editor*, Editorial CSIC, p. 12 (2010)
- CABARGA José Simón, *Historia de la prensa santanderina*, Centro de estudios montañeses, Institución cultural de Cantabria p.307 (1982)
- CABRERA DENIZ Gregorio J. y REYES GONZALEZ Nicolás, *la prensa insular como fuente histórica*, Coloquio de historia canario-americana (1986)
- CRUZ MOYA Olga y BONILLO MARTÍNEZ Ginés, Poesía y prensa en la Almería del siglo XIX en *Revista de humanidades y ciencias sociales del IEA*, núm. 17, pp. 165-196 (1999-2000)
- CRUZ MOYA Olga, *Las migraciones en el discurso periodístico almeriense del siglo XX: análisis crítico de tres corpus de noticias*, Tesis, pp. 173-212 (Octubre 2005).
- CHAINAIS Adeline, Francisco Villaespesa, portrait d’un “passeur de siècle”, *Les travaux du CREC en ligne (col.)*, n° 7 (2008)
- DE LARA RODENAS Manuel José, Los placeres (de quienes se los podían permitir) y los días: comiendo en la historia de Huelva, *Requisando*, diputación de Huelva, p.26 (2014)
- DE MINGOTE Antonio, *Dos momentos del Humor español: Madrid Cómico - La Codorniz*, Real Academia Española, p25 (1988)
- DESVOIS Jean-Michel, *La prensa en España (1900-1931)*, Estudios de historia contemporánea, Siglo XXI, p.3 (1977)
- DÍAZ ALONSO José Francisco, *Francisco Villaespesa, Retrato de un poeta inquieto*, Almería: Instituto de Estudios Almerienses (2012)
- DIAZ LARIOS Luis, *Francisco Villaespesa. Antología Poética*, Almería, Caja (1977)
- FUMERO PERDOMO Victoria Eugenia, Canarias-América a través de la prensa canaria del siglo XIX en *Tebeto: Anuario del Archivo Hist*
- GARCÍA MORALES Alfonso, El americanismo en la poesía de Francisco Villaespesa, *Actas VI jornadas de Andalucía y América* (1986)
- GOTTLIEB Marlene, Villaespesa en Latinoamérica en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)
- GOTTLIEB, Marlene, *Las revistas modernistas de Francisco Villaespesa*, Granada, Ediciones Anel (1995)
- HENRIQUEZ UREÑA Max, *Breve historia del modernismo*, Colección Tierra firme, Fondo de Cultura Económica (1954)
- HERNANDEZ BRU Víctor J, *Historia de la prensa en Almería (1823-2000)*, *Periódicos y periodistas*, Tesis doctoral, Universidad de Almería, p.112 (2004)
- HOOG Emmanuel, « Tout garder ? » Les dilemmes de la mémoire à l’âge médiatique, *Le Débat*, n° 125, pp.168-189 (2003/3)
- INSÚA Alberto, *Memorias*, I, Madrid: Tesoro, pp.529-530 (1952)
- JIMÉNEZ Juan Ramón, Recuerdo al primer Villaespesa en *La corriente infinita, Crítica y evocación* , ed. de Francisco Garfias, Madrid, Aguilar, págs. 63-75 (1961)
- KIM Hye Jeoung, *Orientalismo en la literatura española finisecular: Sus huellas en las obras poéticas de Francisco Villaespesa*, Tesis dirigida por César Real Ramos en Salamanca (2011)
- LÓPEZ BRETONES José Luis y ANDÚJAR ALMANSA José, *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, Universidad de Almería (2004)

- LÓPEZ BRETONES José Luis, Francisco Villaespesa : Necesidad de una recuperación en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)
- LLETGET LOPEZ Isabel, Memórias de la familia Lletget López (1872 - 1942) en *Revista bibliográfica de geografía y ciencias sociales*, Universidad de Barcelona, Vol. XII, nº 718, (20/04/2007)
- MARTINEZ ARNALDOS Manuel, El Cuento semanal: proyecto y proyección, *Revista Monteagudo*, Núm. 12, pp.11-26 (2007)
- MARTINEZ CACHERO José María, La actitud anti-modernista del crítico "Clarín", Universidad de Oviedo, p.393
- MARTINEZ LOPEZ Fernando, *Masones, republicanos y librepensadores en la Almería contemporánea 1868-1945*, Universidad de Almería, p238 nota 297 (2009)
- MASCATO REY Rosario, De la caja tipográfica a la escena: modernidad y performance poética en España (1905-1930), *Diacrítica* vol.26 num.3 Braga (2012)
- MEDINA ARJONA Encarnación, El Grupo Germinal de 1901 Y Zola: El carácter programático de una carta inédita, *L'Ull Critic*, Universidad de Jaén, Num.17, pp.169-181 (2002)
- OSSANDÓN, Carlos, "Nuevas estrategias comunicacionales de la Segunda mitad del siglo XIX en Chile: La prensa "raciocinante" de los hermanos Arteaga Alemparte", *Excerpta*, núm. 2 (abril 1996)
- RIVAS BRAVO Noel, Rubén Darío en *El álbum de Madrid, Anales de Literatura Hispanoamericana*, núm. 261. Servicio de Publicaciones, UCM. Madrid, (1997)
- RODRÍGUEZ Marta, *La Biblioteca Virtual andaluza digitaliza más de 300 documentos de Villaespesa*, periódico electrónico lavozdealmeria.es (07/05/2013)
- RODRIGUEZ SANCHEZ María de los Ángeles, Electra: una revista nacida de un éxito escénico, *Actas del séptimo congreso internacional de estudios Galdosianos*, pp. 509-523 (2001)
- SANCHEZ TRIGUERO Rodrigo, *Francisco Villaespesa y su primera obra poética (1897-1900)*. Universidad de Granada (1974)
- SANCHEZ-ALARCOS Raúl Fernández, Los voceros de la modernidad ibérica (Villaespesa, Felipe Trigo y Luis Morote en Portugal) en *Villaespesa y las poéticas del modernismo*, José Andújar Almansa; José Luis López Bretones (eds.), Universidad de Almería (2004)
- SERRANO ALONSO Javier, "Autosemblanzas modernistas: el "número lírico" de Renacimiento" (1907), *Príncipe de Viana. Anejo*, Núm. 18 (Ejemplar dedicado a: Homenaje a Francisco Ynduráin) págs. 381-392 (2000)
- VAL ARRUEBO, Beatriz de, La Academia de la Poesía. Un capítulo olvidado“, *Abel Martín. Revista de Estudios sobre Antonio Machado* (2009)
- VILLAESPESA Francisco, *El Alto de los Bohemios*, edición y estudio de Fernando Martínez de Carnero en Artifara 1, Ediciones (2006)
- YANES MESA Julio Antonio, El periodismo republicano en Tenerife (1868-1936): alborada, plenitud y ocaso de una prensa política en *Tebeto : anuario del Archivo Histórico Insular de Fuerteventura (Islas Canarias)*, núm. 9 (1996)

Páginas Web:

- *Cuadernos de la Historia del Comercio*, 1. Librería-Papelería Calón (Más de un siglo junto a la Cultura de Salamanca), Museo del comercio de Salamanca, <http://museodelcomercio.es/>
- DESCONOCIDO, Rubén Darío y el Congreso de la Poesía en Valencia, el Nuevo Diario (25/09/2009) www.Elnuevodiario.com
- Hemeroteca digital de España: <http://hemerotecadigital.bne.es/>
- MARTINEZ LOPEZ Fernando, biografía de José Jesus Garcia Gomez, IEA (Instituto de Estudios Almerienses) www.dipalme.org
- Página Wikipedia: http://es.wikipedia.org/wiki/Francisco_Villaespesa
- PASTOR Andrea, *La calle del Mar : el lugar donde nació el periódico*, Valencia (2015) www.lasprovincias.es
- SEVILLANO Antonio, *La Crónica Meridional* (2010) www.elalmeria.es

Fuentes de las imagenes :

- Biblioteca Virtual de Prensa Histórica : <http://prensahistorica.mcu.es/>
- Hemeroteca del periódico ABC : <http://hemeroteca.abc.es>

Tabla de las ilustraciones

Ilustración 1: Villaespesa, un poeta criticado.....	11
Ilustración 2: Francisco Villaespesa.....	12
Ilustración 3: Repartición de los artículos publicados entre 1897 y 1900	20
Ilustración 4: Repartición de los artículos publicados entre 1901 y 1905	21
Ilustración 5: Repartición de los artículos publicados entre 1906 y 1910	21
Ilustración 6: Revista <i>Córdoba literaria</i>	26
Ilustración 7: Revista <i>Blanco y Negro</i>	27
Ilustración 8: Anuncio publicitario, Librería española.....	28
Ilustración 9: Anuncio publicitario, Librería Calón	28
Ilustración 10: Caricatura del ilustrador Robledano	29
Ilustración 11: La Infanta Doña Paz y otros miembros de la familia real.....	50
Ilustración 12: Comisión de la Academia de la Poesía Española.....	51
Ilustración 13: Toma de posesión de sus locales por la Junta de la Academia,	52

Apéndices

Documentos

Archivo 1: Artículo de Critón	61
Archivo 2: Artículo de Catal.....	61
Archivo 3: Artículo de L. Critica del autorretrato (Revista <i>Cántabra</i> , 24 de enero de 1909)	63
Archivo 4: Artículo de Juan Más y Pi	63
Tabla 5: Cifras de los diferentes tipos de artículos publicados entre 1897 y 1910.....	64
Tabla 6: Cifras de los diferentes tipos de artículos escritos entre 1897 y 1910.....	64
Tabla 7: Cifras y porcentajes de los artículos desfavorables publicados entre 1897 y 1910.....	65
Grafico 8: Evolución general de las publicaciones entre 1897 y 1910.....	65
Grafico 9: Número de periódicos diferentes donde se publicaron artículos entre 1897 y 1910.....	66
Grafico 10: Número de ciudades diferentes donde se publicaron los periódicos entre 1897 y 1910.....	66
Grafico 11: Número total de artículos publicados por comunidades autónomas entre 1897 y 1910.....	66

Textos

Descripción 1: La Correspondencia de España (1859-1925).....	67
Descripción 2: Madrid Cómico (1880 - 1912).....	67
Descripción 3: Crónica Meridional (1860-1937).....	68
Descripción 4: El Radical (1902-1917?)	68
Descripción 5: El Diario de Córdoba (1849-1938) y El Defensor de Córdoba (1899-1938).....	68
Descripción 6: Las Provincias (1866-Hoy).....	69
Descripción 7: Lista de los libros prologados por Francisco Villaespesa y citados en la prensa (1897 - 1910).....	69
Resumen 8: Réflexion sur l'article d'Adeline Chainais	70

EL "DIVINO" VILLAESPESA

Francisco Villaespesa es un hombre estu-
pendo. Es él quien fraguó todo ese lío del due-
lo misterioso, y en las horas presentes debe
estar reventando de satisfacción y de orgullo.
Conoció a Villaespesa hace algún tiempo, en
Madrid. Le conocí al día siguiente de mi lle-
gada, porque es fatal que todos los jóvenes
enamorado de la quimera le conozcan. Comen-
zé por preguntarle su patria y su condi-
ción. Era de Andalucía y era poeta. ¡Era el
poeta! ¡Aquel poeta «cuyos versos candentes
tienen el desvarío de la pasión», según yo ha-
bía dicho en un ensayo de crítica, y «cuya lira
clásica parece desenterrada de las ruinas de
Roma!...» Me espanté.

Nunca he visto en mi presencia un sujeto
más extravagante y risible que aquel joven
flaco, todo afeitado—como Baudelaire, según
me dijo, y como mi portero, según pude ob-
servar más tarde. Tenía los ojos ligeramente
oblicuos y entornados; y la faz entera, sin que
yo sepa aun por qué, hacía recordar los besu-
gos tristes, muertos en la cesta.

Principió á hablarme de sí mismo. Había
viajado mucho por tierras de Cuenca y de Se-
govia. Era, además de infatigable viajero, un
hombre de valor: en aquella guisa con que se
mostraba ante mí asombrado—sobre el pecho
un chaleco escarlata y bajo su cabeza, en un
alzacuello, la púrpura episcopal—había pasea-
do las calles de Albaicín. Ahora iba á casarse,
iba á fundar una revista; para casarse, no ne-
cesitaba más que un pantalón; para fundar la
revista, dinero...

Yo, recién llegado de una aldea remota, le
contemplaba con asombro. Tiritando dentro
de un gabán irrisorio, me habló, luego, de sus
fincas que llenaban la mitad de la tierra alpu-
jarreña, de sus vajillas suntuosas, de su gran
influencia en toda la provincia, de los miles de
pesetas que recibiría antes de veinticuatro ho-
ras. Después me habló de su fama más allá de
los horizontes y de las fronteras. D'Annunzio
había venido á España, de incógnito, con el
solo objeto de abrazarle y pedirle un prólogo
para un libro.

Villaespesa no está loco, ni es como Valle-
Inclán un artífice de la mentira, un forjador
paciente de hermosos embustes: miente por
necesidad imperiosa de su espíritu, con espon-
taneidad deliciosa; y sus mentiras son siempre
distintas y siempre estupendas.

Yo me explico esto fácilmente. Poeta bue-
no, poeta de toda hora y de toda ocasión, no
puede, el pobre, aceptar las mezquindades de
esta vida nuestra, monótona y sin encanto. Y
se forja su vida; una vida fecunda en acciden-
tes, ondulante y plena. Sueña despierto gran-
des maravillas; y al recordar luego lo soñado,
lo ve como en una evocación de realidades
pretéritas.

Con motivo del lance que da origen á estas
líneas llegó á la región augusta del tiempo
donde se confunden lo pasado y lo porvenir.
Villaespesa, según se desprende de su declara-
ción, no sabe si el desafío se ha verificado en
1903, en 1906 ó en 1907. Lo único indudable
para él es que hubo desafío.

Sufre hiperestesia de fantasía, y si esto es
grande como quiere Unamuno, Villaespesa es
enorme. Pero en España, por desdicha nues-
tra, no sabemos todavía apreciar ciertas cosas
como se merecen; y de ahí que mi noble ami-
go, vagamente estimado por la poesía de sus
versos, no alcance estimación alguna por la
poesía de su vida.

De este dulce poeta hay una biografía en
verso—parodia de otros versos geniales de
Rubén Darío—donde se dice:

*Piensa hacer un periódico que se lea hasta en
China
pregonando las glorias de la raza latina...*

*Pobrecito poeta de los sueños azules
está preso en sus trampas, se quedó sin bañes...*

*Ya vendió sus cubiertos, sus cubiertos de plata,
su alzacuello de obispo, su chaleco escarlata...*

Villaespesa no está loco. Y sin embargo, no
hace muchos meses, un día lejano al Carnaval,
le hemos visto en un café, muy sereno, y ad-
mirablemente vestido de moro. Hay en este
pueblo testigos de hazaña tan admirable: mi
buen amigo Julio Prieto Villabrille habló en-
tonces con él para convencerse de si era real-
mente Villaespesa ó un corista escapado del
teatro de Apolo, donde á la sazón se represen-
taba *El perro chico*.

El poeta, hoy, debe estar radiante. Con un
fruto de su milagrosa imaginación ha logrado
conmover á toda España. ¡Qué Dios se lo pre-
mie y le alargue la vida! Yo, por mi parte, ten-
go una satisfacción enorme en mandarle desde
aquí mi más entusiasta y más ferviente enhor-
abuena.

CRITÓN.

Archivo 1: Artículo de Critón
Retrato físico y espiritual de Villaespesa
(El Noroeste, 1 de agosto de 1906)

Documentos

VILLAESPESA

Dentro de breves días aparecerá *La
Revista Latina* de la que es alma Fran-
cisco Villaespesa, ese delicadísimo poe-
ta, ya conocido del lector.

Villaespesa es incansable en su labo-
reo: un nuevo libro nos anuncia que
como todos los salidos de su pluma, se-
rá sencillamente maravilloso.

Colabora en todos las buenas revis-
tas nacionales y extranjeras; publica
dos ó tres libros anualmente; traduce
libros; escribe para el teatro y sin om-
bargo el rostro feo de Villaespesa no
deja de aparecer ni un solo día por la
tertulia de Fornos ó por la de la «Mais-
son Dorée».

Cualquiera diría que nada hace este
joven artista que ha sabido distribuir
admirablemente sus ratos del día, para
trabajar incansablemente y tener sus
horas de asueto con esos murmurado-
res camaradas que llevan á la tertulia
todos sus odios y todos sus rencores y
entre los cuales es Rey, Paco Villaes-
pesa.

Un nuevo libro y una nueva revista
me anuncia el querido amigo: el libro
vivirá eternamente, como los que con
anterioridad escribió; la revista ha de
morir de la misma suerte que murió
Renacimiento Latino, de feliz recorda-
ción.

Pero él no desmaya y rodeándose de
buena gente,—jóvenes talentosos ó in-
nocelastas que abominan de esos ídolos
de talco á quienes presta acatamiento
la muchedumbre—hace una labor me-
ritísima por la cultura patria, que toda-
vía no hemos comprendido bien los es-
pañoles.

Villaespesa va á publicar un libro
en el que nos dará sensaciones nuevas.
Esperémoslo para gozar un poco.

CATAL.

Archivo 2: Artículo de Catal
Retrato de Villaespesa, el difusor
(Diario de Alicante, 20 de julio de 1907)

Los nuevos románticos

Francisco Villaespesa

La poética castellana carecía, desde mucho tiempo atrás, del artista que habiéndose compenetrado hondamente de las necesidades de su tiempo, supiera ser, y fuese, esencialmente continuador de las cualidades características de la raza. Ninguno de los poetas en los últimos años habían predominado, supo interpretar acabadamente la manera de ser del sentimiento en un pueblo como el español; donde, á la hora presente, todavía se impone un largo y difícil trabajo de renovación espiritual.

Unos por exceso de ese rancio españolismo que les hacía mirar con grotesca indiferencia todo lo que no fuese netamente del terruño, cerrando su espíritu á la suprema facultad artística de la perpetua renovación; otros, que por espíritu de oposición caían en la parte contraria y se sometían tan completamente á las nuevas fórmulas que éstas llegaban á ahogar la esencia del propio temperamento; unos y otros, mantenían la poética castellana en un estado de lamentable inferioridad respecto de las demás del mundo civilizado.

Grave mal ha sido siempre en España el de creernos superiores á todo el resto del mundo, y ha sido un mal porque esa manera de pensar ha influido en el carácter para quitarle, junto con el descontento de lo ya alcanzado, el supremo anhelo de adelantar un poco más. Ese orgullo característico del español, que le hace aceptar lo que tiene como lo mejor de lo mejor: si es bueno en cuestiones de política internacional, pues constituye una formidable reserva de fe patriótica, no deja de ser altamente perjudicial en los campos de la inteligencia, en cualquiera de sus manifestaciones. Hay en ese orgullo una fuente de graves males que se traducen en abandono, pues tanto el poeta que se ve proclamado el mejor de su tiempo por falso orgullo patriótico, como el industrial que ve elogiados sus productos por la misma causa, inconscientemente llegan á creer verdad lo que no pasa de ser una exageración de mal entendido patriotismo, y creyendo haber alcanzado la cumbre más alta de la perfectibilidad, se estratifican, uno en sus poemas, otro en sus productos fabriles. Y así es como la producción normal de la inteligencia española es, en un buen término medio, inferior á la del resto de Europa. En España, el primer esfuerzo, siempre que no altere muy rudamente la placidez de las fórmulas tradicionales — y mejor aún si las continúa — es consagrado como si se tratara del definitivo y, así, naturalmente, no hay adelanto posible.

Por desconocer la necesidad de una marcha hacia adelante, en el cumplimiento de esa fórmula lanzada por D'Annunzio «rinnovarse ó morire», la poética castellana ha vegetado durante muy largos años en el más absurdo y doloroso de los estancamientos. Todo el siglo XIX, con sus decenas de poetas de raro mérito local, no ha podido producir en España, uno solo que fuera en verdad digno de la época. ¿Dónde está

el Hugo español, de universal resonancia? ¿Dónde está el Carducci, que represente en lengua castellana lo que en la italiana representó el fiero león de Bolonia? Y no se diga que, perdida la influencia política, España ha perdido también la resonancia favorable á su literatura; porque, si bien, en verdad, ya hoy no tenemos la preponderancia de aquéllos que no veían ponerse el sol en sus dominios, nada de eso hace falta para que una literatura sea de mayor ó menor influencia. Perdido el dominio material, queda en pie el de espiritualidad más pura, vínculo que sólo necesita para perdurar de poetas y escritores que sepan interpretar como se debe los anhelos y los sentimientos de la época en que viven.

En España, como ya he dejado dicho, el poeta, ó se limitaba hasta hace poco á la repetición de sentimientos que por lo muy rancios se le antojaban más castizos y que en manera alguna compaginaban con la nueva modalidad del espíritu, transformado por las modernas necesidades universales, ó se dejaba arrastrar por esas mismas innovaciones, sin cuidar de separar de aquéllas que pudieran ser verdaderamente útiles, las que por ser propias de otros países, no tenían aplicación lógica en las letras castellanas.

Necesitábase, por lo tanto, el poeta que con esa noble serenidad de los que obran bajo el mandato de la indefinible fuerza de una adivinación genial, separara todo aquello que en las nuevas y triunfantes escuelas literarias europeas fuese de posible aplicación en la literatura castellana, modernizándola en aquello de que carecía, que era bastante, y, al mismo tiempo, haciendo que reviviera en lo verdaderamente nacional, es decir beneficiándola doblemente.

Este poeta, según mi manera de ver y entender el problema, ha sido Francisco Villaespesa, más que el mismo Eduardo Marquina, ese que ha encontrado «el sonoro trotar del Romancero» en sus «Hijas del Cid» y que se ha mostrado enormemente épico en «Vendimión». Y digo que Villaespesa lo ha sido y no Marquina, porque éste, dada su condición de catalán y su educación literaria eminentemente europea no puede comprender tan hondamente como aquél las emotividades castellanas. Marquina ha tenido en contra de su españolismo el mismo carácter de su poesía, tan universal por las fuentes de inspiración, en que hasta lo más español ha quedado por mucho tiempo ahogado bajo las enseñanzas bebidas en las demás literaturas. Villaespesa, por el contrario, ha sido siempre, aun en medio de las mayores exaltaciones de su modernismo batallador y agresivo, el español puro y neto, el que al invadir tierras extrañas no sólo llevaba á ellas sus costumbres tradicionales, sino que transformaba las del país donde su acción se desarrollaba.

El modernismo de Villaespesa ha sido un modernismo de conquista, un modernismo que ha traído á la poética castellana todo lo bueno encontrado en las demás literaturas, sin perder ninguna

de sus cualidades características. Villaespesa ha entrado á saco en los adelantos poéticos de las letras de Francia y de Italia sin dejar de ser él mismo. Ha conquistado, no se ha dejado conquistar; por encima del modernista subsiste el poeta de la España tradicional y romántica, el hombre que pasa un poco despreocupado de las cosas del momento — indiferencia de que no es capaz Marquina — para cantar los bellos ensueños de su juventud. Sintetizando la poesía de Villaespesa, podríamos decir que conservando su fondo netamente español, ha sabido transformar la técnica de sus versos hasta darles toda la flexibilidad del modernismo francés.

Pocas veces, como en Villaespesa, se habrá aunado en igual forma é intensidad el espíritu caballeresco y aventurero del tradicional hidalgo español, con los refinamientos del hombre moderno. Esto da á su poesía un encanto extraño, digno de ser señalado como el posible punto departida de una nueva modalidad poética en la península, pues ofrece la peculiaridad de que todo lo extraño á la raza adquiere un extraordinario y más alto valor escuchando depurado en el crisol de nuestro temperamento.

Yo nací con tres siglos de retraso:
Amo el justillo y el jubón de raso,
el chambergo de plumas y la espada.
Y es el mayor pesar de mi agonía
vivir en este siglo sin poesía,
ciego de fe... mas sin creer en nada.

Así hablaba el poeta en el último de sus libros, resumiendo en notable clarividencia todo el esfuerzo de su espíritu y acentuando las cualidades características de su temperamento de hombre de acción, frente á la quietud vergonzosa de una época materialista y fría.

De carácter netamente definido dentro de lo latino, Villaespesa muestra el orgullo tradicional, pero depurado de exageraciones en el crisol de una gran comprensión, hecho que suele ser equivalente á un gran dolor. En todas sus obras pasa la visión del amargo desencanto y hasta en los poemas donde la vida florece con lozanía exuberante de lo juvenil, su musa conoce el ritmo suave y lento de las palabras de dolor y de angustia.

Es la esencia de la raza, batalladora y audaz siempre, pero cuyos impetus tienen hoy, regularizada su exteriorización, las pausas del que por haber padecido y sufrido mucho, no se muestra ya con la exaltación de la primitiva y lejana época inexperienced.

Ha dicho uno de sus críticos que la personalidad de Villaespesa es, al parecer, «elegiaca, y en verdad, fresca, alegre, y si triste á veces, con tristeza semejante á la que nos sobrecoge después de haber amado mucho». Es el dolor vago, inconsistente, difuso, temor de dolor más que dolor mismo, que sólo sobrecoge á los que han vertido su sangre y sus lágrimas por todos los senderos del espíritu...

En el «Libro de Job» tiene el poeta algunas de sus composiciones más tristes, más hondas, rebosando del tedio de los grandes misterios. Está en ese poema la angustia torturante de lo desconocido, de un futuro que no nos acertamos á explicar, y que por ello mueve nuestras más pavorosas dilaceraciones mentales.

CAZA MENOR

Del propio Villaespesa, el de la sangre de emires moros, pájaro noctámbulo y todo lo demás. Soneto.

Por no llamarlo *auto-bombo*, que suena mal, lo llama *Auto-retrato*. Escoge una postura académica y negligente, se enfoca asimismo y comienza:

Por la espaciosa frente, pálida y pensativa
desciende la melena en dos rizos iguales.
negros ojos miopes...

Y tanto. Como que no distinguen un endecasílabo de un verso de diez y seis.

...gruesa nariz lasciva,
la faz oval y fina, los labios sensuales.

Monísimo. Debe usted hacer una tirada especial de postales: *Bellezas españolas, serie A*.

Sobre el flexible cuerpo perturban la negrura
del enlutado traje que su dolor retrata...

El dolor es el nuestro, señor, que tenemos que oírle. Pero á usted que tiene humor de hacer sonetos y retratarse en traje dominguero, ¿qué diablos le va á doler?

...del enlutado traje que su dolor retrata
el d'annunziano cuello con su nivea blancura
y con manchas sangrientas la flotante corbata.

El poeta gasta cuello á lo d'Annunzio y corbata con pintas encarnadas, como decimos los simples mortales. Además:

Apura un cigarrillo Kedive, reclinado
en un diván obscuro, y entre el humo azulado
del tabaco, sus ojos contemplan con amor
el azul de las venas sobre las manos finas...

¡Otra vez las manos!... Este hombre está enamorado de sus manos, y así se explica que por no estropearlas no escriba nunca con ellas los sonetos. Las dedica á más altas tareas, que él mismo nos va á explicar en los dos únicos versos que ya nos quedan, gracias á Dios.

...las manos finas
dignas de rasgar velos de princesas latinas...

Odio de razas. Un emir moro no podía menos de sentir semejantes instintos, á no ser que fuera liencero de profesión. Pero el capricho final del poeta es original de veras y único en su clase. Repitamos:

...contemplan con amor
el azul de las venas sobre las manos finas
dignas de rasgar velos de princesas latinas
y ceñir el anillo del Santo Pescador.

Santísimo Padre: Retrátese de frente y de perfil, rasgue lo que quiera, si es posible el soneto, pero no haga más versos parecidos. Preferimos la excomunión mayor.

L.

Archivo 3: Artículo de L.
Crítica del autorretrato
(Revista *Cántabra*, 24 de enero de 1909)

dose recurrir á los que más hondamente han interiorizado en el espíritu humano, en Maeterlinck, por ejemplo.

Dice en cierto lugar:

Siento un leve rumor sobre la alfombra
que acarició su pie, y en el sofá
donde soñó conmigo, ahora su sombra
para ver mi dolor sentada está.

Y mientras todos duermen en la casa
Vibra una campanada en el reloj
ella la historia de mi amor repasa,
y llorando á sus pies la escucho yo.

—¿No te acuerdas?—suspira á mi deseo...
Y abro los ojos, pero no la veo...
y sólo el tiempo late en el reloj...
y estremecen la paz de la calleja
los ecos tristes de una copla vieja
llorando á alguna novia que murió.

Villaespesa ha sido y será por mucho tiempo, el poeta de un momento de nuestro vivir de agitaciones y de tristezas, habiéndole bastado cantar las amarguras de su propio corazón de hombre, para sintetizar los anhelos de la raza en su empeño de dignificadora actividad.

Es, hoy por hoy, el artista que dentro de todo el movimiento llamado modernista ha sabido mantener en pie las virtudes caras á la tradición.

Sus poemas, que fueron ayer de un misticismo desolador, poco á poco vuelven á sentir el encanto glorioso de la vida, haciendo esperar una magnífica cosecha lírica.

«Soy un sultán poeta», dijo en uno de sus libros. Nosotros debemos pedir, para gloria de las letras castellanas, que las cautivas de su harem, como las musas de que hablaba Dario, sientan, por siempre, el despótico poder primero del creador...

JUAN MAS Y PI

Buenos Aires, 1.º de agosto 1909.

Archivo 4: Artículo de Juan Más y Pi
Villaespesa en el contexto social de
principios de siglo
(*La Cataluña*, 2 de octubre de 1909)

¿Dónde enterraste lo pasado?
¿Dónde te espera el porvenir?
Todas las cosas que has amado,
de amor tu amor hizo morir.
«Todo pasó!... Nadie te nombra...
¿Dónde tus ciegos pasos van?»
¿Qué nuevos brazos en la sombra
para abrazarte surgirán?

Y después de esa angustia del «mañana», tan dolorosa en los que piensan hondo, en los que tienen el amor de su vida puesto en sus obras, Villaespesa se vuelve á la maga de sus ensueños, la dorada juventud, para decir la triste endecha de lo que pasa y no vuelve.

¡Oh, juventud, vuelve á mi lecho,
tu carne roja de rubor!...
Tiendo los brazos, y no estrecho
más que el recuerdo de tu amor!
¡Ojeras vivas del deseo,
seda de flor, pálida tez!...
¡Abro los ojos y no veo
sino mi propia palidez!

Hay algo de horrible en esa juventud que se agota en la monotonía de las lamentaciones fúnebres y que anhela por el descanso final en que pueda verse libre de los desgarramientos mentales de una época de incertidumbre y de pavor como la nuestra.

Pero donde, indudablemente, Villaespesa ha vertido toda la intensidad lírica de su corazón de poeta, es en los sonetos de su libro «Viaje sentimental», obra que merece perdurar porque es de las pocas que en nuestra lengua traducen la reconcentración espiritual en que han sido grandes maestros los líricos portugueses. Villaespesa dice la tortura de un amor desvanecido y á veces su lirismo llega á lo más hondo del espíritu.

Los que visteis salir por vuestra puerta
para siempre en la paz del ataúd,
con los frios despojos de una muerta
todos los sueños de la juventud.

Los que, de noche, trémulos de frío,
lloráis de espanto en vuestro lecho al ver
junto á vosotros un lugar vacío,
esperando á quien nunca ha de volver!

Los que soñasteis y encontrasteis una
mujer que por encanto ó por fortuna,
encarnase los sueños del amor,
y al perderla os hallasteis sin abrigo,
¡venid á solas á llorar conmigo,
porque de todos es este dolor!

Hay una extraña y desolada amargura en todo este libro que parece decir en el idioma castellano las torturas que llevaron al suicidio al gran lírico portugués Anthero de Quental. Y la comparación no surge solamente porque Villaespesa reproduzca en ese libro los paisajes luminosos de Coimbra, sus cho-pales, el plateado Mondego, las tricanas y los estudiantes, sino porque la esencia de esos versos, tan doloridos, tan amargos, es pura y exclusivamente propia de ese romanticismo sentimental de los portugueses en quienes influye un paisaje de melancolías y una historia de tristezas. Y así, en la comprensión del alma recóndita del pueblo que complementa las virtudes gallardas y varoniles de España, Villaespesa ha podido llegar á toda esa alta concreción de las cualidades de la raza que laten en sus versos.

Subjetivo en grado extremo, si sabe pintar concisamente un bello paisaje y describir un cuadro luminoso, lleno de colorismos meridionales, su gran cualidad, empero, consiste en la evocación de estados de alma, con tal fuerza y vigor expresados, que no tienen comparación en las letras castellanas, debien-

Años	Artículos largos	Artículos medianos	Gacetillas	Poemas dedicados a Villaespesa	Poemas escritos por Villaespesa	Índices de revista	Alusiones a Villaespesa	Total de artículos
1897	0	0	0	0	1	1	0	2
1898	3	3	2	1	1	2	0	12
1899	7	0	10	2	6	2	0	27
1900	0	0	3	0	1	3	2	9
1901	2	3	0	0	0	5	9	19
1902	5	1	1	0	3	87	6	103
1903	0	0	1	0	8	1	4	14
1904	0	0	2	0	0	0	2	4
1905	2	1	1	0	0	5	6	15
1906	4	2	0	0	10	9	19	44
1907	1	3	23	1	10	12	30	80
1908	0	4	0	0	11	8	91	114
1909	6	8	2	0	7	1	39	63
1910	0	11	16	0	10	11	96	144
Total	30	36	61	4	68	147	304	650

Tabla 5: Cifras de los diferentes tipos de artículos publicados entre 1897 y 1910

Esta tabla incluye los artículos publicados varias veces en el mismo periódico o en periódicos distintos.

Años	Artículos largos	Artículos medianos	Gacetillas	Poemas dedicados a Villaespesa	Poemas escritos por Villaespesa	Índices de revista	Alusiones a Villaespesa	Total de artículos
1897	0	0	0	0	1	1	0	2
1898	3	3	2	1	1	2	0	12
1899	7	0	10	2	6	1	0	26
1900	0	0	3	0	1	3	2	9
1901	2	3	0	0	0	2	5	12
1902	4	1	1	0	3	5	6	20
1903	0	0	1	0	8	1	3	13
1904	0	0	2	0	0	0	2	4
1905	1	1	1	0	0	3	5	11
1906	4	2	0	0	10	8	13	37
1907	1	3	5	1	10	11	27	58
1908	0	3	0	0	11	2	25	41
1909	6	5	2	0	7	1	27	48
1910	0	9	12	0	10	3	54	88
Totales	28	30	39	4	68	43	169	381

Tabla 6: Cifras de los diferentes tipos de artículos escritos entre 1897 y 1910

Esta tabla incluye los artículos escritos, es decir contabilizados una sola vez.

	Artículos largos	Artículos medianos	Gacetillas	Poemas dedicados a Villaespesa	Poemas escritos por Villaespesa	Índices de revista	Alusiones a Villaespesa	Total de artículos	Total Artículos largos + Medianos + Alusiones
Total artículos desfavorables	4	11	0	0	0	0	19	34	34
Total artículos escritos	28	30	39	4	68	43	169	381	227
Porcentajes (%)	14,29	36,67	0,00	0,00	0,00	0,00	11,24	8,92	14,98
Total artículos desfavorables	4	11	0	0	0	0	19	34	34
Total artículos publicados	30	36	61	4	68	147	304	650	370
Porcentajes (%)	13,33	30,56	0,00	0,00	0,00	0,00	6,25	5,23	9,19

Tabla 7: Cifras y porcentajes de los artículos desfavorables publicados entre 1897 y 1910

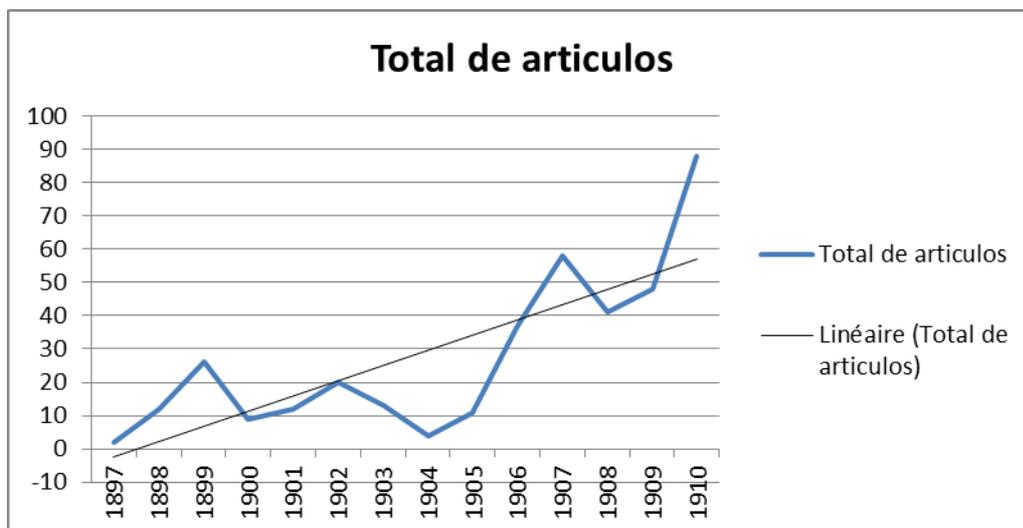


Grafico 8: Evolución general de las publicaciones entre 1897 y 1910

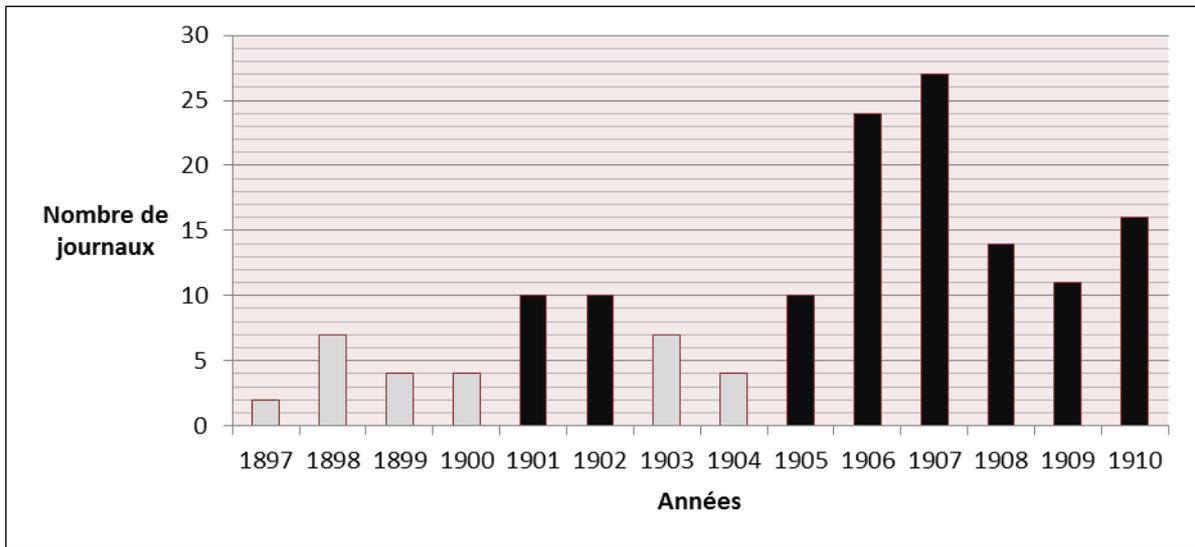


Grafico 9: Número de periódicos diferentes donde se publicaron artículos entre 1897 y 1910

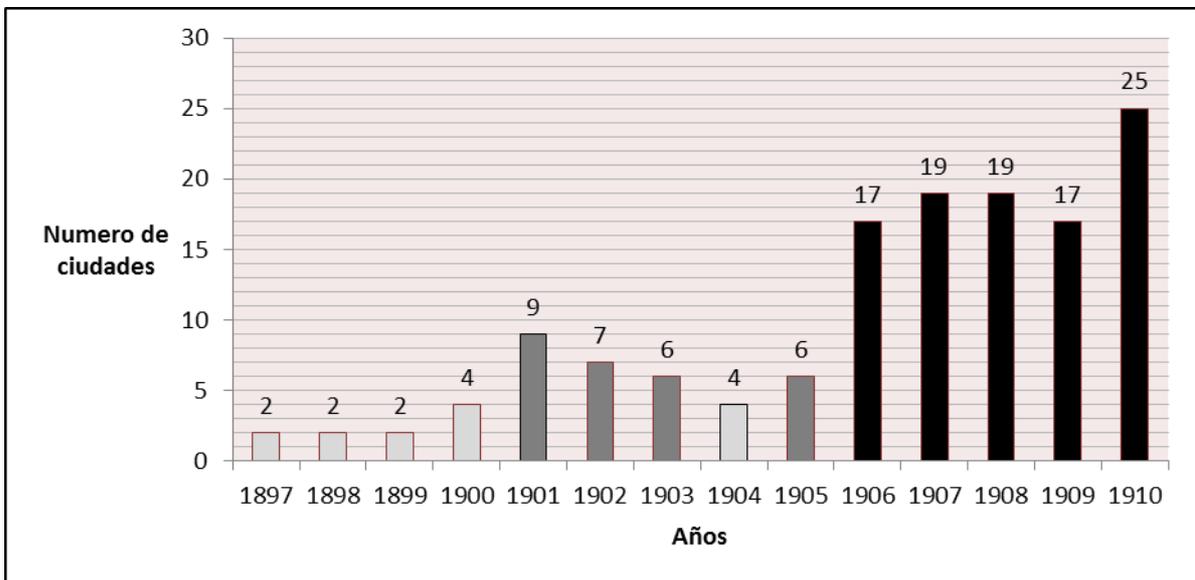


Grafico 10: Número de ciudades diferentes donde se publicaron los periódicos entre 1897 y 1910

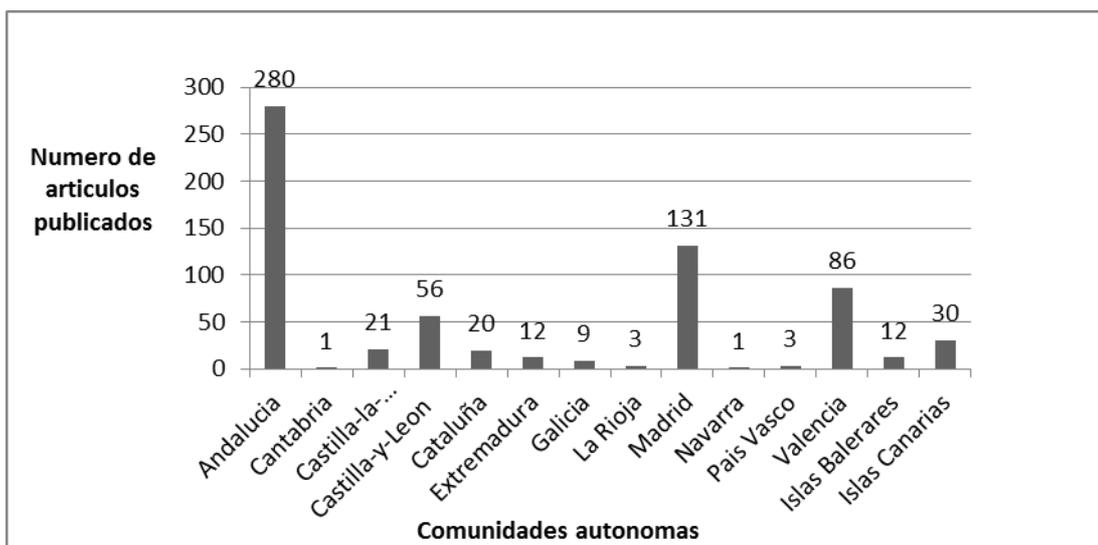


Grafico 11: Número total de artículos publicados por comunidades autónomas entre 1897 y 1910

Textos

Descripción 1: La Correspondencia de España (1859-1925)

Es un periódico madrileño fundado en 1859²⁴¹ por Manuel María Santa María. Con el subtítulo “Diario universal de noticias” fue durante mucho tiempo, según Jean-Michel Desvois²⁴², un diario de mayor difusión en España que intentó llevarse con todos los gobiernos tratando no solo temas políticos, sino también otros acontecimientos lo que le daba “un aire de imparcialidad”. Estaba leído por la aristocracia y la alta burguesía más que por el pueblo. Tenía además una composición bastante moderna: se sumaba a una primera plana sobre noticias de todo tipo “una página [dedicada] a las informaciones del extranjero, una a las de Madrid y otra a las de provincias” y otras más sobre la Bolsa, las esquelas y los anuncios. Introduciendo los reportajes, un gran número de publicidades comerciales, siendo vendidos en la calle los números, M. Santa María hizo de este periódico una de las primeras grandes empresas periodísticas en España a principios del siglo XX. Sin embargo, sufrió de la competencia del Liberal y del Imparcial y por eso desapareció en 1925. La importancia de este periódico se refleja bastante a nivel de su digitalización. En efecto, entre los diez periódicos seleccionados es el que tiene más años digitalizados. En cuanto a Francisco Villaespesa, aparece en 78 artículos digitalizados publicados entre 1989, 1901 y 1903, y luego entre 1905 y 1910 sin interrupciones. De forma general, es bastante favorable a las nuevas corrientes literarias y contaba entre sus críticos a Ricardo Catarineu que firmaba bajo el seudónimo Caramanchel siguiendo la evolución del poeta a lo largo de varios artículos.

Descripción 2: Madrid Cómico (1880 - 1912)

Si nos referimos a la descripción hecha por la Hemeroteca digital de la Biblioteca Nacional de España, el periódico madrileño *Madrid Cómico (1880-1912)* fue fundado en 1880 por Miguel Casañ y vendido después a Sinesio Delgado. También lo dirigieron más tarde el propio Clarín y Jacinto Benavente. Es una revista “antimodernista de carácter alegre y festivo, de humor castizo, en la que la política apenas está representada²⁴³”; “un «semanario popular» (el calificativo es de «Clarín» y ha de entenderse como sinónimo de muy leído), con una audiencia muy superior a una difusión comprendida entre 6.000 y 7.500 ejemplares entre 1886 y 1897” para Jean François Botrel²⁴⁴. Sin embargo en la época que nos interesa, los principios del siglo XX, “ya es semanario de «gente vieja» por oposición a la «gente nueva» y como tal pierde gran parte de su popularidad y autoridad²⁴⁵”. En efecto, según Antonio Mingote²⁴⁶, a partir de 1898, “*Madrid Cómico* va dejando de ser poco a poco el periódico cómico que pregona su título para convertirse en revista literaria, de espectáculos, política a veces”. Desaparecerá en 1912. En esta revista de publicación semanal colaboró en particular Clarín, encargado de la crítica literaria en su sección *Palique* que “[condenaba] solecismos, idiotismos, barbarismos, anfibologías, galicismos y todo lo condenable; [denunciaba] a los escritores de sintaxis defectuosa con una intransigencia no comparable a la de hoy. [Agredía] con violencia verbal o con inmenso pitorreo, que es peor, a los poetas que medían mal los versos o usaban torpemente consonancias o asonancias” nos describe Antonio Mingote²⁴⁷. Eso hicieron Félix Limendoux y Enrique de Ocon cuando criticaron varias veces poemas de Francisco Villaespesa, respectivamente en 1901 y 1910. Cabe subrayar aquí que no tenemos digitalizados y asequibles los números publicado entre esas dos fechas, por eso, este vacío de ocho de publicación no significa que durante este periodo no se escribió sobre Villaespesa.

²⁴¹ Para más datos estadísticos, referirse a DESVOIS Jean-Michel, *La prensa en España (1900-1931)*, Estudios de historia contemporánea, Siglo XXI, pp. 132-133 (1977)

²⁴² DESVOIS Jean-Michel, *La prensa en España (1900-1931)*, Estudios de historia contemporánea, Siglo XXI, pp. 11-12 (1977)

²⁴³ Página de la Hemeroteca digital de España:

<http://hemerotecadigital.bne.es/>

²⁴⁴ BOTREL Jean-François, “Clarín” y el “Madrid Cómico” : *Historia de una colaboración (1883-1901)*, Alicante : Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, (2003)

²⁴⁵ Ídem

²⁴⁶ DE MINGOTE Antonio, *Dos momentos del Humor español: Madrid Cómico - La Codorniz*, Real Academia Española, p25 (1988)

²⁴⁷ Ídem p.23

Descripción 3: Crónica Meridional (1860-1937)

Para definir la *Crónica Meridional (1860-1937)*, María del Mar Blanco Leal cita a Hernández Bru²⁴⁸ para quien es “un periódico que poco tiene que envidiar, en cuanto a estructura, a los grandes de la época que se editan en Madrid. Es un diario serio y completo, que mezcla la información almeriense y española con lo más anecdótico y una línea ideológica cuyo punto de referencia no está en la política sino en los ciudadanos almerienses y sus intereses”. En efecto, para Antonio Sevillano²⁴⁹, se quedó “Neutral, moderador entre los otros dos influyentes creadores de opinión (La Independencia, portavoz católico, y El Radical, del republicano José Jesús García)” y fiel a sus principios fundacionales” de diario liberal independiente de intereses generales. En 1860 Francisco Rueda López fundó este periódico, una empresa que se volvió familiar a su muerte en 1903. Es interesante destacar que tenía una tirada de 800 ejemplares diarios a sus inicios contra 500 ejemplares para la *Correspondencia de España* aunque más tarde la superara probablemente con sus 135000 en 1913. Así podemos decir que la *Crónica Meridional* es para Almería lo que la *Correspondencia de España* es para Madrid. No existe una “sección cultura” fija, intenta demostrarnos María del Mar Blanco Leal²⁵⁰, en efecto, “es difícil concretar el concepto de “cultura” y mucho más determinar dónde empieza y donde termina dicha sección en un diario de información general”. De hecho, en cuanto a Francisco Villaespesa, la *Crónica Meridional* publica tanto artículos largos sobre él como gacetillas o poemas suyos. Excepto entre 1901 y 1905 incluidos, el periódico sigue bastante atentamente a su “amigo y paisano, el poeta Francisco Villaespesa”, siendo este último como un orgullo regional, en efecto “a partir de 1874 ya sí disponemos de las colecciones completas” afirma Antonio Sevillano, en papel o digitalizadas.

Descripción 4: El Radical (1902-1917?)

No se conocen tantas cosas del periódico republicano *El Radical (1902-1917?)* sino que lo fundó José Jesús García Gómez en Almería en 1902. Fue “diario portavoz de la Unión Republicana a principios de siglo y que contribuyó al afianzamiento de las ideas republicanas en pugna con los socialistas, especialmente en lo que se refiere a la influencia entre las masas obreras” según Fernando Martínez López²⁵¹. El Radical se convirtió en “la escuela de toda una generación de periodistas almerienses, que dieron sus primeros pasos junto al maestro Pepe Jesús, como popularmente se conocía²⁵²”, añade. Entre los números digitalizados de 1902 a 19013 aparecen 86 artículos hablando de Francisco Villaespesa publicados entre 1906 y 1910 incluidos. Entre ellos, bastante fueron escritos por Dorio de Gadex, pseudónimo literario del escritor y periodista gaditano, Antonio Rey Moliné. Pero también se publicaron un artículo crítico y poemas del propio Villaespesa a menudo elogiado sin duda por ser almeriense.

Descripción 5: El Diario de Córdoba (1849-1938) y El Defensor de Córdoba (1899-1938)

El *Diario de Córdoba (1849-1938)* “fue fundado en 1849 por Fausto García Tena, intelectual cordobés, propietario y heredero de una secular imprenta y promotor de gran parte de las publicaciones literarias e informativas [...]” nos informa Enrique Alcalá Ortiz²⁵³ retomando las palabras de Antonio Flores Muñoz. Tal y como lo afirma el subtítulo “ Periódico independiente, científico, literario, de administración, noticias, avisos”, el Diario de Córdoba “nació con las premisas de alejarse de las disputas políticas, de mantenerse independiente de todo partido y de servir el desarrollo de Córdoba” aun según las palabras de Flores Muñoz. Fue una empresa familiar hasta 1929 que desapareció en 1938 tras la promulgación de la primera ley de prensa del régimen Franco. En cuanto al *Defensor de Córdoba (1899-1938)* se distinguen dos periodos. Fundado por José Navarro Prieto en 1899, fue un diario “con ideología liberal conservadora²⁵⁴” hasta su muerte en 1902. Entonces Daniel Aguilera Camacho lo compró convirtiéndolo “en un diario católico, muy beligerante” *que extremo su comportamiento en los tiempos de la*

²⁴⁸ HERNANDEZ BRU Víctor J, Historia de la prensa en Almería (1823-2000), Periódicos y periodistas, Tesis doctoral, Universidad de Almería, p.112 (2004)

²⁴⁹ SEVILLANO Antonio, La Crónica Meridional en elalmeria.es (2010)

²⁵⁰ BLANCO LEAL María del Mar, La información cultural en la Crónica Meridional a principios de la II República en *Miradas al pasado reciente: de la II República a la Transición*, Mónica Fernández Amador y Rafael Quirosa-Cheyrouze (eds.) p.33 (2014)

²⁵¹ MARTINEZ LOPEZ Fernando, *Masones, republicanos y librepensadores en la Almería contemporánea 1868-1945*, Universidad de Almería, p238 nota 297 (2009)

²⁵² MARTINEZ LOPEZ Fernando, Dipalme.org, biografía de José Jesús García Gómez, IEA (Instituto de Estudios Almerienses)

²⁵³ ALCALA ORTIZ Enrique, Carcabuey y Carcabulenses en la prensa cordobesa (1852-1952) en *Crónica de Córdoba y sus pueblos XI*, Córdoba p248 (2005)

²⁵⁴ Ídem p. 256

*contienda civil*²⁵⁵. Por las mismas razones que el *Diario de Córdoba*, desapareció en 1938. La digitalización de estos periódicos en el conjunto de su periodo de publicación tiene lagunas, sin embargo vemos que los dos siguen de forma bastante regular a Villaespesa aunque sin consagrarle artículos importantes. En efecto, unas de las 124 publicaciones del Diario de Córdoba y el Defensor de Córdoba refiriéndose a Villaespesa dan una nueva dimensión a su figura enmarcándole en una generación de poetas andaluces. También permiten la difusión de la obra del almeriense en Andalucía publicando poemas suyos y, en el caso del Defensor de Córdoba, haciendo la promoción de la Revista Ibérica dirigida por Villaespesa en 1902.

Descripción 6: Las Provincias (1866-Hoy)

Según Jean-Michel Desvois, *Las Provincias (1866-hoy)* era un diario valenciano “de línea netamente conservadora”²⁵⁶. Comprado en 1866 por Teodoro Llorente Olivares, aun se llamaba La Opinión entonces. En 1872 fusión con el Diario Mercantil y en 1911 fue retomada la dirección por el hijo de Teodoro hasta que más tarde se encargue Federico Domenech. Hoy en día, aún existe el periódico aunque una página internet haya remplazado la tirada diaria de 12 000 ejemplares de 1913. En su artículo, Andrea Pastor²⁵⁷ echa una mirada hacia el pasado retomando y comentando un artículo de Enrique Duran y Tortajada que retrataba el lugar donde nació el periódico y la época de sus inicios. En este periódico digitalizado desde 1898 hasta 1934, encontramos 22 artículos dedicados o aludiendo a Francisco Villaespesa en 1902 y de manera bastante regular entre 1907 y 1910. Vemos en particular una evolución de la imagen del poeta bajo la pluma de Zeda del que hablamos. Este periódico conservador denigraba la nueva escuela literaria del modernismo pero tenía una opinión bastante favorable acerca del almeriense.

Descripción 7: Lista de los libros prologados por Francisco Villaespesa y citados en la prensa (1897 - 1910)

ÁLVAREZ DE CIENFUEGOS Alberto, *Andantes* (1910)
CESTERO Tulio Manuel, *Sangre de Primavera* (1908)
DE ARLÉS GARCÍA Ginés, *Retablo del ensueño* (19010)
DE OTEYZA Luis, *Brumas* (1905)
FORTÚN Fernando, *La hora Romántica* (1907)
MENDILAHARSU Julio Raúl, *Como las nubes* (1909)
MOLINA OROSA Gonzalo, *Rimas Bohemias* (1907)
MONTERREY Manuel, *Madrigales Floridos* (1908)
SÁNCHEZ RODRÍGUEZ José, *Alma andaluza* (1900)
SHERIF Leonardo (seudónimo de Cipriano Rivas Cherif), *Versos de abril* (1907)

²⁵⁵ Ídem p. 256

²⁵⁶ DESVOIS Jean-Michel, *La prensa en España (1900-1931)*, Estudios de historia contemporánea, Siglo XXI, p. 28 (1977)

²⁵⁷ PASTOR Andrea, *La calle del Mar : el lugar donde nació el periódico*, Valencia, www.lasprovincias.es (2015)

Resumen 8: Réflexion sur l'article d'Adeline Chainais

Lorsque l'on commence à s'intéresser au poète Francisco Villaespesa, on se heurte d'abord à cette chape d'oubli qui pèse sur lui. Ses œuvres sont presque introuvables dans les librairies, l'édition de son œuvre complète repose dans les archives des universités, son nom, parfois cité parmi ceux de Juan Ramon Jiménez, des frères Machado, de Ruben Dario, etc. semble n'être qu'un signifiant ayant perdu son signifié. Pourtant, si on continue à creuser, on découvre un auteur recevant à la fois des « critiques acerbes contre sa poésie facile » et des « éloges dithyrambiques de la part de ses amis, et admirateurs ». Son œuvre prolifique, peu étudiée dans sa globalité, et sa personnalité sont redécouvertes au début des années 2000. Apparaissent alors des articles spécialisés sur tel ou tel aspect du poète andalou et de ses écrits. Mais, à moins d'étudier chacun de ces articles pour reconstituer cette figure poétique et se forger une opinion, Francisco Villaespesa reste un personnage assez inaccessible et fragmenté.

L'article d'Adeline Chainais, *Francisco Villaespesa : portrait d'un « passeur de siècle »* publié dans la collection « Les travaux du CREC en ligne », n° 7 en 2008, peut faire office d'introduction à sa thèse sur *L'œuvre dramatique de Francisco Villaespesa (1910-1917)* mais aussi à de nombreux autres articles. En effet, en faisant la synthèse d'articles spécialisés et de sources directes, il dresse un portrait clair et détaillé de Francisco Villaespesa. Il ne s'agit pas ici de suivre l'évolution de l'écriture du poète ou les différentes péripéties de la vie d'un homme, il s'agit de réinsérer un auteur dans son contexte socio-culturel et de mettre en évidence son « rôle de médiateur » à l'apogée de sa carrière (1897-1910). Suivant rigoureusement le plan annoncé dans l'introduction, Adeline Chainais commence par « reconstituer les réseaux de sociabilité de l'auteur, sa vie de bohème à Madrid, son travail de diffusion de la littérature moderne (par le biais de la mise en circulation de revues et d'ouvrages, de l'activité éditoriale et de la traduction), ainsi que son rôle de révélateur de jeunes talents » et termine en réfléchissant « à la façon dont il a participé à la constitution d'un modernisme littéraire en Espagne ». Ainsi, d'auteur oublié, Francisco Villaespesa devient le centre de tout un cercle littéraire, une figure incontournable de début du modernisme en Espagne. Il est envisagé non comme un individu isolé mais comme le membre d'un réseau régional, national, européen voire plus et de cette façon il acquiert, dans l'espace, l'ampleur et l'influence qu'il n'a pas eu dans le temps. Le tableau plutôt flatteur dressé par Adeline Chainais n'oublie pas néanmoins le dirigisme dont il faisait preuve avec les jeunes talents qu'il soutenait ou encore la mauvaise qualité de ses traductions qui diffusaient une image faussée du symbolisme européen.

Les marges d'étude temporelles choisies par l'auteur (1897-1910) ne permettent pas de voir l'évolution du rôle de « médiateur » et de la position de Francisco Villaespesa dans les cercles littéraires espagnols et en particulier leur dégradation. Elles ne rendent pas non plus compte de l'impact de ce poète et de ses efforts de diffusion en Amérique Latine. Cependant, comme elles délimitent l'apogée de la carrière de cet auteur-médiateur et les débuts d'un nouveau courant littéraire, elles mettent en relief la période de bouillonnement intellectuel qui précède la période étudiée par Adeline Chainais dans sa thèse (1910-1917). On pourrait reprocher à l'auteur de cet article un manque d'originalité et une réflexion personnelle presque absente sur le sujet mais je pense que le but de cet article n'était pas d'innover et d'apporter une nouvelle théorie mais d'établir une base de travail solide sur laquelle elle pourrait s'appuyer pour développer sa thèse. En effet, avant de se centrer sur l'aspect dramatique de l'œuvre de Villaespesa, elle a redonné une unité à ce personnage fragmenté. En suivant une logique d'exposition claire et organisée, elle a su équilibrer ce portrait entre exemples tirés de sources directes et généralités extraites d'articles spécialisés.

Índice

Agradecimientos	2
Sumario	5
Introducción	6
Parte 1 - Biografía.....	9
BIOGRAFÍA.....	10
1. INTRODUCCIÓN	10
2. AUTORRETRATO DE UN POETA CRITICADO	11
3. UN RETRATO FÍSICO Y ESPIRITUAL	12
4. RETRATO DE UN TRABAJADOR INCANSABLE.....	13
5. UNA FIGURA DOBLE EN UN CONTEXTO DIFÍCIL	13
Parte 2 - La prensa en España a principios del siglo XX	15
LA PRENSA EN ESPAÑA A PRINCIPIOS DEL SIGLO XX.....	16
1. CONTEXTO GENERAL.....	16
2. UN PERIODO DE TRANSICIÓN PERIODÍSTICA.....	17
3. EL CASO PARTICULAR DE FRANCISCO VILLAESPESA	19
4. UNA EXPANSIÓN GEOGRÁFICA DE LAS PUBLICACIONES ENTRE 1897 Y 1910	20
Parte 3 - La difusión.....	22
LA DIFUSIÓN	23
1. INTRODUCCIÓN	23
2. FRANCISCO VILLAESPESA, UNA FIGURA PÚBLICA.....	23
3. PROMOCIÓN DE LA OBRA DE FRANCISCO VILLAESPESA	25
4. FRANCISCO VILLAESPESA: DIFUSOR DEL MODERNISMO Y DE SUS POETAS.....	30
Parte 4 - La recepción	36
LA RECEPCIÓN.....	37
1. INTRODUCCIÓN	37
2. UNAS CONSIDERACIONES GENERALES Y UN EJEMPLO.....	37
3. PRIMERA IMAGEN DEL JOVEN POETA (1897-1901)	39
4. SU DEFINICIÓN DENTRO DE UN MODERNISMO AÚN BORROSO (1902-1906).....	41
5. VILLAESPESA, UNA REFERENCIA PARA LA NUEVA GENERACIÓN (1907-1910).....	44
6. UNA FIGURA LITERARIA QUE SE VUELVE CASI INSTITUCIONAL A PARTIR DE 1910.....	49
Conclusión	54
Bibliografía sobre Villaespesa	56
Bibliografía general.....	57
Tabla de las ilustraciones	59
Apéndices.....	60
Índice	71

RÉSUMÉ

Basé sur un corpus d'articles de la presse espagnole publiés entre 1897 et 1910 et numérisés sur le site de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica, ce travail se propose d'étudier la façon dont le poète Francisco Villaespesa était vu par ses contemporains. Après une courte présentation du poète et de la presse espagnole au début du XXème siècle, il s'agit de mettre en évidence le rôle de Villaespesa dans la diffusion de son œuvre et de celle d'autres écrivains modernistes espagnols et latino-américains grâce aux différents projets qu'il mit en œuvre (revues, prologues, traductions) et aux événements culturels auxquels il participa (banquets, conférences). Enfin, cette étude montre comment, dans la presse, Francisco Villaespesa, un jeune poète assez peu connu à la tête du nouveau courant moderniste qui doit faire face aux critiques de l'ancienne école, devient une figure ambiguë mais emblématique de la poésie espagnole selon ses contemporains qui ne tarissent pas d'éloges à son sujet.

Mots-clés : Francisco Villaespesa, presse espagnole, 1897-1910, modernisme, sociabilité littéraire

RESUMEN

A partir de un corpus de artículos de prensa española publicados entre 1897 y 1910 y digitalizados en la página de la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica, el presente trabajo se propone estudiar cómo el poeta Francisco Villaespesa, bastante olvidado hoy en día, era percibido por sus contemporáneos. Después de una breve presentación del poeta y de la situación de la prensa española a principios de siglo, se destaca el papel de difusor que tuvo el joven Almeriense tanto de su propia obra como de la de otros poetas modernistas españoles y latinoamericanos gracias a los distintos proyectos que llevó a cabo (revistas, prólogos, traducciones) y a los eventos culturales en los que participó (banquetes, conferencias). Por último, este trabajo muestra cómo, en la prensa, Francisco Villaespesa pasó de ser un joven poeta poco conocido que encabezaba la nueva corriente modernista y se enfrentaba a las críticas de la "gente vieja", a ser una figura ambigua pero elogiada y emblemática de la poesía española para sus contemporáneos.

Palabras claves: Francisco Villaespesa, prensa española, 1897-1910, modernismo, sociabilidad literaria.